

# BUDAPESTI NAPLÓ

Szerkesztőség: VIII., Rókk Szilárd-utca 9.  
Kiadóhivatal: VIII., Kerepesi-ut 25.

Főszerkesztő: VÉSZI JÓZSEF  
Kiadja: A SZERKESZTŐSÉG  
Felolvasó szerkesztő: BRAUN SÁNDOR

Egész évre 14 kor., 1/2 évre 7 kor., 1/4 évre 3 kor.  
50 fillér, egy hónapra 1 kor. 20 fillér.  
Egyes szám Budapesten és a vidéken 4 fillér.

## A nevelő katonaság.

Budapest, szeptember 23.

(K.) Mikor egyszer Molnár apát felpanaszolta, hogy a katonaságból hazakerült fiuk jobban tudnak káromkodni, mint imádkozni, a temperamentumos báró Fejérváry Géza azt felelte az apát urnak:

— Mi katonákat nevelünk és nem kapucinus barátokat. Különbön pedig a papok husz évig tanítják őket imádkozni, mi legfölebb három évig káromkodni. Ha mi három év alatt több eredményt értünk el, mint a papok husz év alatt, akkor vagy mi vagyunk kitünő nevelők, vagy a papok nagyon gyöngék.

A volt miniszter urnak csak részben volt igaza. A nevelésben mindig annak van igaza, aki legutoljára volt abban a helyzetben, hogy az „anyagot” formálja. A káromkodást meg különösen hamar megtanulja mindenki. Hires francia poéma mesél a Vert-Vert nevű papagályról, aki az apácakolostorban úgy megtanult imádkozni, hogy híre túl a tengeren is hódított. Kölesön is kérték egy afrikai kolostor istenes apácái, de Vert-Vert a hajón és matrózok közt töltött pár hét alatt eltanulta a káromkodást s mikor az afrikai zárdaszüzek áhitattal lesték a híres madár szavait, olyanokat mondott nekik, hogy egy kiszolgált huszár is belepirult volna. Hát nem esoda, ha huszévi imádko-

zás után a katonasághoz került fiuk olyan hamar beletanulnak a cifra káromkodásba. Nem a papok a gyöngék.

De már abban igaza volt a temperamentumos Fejérvárynak, hogy a katonaság kitünő nevelő. Két nagy-intelligenciájú fórum állította ki róla mostanság ezt a bizonyítványt. Az egyik fórum volt a német szocialisták kongresszusa. Ott a szocialista Herbert, az öreg Liebknecht fia azt indítványozta, hogy be kell vinni a szocialista agitációt a hadseregbe is. De a kongresszus elvetette a vörös Herbert indítványát, még pedig azzal a megokolással, hogy a katonai drill-lel megbirkózni lehetetlen. Ha maga az ifju Liebknecht volna kivezényelve a tüntető szocialisták ellen s megszólalna a kommandó: „tűz!” — még ő maga is közébe löne testvéreinek, mert az elhatározó pillanatban csak katonának érezné magát s nem szocialistának. S ez igaz is. A kongresszus kénytelen volt elismerni a hadseregről, hogy keveset tanít, de amit tanít, azt jól tanítja. Papot, szocialistát vagy bárkit kapjon dresszurába a hadsereg, az a harmadik esztendő végén egyformán csak katona lesz. Olyan jó nevelő a katonaság.

A másik fórum, mely hasonló bizonyítványt állított ki a hadseregről, a borszlói orvos-kongresszus. Ott egy hazánkfia annak az ideának csinált propagandát, hogy amire eddig

semmiféle iskola sem volt képes, a hadsereg nevelje ki a legegyszerűbb embereket a közegészségügy katonáivá. Olyan vidékeken, ahol a hatóság gyöngye vagy nem rendelkezik hozzáértő emberekkel, a legközönségesebb járvány is meg tudja tizedelni a falvak lakosságát. Babona, tudatlanság és megszokás segítenek a pusztító járványnak. Ha azonban a katonaságnál gyakorlati módon kioktatnák a legénységet, hogy miképpen kell ártatlanabb és veszedelmesebb járványokkal szemben legtermészetesebben védekezni, ha az esztendő szolgálat rendjén azokat a falusi legényeket a katonai tekintély sulyával világosítanák fel a legegyszerűbb s mégis annyira fontos óvóintézkedésekről: akkor a szolgálat leteltével egész turnusok szélednének el falvakban, községekben és városokban, csupa egészségügyi tanácsadó, akinek a tudatlan és babonás nép már azért is engedelmeskednék, mert hiszen nála az már kvalifikáció, ha valaki katonaviselt ember. Az az orvosdoktor hazánkfia, aki a kongresszuson ezt az ideát fölvetette, ugy argumentált, hogy a járványok láthatatlan csirái ellen védekezni szintén dicső feladat, méltó a katonasághoz. Igaza van. Ha valahol zendülés van: ki rendelik a katonaságot. Ha sztrájk van: szerepe jut a katonaságnak. Ha járvány üt ki: akkor is akad

## T Á R C A.

### A vén huncut.

— A Budapesti Napló eredeti tárcája. —

Irta: Nőgrádi László.

#### I.

Maresa nem valami uri kisasszony, hanem valóságos borju. Lába négy; farka bojtos; szarvaeskája már pelyhedzik fején; szőre ragyogó, mint selyem, nagy szürkeverős foltal tarkázott; nézése okos; járása ringó. Egészen Maresa olyan egy borju, hogy Könyök Balázs, mikor körömtől fülhegyig megtapasztalta, ilyen gondolatra fakadt lelkében:

— Nincs ilyen borgejuja a burkus császárnak se. Az isten is nekem szánta. Haj, de patyolatos.

Mind igaz, de hát ha Könyök Balásznak volt is szánya, még se neki jutott. A dolányi uraságé volt Maresa. Már hiába, Könyök Balázs megkivánta, mivel páratlan szép borju volt Maresa, no meg a barkai bucsura is készült, hogy könnyítsen bűnnel terhelt lelkiismeretén. A szegény Könyök azonban református, már hát tudja a tempót: üres marokkal csak nem mehet, mikor idegen hitü is meg bűnös is.

— Mert, hát a szenteknek is maguk felé hajlik a keze, — gondolta Könyök. — Mér hajolna, ha nem úgy volna, ahogy van. Ajándékok viszek nekik, mert hát le akarom hajigálni lel-

kem nagy terhét. Ott mindenki megtisztul a barkai bucsus helyen a szentek által.

Igy gondolkozott Könyök Balázs, kinek reménye immár csak a bucsus barkai szentekben volt. De ha nekik ajándékok akart vinni, pénz kellett. Könyök Balázs azonban szegényebb volt a templom egerénél is. Így hát lopni kellett, hogy elérhesse vágját: lelkiismerete békéjét, bünökétől tisztulását.

Könyök Balászt nem bántotta cseppet sem, hogy lopni fog, de igen is az, hogy miként juthat a borju tünderhez. Mert a borju még se tyuk, kaeca, lud, még csak nem is szák buza. Tyuk, kaeca, lud, ha akarom egyet se nyikkan: egy esavarintás a nyakon és néma lesz. A szák, no, ugyancsak türelmes: ha viszik, megy; az ember lábán szalad, szájjával beszél. A borju már más; legkivált egy olyan borju, mint Maresa. Nem akkor megy, mikor akarják, sőt olyan átkozott, hogy legtöbbször csak azért se akar menni, mert akarják. Ha meg megkötöti magát: egy nem igen boldogul vele. Aztán rug is, olykor döf is.

Könyök Balázs mindenképp forgatta elméjében a borjut. Nap-nap mellett ott látta a többi között Maresát a hosszú itató-vályunál. Fél szemmel kacsintgatott csak feléje, mert tudta, hogy ha lába kel Maresának, akkor keresni fogják. Legelőbb meg őt veszik gyanuba, mert minék legeltetné a szemét annyira egy borjun olyan szegény ember, mint Könyök Balázs. Persze, csak azért, hogy ellopja.

— Pedig nem ugy van, — méltatlankodott magában Könyök Balázs, — a szegénynek is van be-

csülete, a szegény is valami, mér nézné csak azért, hogy ellopja.

Azért mégis óvatos volt, csak ugy sandalított a Maresa felé. Igaz, hogy csupa sóvár tűz volt a szeme. Szegény Könyököt valósággal megbabonázta a borju: éjszaka, ha aludt, vele álmódott, ha nem aludt, az éjszaka sötét árnyáiból Maresa lett. Nappal megdobbant a szive, akár arra gondolt, hogy az övé lesz a jeles borju, akár arra, hogy nem. Egyszer a gyönyörűségtől, máskor a szomorúságtól nem tudott hova lenni.

— Ha így tart még sokáig, — kesergett Könyök Balázs. — elfonnyadok, mint a kötött kukoricaszár. Hát végezek inkább hamarosan.

#### II.

Hát könnyű volt elgondolni Könyöknek, hogy hamarosan végez a borjuval, de nehéz fa ám Maresa. Akit olyan tolvaj óriz, mint Rakás Péter, nehéz ellopni. Nincs három vármegyében nagyobb lator öreg Rakás Péternél, valamikor a híres világban még lovon járó haramia ur volt. Tizenötteszendeig ülte a mesterségét, mikor aztán a börtönből kikerült, más nap sütött az égen. Paska helyett kezébe vette a görbe botot meg a karikás ostort s beállott csordásnak. Hát ilyen-től akart lopni Könyök Balázs.

Persze, hiába volt korom éjszaka. Rakás Péter még a könyökével is látott. Ha nem is lát szemével, de fülével igen a Rakás-féle ember. Észre vette Könyök Balászt is, bár még közel se járt Maresához, csak ott settengett a karám körül.

— Ám csak jöjjön, — gondolta Rakás Pé-

dolga a katonaságnak. Hát mért ne lehetne úgy kioktatni, hogy ebben a humánus munkában akkor is hasznát vehessék, mikor már nem katona? Őt vagy tíz kiszolgált katona, aki szolgálata idején megtanulta, mi a legsürgősebb teendő járvány idején, többet érne minden alkalmi járványbizottságnál. Mert a kiszolgált katonára, aki pajtása, hallgatna az a falusi nép, míg a járványbizottság tanácsait csak úgy veszi, mint urak bolondságát.

A szocialista Herbert indítványát maguk a szocialisták dobták a papirkosárba. A hadsereg pedig azt mondja rá, hogy akkor se ijedt volna tőle meg, ha a kongresszus magáévá is teszi. Nem félti katonáit az izgatótól. De az orvoskongresszuson fölmerült idea, noha szintén kívülről kopogtat a hadsereg ajtaján, nem támadó természetű. Azt el lehetne fogadni s félni se kellene tőle. S megvalósítása megbeesülhetetlen szolgálat volna, nemcsak azért, mert a hadseregben kockázatos emberanyag fejtében a járványok elől megmentett emberanyaggal fizetne, hanem azért is, mert az az embertelennek mondott katonai iskola a kultúra, a felvilágosodás és a humanizmus számára nevelhetetlen munkatársakat. S ha Fejérváry azt mondta, hogy „mi nem nevelünk kapucinus barátokat” — helyes. Van elég kapucinus barát amugy is. De már a közegészségügy és felvilágosodás számára szabad a katonaságnak is munkatársakat nevelni. Mert az nincsen elég...

## BELFÖLD

### A katonai büntetőtörvény reformja.

Bécsből táviratozzák, hogy a katonai új büntetőperrendtartás lényeges változásokat fog előidézni a katonai törvényeségeknél. Így ille-

ter s a nagy karikás ostor rövid nyelét egy kézzel, nehéz somfa görbe botja vékonyabb végét más kézzel tartva, ugrásra készen várta, mit tesz Könyök Balázs. — Mit, hát Maresát kereste vágó szemével. Neki soha se volt ekkora állatja, egész életének vágya pedig egy tehénke. Feleségnek ezt ígér, gyerekének síró száját ezzel fordítja nevetőre, maga lelkét a reménységgel viaszgaltja: tehenünk lesz. Akár csak olyan, mint a gabies, de lesz. Micsoda gyönyörűség egy tehén, csak Könyök Balázsék tudják. És akik mosolyognak az ő lelkének kicsi vágán, kicsi vágának nagy boldogságán, gondolják meg, hogy Könyök Balásznak minden vagyona ott a kőges tenyerében.

.... Maresa mellett állott Könyök Balázs: dobogott a szíve, csak úgy tántorgott a nagy örömtől. Hát itt van, a sereg borju közt is rátalált, oda vezette a szíve. Átölelte a Maresa nyakát s úgy kötötte rá a vezető-kötelet. Megeső-kolta, simogatta oly édes gyönyörűséggel, amilyenbe még Jutkát, a feleségét se részesítette. Nem, menyasszonykorában se. A borju állta a Könyök Balázs ömlengését, rátartó kisasszony borju volt, négy lábú urfaktól, uraktól körül rajongott szépség, elkapott, hín dáma. Hízelt neki a húság hálójába s olyan lett, mint egy más, közönséges borju. Ment arra, amerre Könyök Balázs vezetete. Tetszett a kaland Maresának, szökötő lovagját meg-megbükte bozontos fejével, mintha nógatta volna: siess már, mert Rakás, a vén tolvaj, mindjárt nyomunkban lesz.

tékes körökben az a terv merült fel, hogy katonatisztek fogják jegyzőül alkalmazni a törvénytörvényeseknél, még pedig nyugalmazott és csapatszolgálatra alkalmatlan tisztakat s ily módon jelentékenyen fogják gyorsítani az írásbeli akták elintézését, másrészt pedig fölöslegessé teszik azt, hogy a katonai törvényesékekhez a csapatoktól vezényeljenek embereket.

**Gyöngyösiek a kormányról.** Gyöngyös városának egy nagyobb küldöttsége tiszteltget pénteken gróf Tisza István belügyminiszternél, Lukács László pénzügyminiszternél és Berzeviczy Albert közoktatásügyi miniszternél. A küldöttséget Kállay Zoltán hevesmegyei főispán és Vison-tai Soma országgyűlési képviselő vezették. Részt vettek a küldöttségben Balogh Gyula polgármester, Török Kálmán plébános, dr. László Soma ügyvéd, Kormáry János nagykereskedő, Makra Géza bankigazgató, Vicenti Géza városi tisztviselő, Spitzer László bankigazgató, Vadász Lajos lapszerkesztő, Csépany József szőlőműves és Kertész Antal vállalkozó.

A küldöttség arra kérte a kormányt, hogy tekintettel arra a nagy tűzvészre, amely Gyöngyös város egy részét rombadöntötte, nyújtsion a kormány kétszáz ezer korona kamatmentes kölcsönt, egyrészt a város rendezésére és újjáépítésére, másrészt abból a célból, hogy ezen összegből a város a szegényebb lakosoknak, akik házaikat felépíteni akarják, kamatmentes kölcsönt bocsáthasson rendelkezésükre. Kérte továbbá a küldöttség a kormány tagjait, hogy az a horribilis tanügy hozzájárulás, amely Gyöngyös város közönységét ma terheli, — amennyiben évenként ötven ezer koronával járul az állami iskolák fenntartásához s eddig több mint egy félmillió koronát fordított iskolai építkezésekre — a város rosszabbodott gazdasági viszonyaira való tekintettel mérsékeltesse.

A miniszterek kijelentették, hogy maguk is belátják és méltányolják azt a súlyos helyzetet, amelybe Gyöngyös város a nagy katasztrófa folytán jutott és az eladott kiválmakokat a lehetőség határai között teljesíteni fogják.

## Megegyezés Olaszországgal.

Budapest, szeptember 23.

A budapesti, bécsi és római félhivatalosok jelentik ma, hogy a magyar-osztrák-olasz kereskedelmi szerződés megkötése végett egész nyáron át folytatott tárgyalások befejeződtek és miután a megbízottak közt a soká késett megegyezés létrejött, monárkiánk kiküldöttei már elutaz-

Könyök ily teljesen nem értette a Maresa gondolatát; de mégis nagy gyönyörrel susogta: — Az isten is nekem szánt. Lám, hogy bököd.

Pillanat alatt a keserűség egész tengere zúdult végig lelkén: hiszen Maresa nem lehet az övé. Megtudnák, börtönbe kerülne; no meg aztán a borju árval akarja megváltani sok bűnnel terhelt lelkét.

— El kell ezt adni, — mormogta.

Épp azt forgatta fejében, hogy mennyit kap érte, valjon nem volna-e jó, ha félre tenné a pénz egy részét s ha majd megint teherbíró lesz a lelkiismerete, lophatna hozzá egy kis riskatehénre valót; — épp ezt zakatolt lelkében, mikor a Rakás Péter kajla botja úgy fejen találta, hogy menten lefordult az utra.

### III.

Jó ideig feküdt az uton, mikor felébredt, már üdödött a hold; világossága gyengén át-szűrte az éjszaka sötétségét. Körülnézett Könyök Balázs.

— Hol vagy? — kérdezte s mohón tekintgette a borju után.

Az éjjeli bogarak zümmögve csapódtak el füle mellett, a tücskök édes szeretkezéssel prüpögtek az álmos mezőségen. Olyan volt az éjszaka, mintha Könyök Balászsral mi se történt volna. A harmatos levegő aztán megáztatotta Könyököt, már magára is gondolt.

— Lám, mi történt velem — mormogta. — Hogy leszédültem az uton! Ki üthetett meg?

tak Vallombrosából. Az új egyezmény a most még érvényes provizórium helyébe lépő új provizóriumot és a végleges kereskedelmi szerződés tervezetét öleli föl. Mind a kettőt szeptember 21-én foglalták cikkelyekbe a kiküldöttek és a provizórium aláírása néhány fontos alaki kérdés eldöntése után néhány nap múlva fog megtörténni. A végleges kereskedelmi szerződésre teljes megegyezés jött létre.

A mostani provizórium ez évi szeptember 30-ikán jár le, az új provizórium ez évi október 15-ikén lép életbe és 1905. december hó 31-ig érvényes. A provizóriumban megint van egy fontos terminus: 1904. december 31-ike, amely napon mindennemű borvámkedvezmény megszűnik. Az ideiglenes szerződés azonban még egy évig fennáll és 1906. január hó elsején életbe lép a végleges kereskedelmi szerződés, amelynek tartama felől még nem történt végleges megállapodás, de valószínűleg tíz évre fogják megkötni, úgy hogy 1915. december 31-ig marad hatályban.

A provizóriumban még van egy terminus, amelyet át kellett venni a végleges kereskedelmi szerződésbe is. Mint ismételtelen említettük, az ez év végéig importált idegen bor még hosszabb időn át felhasználható háziasításra. E háziasítás határidejeül 1906. december 31-ike állapotított meg. Mig tehát 1904. dec. 31-ike után külföldi bor többé nem juthat be a monárkiába, meg van engedve, hogy az eddig behozott bort még két esztendőn keresztül, 1906. december 31-ig háziasítsák. A háziasítás megengedése tehát az egész provizórium alatt és még a végleges kereskedelmi szerződés első évében is érvényes.

A provizóriumnak a borvámra vonatkozó rendelkezését már ismertettük. A háziasítás céljából importált 450.000 métermássa boron kívül még 4000 métermássa marsalai bor is behozható 7 forint 50 krajcár vámmal.

Az új provizórium október 15-ikén lép érvénybe, a régi pedig már szeptember 30-án megszűnik. E szerződéstelen két hétre Ausztriában császári rendelettel a 14. §. alapján meghosszabbítják a régi provizóriumot, nálunk pedig törvény útján, melyet a kormány mindjárt parlament első ülésén október 10-ikén elő fog terjeszteni.

Az új kereskedelmi szerződés tartalmára vonatkozólag az hallatszák, hogy az olaszok vámenedményt kaptak függére és mandulára,

Nines itt senki, — füzte gondolatát lelkében, — ha meg nincs, akkor csak az Isten üthetett meg. Lám, megérdemeltem, nem jót cselekedtem. No, de legalább nem tudja senki, csak az Isten, hogy loptam, a bornyut is hazavezérelte biztosan.

Megörült Könyök, hogy legalább így is sikerült a dolog, más nem tud benne semmit, csak az Isten.

— Hm, — kiáltott örömben, mintha egész

falu állana körülötte, — Könyök tiszta ember. — Csak tolvaj — mordult meg az utszéli bokor mögöl a Rakás öreg, mély hangja.

Könyök ijedtében lekapta a kalapját s bár kálvinista, háromszor is keresztet vetett.

— Ni a bolond, ni, tán elment az eszed — szóló Rakás újra, de már akkor ki is bujt a bokor mögöl.

— Hát kelmed a — kapott észbe Könyök.

— Én — morgott Rakás.

— Kelmed látta... hm, hm, — köhögött Könyök.

— Én — nem is a kisbíró.

— Tán csak nem kelmed csapott meg?

— De biz én.

— Hát mit csinálunk most már?

— Tanádd ki.

Gondolkozott Könyök, sok minden megfordult fejében. Rakás jóízűen pipált, mint akinek nincs semmi baja. A hold széles kerek arca is mosolygós nézett le a földre, Könyök Balászsra s mintha kedvet kapott volna Rakástól, rágyújtott, vékony eregetve meg bodoran a fényes felhő füstöt.



amely kedvezmény már a provizorium idejére is kiterjed; a táblaolaj vámjára 4 korona lesz az eddigi 2-40 arany forinttal szemben; zöldség is lényegtelen kedvezményben részesül. A narancs és citrom ezental is vámmentesen hozható be. A magyar-osztrák kiküldötték kivitták a fa vámmentességének megtartását, ellenben eljuttatták a lovakra érvényben levő vámmentességet, amennyiben az új szerződés azokra mintegy 25 líra vámot ró ki.

A magyar Kormány felhivatalosa, a *Buda-pesti Tudósító* az Olaszországgal való kereskedelmi viszonyaink rendezéséről a következőket írja:

Mint hogy az Olaszországgal 1903. évi december hó 31-én létrejött ideiglenes megállapodás hatálya f. évi szeptember hó 30-ával lejár és a kormány súlyos felelősségének terhe alatt köteleességének tartotta a köztünk és Olaszország közt örvendően fejlődő kereskedelmi forgalom érdekében addig is, míg végleges kereskedelmi szerződés köthető lesz, gondoskodni arról, hogy a mindkét felet súlyosan sértő szerződés nélküli állapot be ne következék, a kormány még a nyár folyamán tárgyalásokat indított az olasz kormánnyal. Nyilvánvaló ugyanis, hogy mindaddig, míg Magyarország és Ausztria közt a kereskedelmi viszonyok végleges megoldást nem nyernek, a külállomokkal sem köthető hosszabb időtartamra szóló szerződés. Ezen viszonyok közt az olasz kormánnyal még a nyáron megindított tárgyalások kettős irányban mozogtak. Egyrészt kötelező volt a kormánynak tisztázni azt a kérdést, hogy majdan akkor, mikor a viszonyok a végleges szerződés megkötését lehetővé teszik, ez minő feltételek alatt lesz lehetséges. Másrészt pedig meg kellett állapodni Olaszországgal, hogy addig is, míg a végleges szerződés megkötésének ideje bekövetkezik, minő alapon lehet kereskedelmi viszonyainkat Olaszországgal érdekeinknek megfelelő módon ideiglenesen rendezni.

A megkezdett tárgyalások mindkét irányban eredményre vezettek. A most érvényben levő, 1903. évi december 31-én létrejött megállapodás hatálya 1904. évi október 14-éig meghosszabbított és az új ideiglenes egyezmény 1904. évi október hó 15-étől 1905. évi december hó 31-éig terjedő hatállyal kötött.

Az új ideiglenes egyezmény megkötésénél épp úgy mint a korábbinál a bor-kérdés képezte a legnagyobb nehézséget és a bor kezelésére nézve hosszú és sok nehézséget okozó tárgyalások után az a megállapodás jött létre, hogy az osztrák-magyar monarchia közös vámterületére minként aranyértékű 6 frt 50 kr. (15 K. 48 fillér) szerződéses vámmal kizárólag a szárazföldi határon át vasuton hordóknak 1904. év végéig csak az idei szüretből származó, csak oly természetű fehér borok hozhatók be, amelyek alkohol tartalma nagyobb 11½ tőrfogat százaléknál, de nem halad

tul 15 tőrfogat százaléknál s amelyek e mellett literenként legalább 21 g. cukormentes vonatanyaggal bírnak, egészen legfeljebb 450.000 mm. erejéig.

Ezen borok csak a budapesti és bécsi fővámszolgálatok át hozhatók be s kizárólag hatósági ellenőrzés mellett végrehajtandó háziasításra használhatók fel.

Az egyezmény szerint ez az engedmény egyszersmindenkorra s csak a jelzett időszakra adott és magában az ideiglenes megállapodásban kimondatott, hogy sem ideiglenes megállapodás tartama alatt 1905-től kezdve, sem a végleges szerződésben az olasz bor vámjára és behozatalára semminemű kedvezmény adalni nem fog, hanem az a közös vámterületre való behozatalnál az általános vámrendszer elvei szerinti elbánás alá esik.

Megállapodás jött létre néhány más államokkal való szerződési viszonyról összefüggő tétel kivételével a végleges szerződés feltételei iránt is, a nélkül azonban, hogy ez, amint azt már fentebb is említettük, véglegesen megkötöttet volna.

Az olasz bor vámjára a fennállott borvámklauzula idejében aranyértékű 3 frt 20 kr. volt. Az új megállapodás szerint a folyó év végéig a vám aranyértékű 6 frt 50 kr., tehát több mint kétszerese lesz. Koronafültre átszámítva a korábbi vám 7 K. 62 f. volt, az új megállapodás szerinti pedig 15 K. 48 f.

Mint hogy azonban a vám az elegysúlytól fizetendő, a hordóra pedig a 100 kgr. elegysúlyból 17 kgr. esik, a tiszta súlyu bort a korábbi vám mellett 9 K. 18 f. terhelte, az új megállapodás szerint pedig 18 K. 65 f. fogja terhelni, vagyis a mostani vám a borvámklauzula idejéből vámnál 9 K. 47 f.-el nagyobb. De az új megállapodás szerint a bor csak a szárazföldi határon át, vasuton szállítva lévén behozható, ez a bort jelentékenyen megdrágítja, mert eddig Fiumén át a sokkal olcsóbb tengeri szállítást vehette igénybe.

A szállítási költsége ugyanis Fiumén át Budapestig tiszta borsúlyra számítva 100 kg.-ként 3 K. 52 fillérrel kerül, jövőre pedig Bariból vagy Barlettából kerülni fog 6 K. 99 fillérbe, tehát 3 K. 43 fillérrel többbe. Összegezve tehát a fentebb részletezett vám- és szállítási költségeket, arra az eredményre jutunk, hogy míg korábban az olasz bort vám és szállítási költség címén 12 K. 70 fillér terhelte, addig jövőre az új megállapodás szerint ugyanezen címen 25 K. 64 fillér fogja terhelni, vagyis 12 K. 94 fillérrel több.

Ez a többlet már önmagában súlyos tényező és ha emellett figyelembe vesszük azt is, hogy a bor csak Budapesten vagy Bécsen át hozható be s hogy kizárólag hatósági ellenőrzés mellett szűk körű végrehajtandó háziasításra használható fel, szabad forgalom tárgyát pedig önmagában nem képezheti, el kell ismernünk, hogy az új ideiglenes egyezmény oly helyzetet teremtett, amelyben hegyi borainkra nézve, amelyek sokkal jobb minőségűek és finomabbak mint az olasz borok vagy az azok háziasításával előállítható keverékek, érzékeny vagy éppen káros versenytől nem tarthatunk.

Sikerült tehát azzal, hogy még mindig nagyon súlyos feltételek mellett egy meghatározott bormennyiségnek leszállított vám mellett való behozatalát megengedjük, ugy 1905-re, mint a később kötetendő szerződés tartamára megállapítani, hogy az olasz bor semmiféle kedvezményben részesülni nem fog s emellett már most tisztázni azokat az érdekeinknek teljesen megfelelő feltételeket, melyek alapján kereskedelmi viszonyainkat annak idején állandó alapon rendezhetjük.

## KÜLFÖLD

**A cseh obstrukció.** A csehek, mint a *Narodny Listy* mai vezércikkében jelzi, folytatni fogják az obstrukciót a Reichsrathban. A cikk annak a nyilatkozatnak az ütletről teszi ezt a kijelentést, melyet az osztrák kormány képviselője tett s mely szerint a németek birtokát mindenáron meg fogja védelmezni. Ez a nyilatkozat — ugymond a cseh lap — sokkal egyszerűbbé tette a csehek helyzetét, mert ezek után teljesen ki van zárva, hogy a jelenlegi kormánnyal a csehek bármiféle viszonyban legyenek. A *Narodny Listy* kijelenti azt is, hogy az obstrukció folytatását nem abban a reményben követeli, hogy a csehek a magyarok részéről támogatásban fognak részesülni. A magyarok kijelentették ugyan, hogy a vám- és kereskedelmi szerződést alkotmányos uton kell elintézni, de a csehek nem hiszik, hogy Koerber munkaképes parlamentet fog teremteni, hanem ellenkezőleg, az a meggyőződésük, hogy mindent a 14. szakasszal fog elintézni és ebben a magyarok támogatni fogják. A cseheknek tehát folytatniuk kell az obstrukciót, akármilyen is ennek a következménye. A csehek meg vannak győződve, hogy Koerber miniszterelnök lesz az, aki azt a törvénytelenséget fogja elkövetni, hogy a 14. §-szal lépteti életbe a vám- és kereskedelmi szerződést.

## Az orosz-japán háború.

Budapest, szeptember 23.

Hosszabb idő múltán újra konkrét hírek érkeznek Port-Arthur helyzetéről. Maguk az oroszok bevalják, hogy a japánok két utolsó támadásukkor több fontos erődöt foglaltak el, miközben az orosz helyőrség több száz embert és negyvenöt ágyút veszített. Egy verzió arról is tud, hogy a

— Hát én kelmed agyonütöm — bökte végre ki Könyök.

— Jó lesz — hagyta helybe Rakás.

— Ha kelmed nem lesz, megint csak az Isten tud a dolgról.

— A má igaz, hanem itt vagyok ám én is, meg a botom is — mondta Rakás nyugodtan. Megköpte pipája tüzeit, rázárta a kupakot, a kalapja mellé szarta, aztán marokra fogva botját, békés szelidséggel nézett Könyökre. Így néztek szótlanul farkasszemtel.

— Hát nem kezded — szól Rakás.

— Kezdje kelmed, mer agyonütöm, a bizonyos.

Rakás hallgat, de aztán egyet füttvent. Erre megeszördül a bokor mögé s a Maresa feje ütődik ki az utra. No, de már ez sok, már ezt nem tűrheti Könyök: itt a Maresa is, látja, hogy ez a vén Rakás csak úgy foghegyről néz rá. Ravasz szemhunyoritással megméri a távolságot, menyire áll Rakás, mennyit kell feléje ugrni, hogy a kajmós bottal elkaphassa nyakát. Ha ez sikerül, akkor egy ütés a fejbubra s csakugyan nem tud a Könyök dögében az Istenen meg Maresán kívül más.

De hát Rakás se alszik, nyitra a két szeme, szikrázva pattog Könyök minden kis porcikáján. Tudja, mit akar, Hát csak akarjon. Nem fél. Lány szellő surran fel a mezőről, meg-meglibentí a bokor ágát, honnan a Maresa bornyú néz, mintha csak kérdezné: miért füttventetek ide.

Könyök dühös, ha a bornyu nem volna itt,

talán megkegyelmezne Rakásnak. De így, forr a vére. Még a bornyú is öt csufolja.

— Nem szívesen, de agyonütöm, ha má megszaj — gondolja.

Egyet ugrik, megpattan a kajmós bot s hanva kezében, nagy félvet ír le s belesapódik a Rakás botjába. Mint a vas, áll ez a bot. Egy esavarintott rántás és Könyök botja úgy röpül, mintha csak hajítaná.

Rakás nem üt. Léveszi a kalapja mellől a pipát s újra rágyújt, aztán békésen néz. Más ebből alig tudna kiolvasni valamit, de Könyök érti az eféle nyelvet.

— Egyezkedjünk — mormogja megszegyenülve.

— No lám, hogy megövt az eszed — mondja Rakás.

— Hát hogy? — kérdi Könyök.

— Törd a fejed.

— Fizetek egy liter italt.

— Hm. Ne bolondozz, nem vagyok mai gyerek — bökdösi a szót Rakás.

— Kettőt fizetek — mondja Könyök, de Rakás csak hümmög. — Hát tiz elég lesz-e, — kiáltja kétségbeesve, hogy miből teremti elő majd a rengeteg pénzt.

— Nem — szól keményen Rakás — hanem...

Le-leütöget Rakás a botjával, meg-megbökdödi nagy hüvelykujjával pipáját, szippant is vagy kettőt s csak aztán folytatja: hanem vedd meg tőlem a bornyút.

— Híz meg a kelmed — mondja Könyök.

Már ebben neki áll feljebb, mert ami nem

igaz, nem igaz: a bornyú az uraságé, nem Rakásé.

— De bizony az enyim a bornyú.

— Hm.

— Hát nem elloptad az uraságét?

— Ezt nem tagadom.

— Nem én találtam meg? Kínél a bornyú?

— Kelmednél — mondja kelletlenül Könyök.

— No hát nem enyim a bornyú?

Könyök nem szól, csak biccent. Ami igaz, igaz.

— Hát áll az alku? — kérdi Rakás.

— Áll, de nincs pénzem.

— Se baj, majd lesz, ha eladod a bornyút — mondja ravaszán Rakás.

— Lesz — dohog Könyök.

— De áldomás is lesz.

Könyök biccent s úgy pöffög belőle a szó, mintha fojtogatná.

— Bevágtott kend, mer vén huncut kend, veresfejjü kend.

— Jó elkelt a bornyú. — mondja Rakás, nincs a szavában semmi hivalkodás. Eztán körültekint a csillagos égen, mélyre huzza rongyos, zsiros kalapját s keserűen, hogy szinte sir a szó, mondja: mi vót ez, gyerek, a régiekhez fogvást. Ejh...

Suhint a görbe bottal, sóhajt s hirtelen megfordul s megy; ne lássa ez a gyerek, hogy siratni is tudja a régít, hogy nem kő ez a vén, veresfejjü huncut Rakás.

Japánok már közvetlenül Port-Arthur belső erődítményei előtt állanak. Azonkívül néhány olyan úteget kerítettek hatalmukba, amelyek az oroszok erődítési vonalát tulszárnyalják, úgy hogy onnan belelőhetnek a várba. Stössel tábornok helyzete tehát megint jelentékenyen rosszabbra fordult, a pétervári jelentések azonban konstatálják, hogy csapatainak vitézségét és elszántságát az újabb veszteségek nem csökkentették.

A mai pétervári jelentések megint eltolják a képet, amelyet a nagyvilág a délmandsuriai haretér helyzetéről magának alkotott. Az eddigi jelentésekből arra lehetett következtetni, hogy a Hun folyó déli partján csak egy-két csapattest és jelentékeny lovasság áll, Kuropatkin seregének zöme pedig a folyó északi partján, Mukden falai alatt pihenni ki a visszavonulás fáradaimait. Azt mondták, hogy Kuropatkin csak akkor fog komoly nehézségeket támasztani a japánoknak, amikor át fognak kelni a Hun folyón; a folyón túl előretolt különítményeknek csak az lett volna rendeltetésük, hogy megakadályozzák az ellenség előrenyomulását addig, míg a Hun folyó jobbpartját kellően megerősítik. Most pedig arról érkezik hír, hogy Kuropatkin egy nagyobb serege a Hun folyótól délre mintegy husz kilométernyire helyezkedett el; meglepő tehát, hogy az orosz generalisszimusz annyira délnek tolja csapatait, ha csakugyan az volna a szándéka. Mert az a veszedelem fenyegetheti a csapatokat, hogy a japánok jobbszárnya megkerüli és elvágja a Hun folyó partjától. Egy ellenőrizhetetlen hír máris jelenti, hogy a japánok most készülnek megkerülni az oroszok balszárnyát.

#### Ütközet.

Tokio, szeptember 23.

Hivatalos távirat jelenti, hogy 20-án Taling, és Szanglungku városnál, Liaojangtól 60 mérföldnyire északkeletre ütközet volt. Egy japán csapat 20-án Hsincungon vonult át és megtámadta a vele szemközt álló ellenséges haderőt. Ebből egy század gyalogság, egy kis lovascsapat, valamint egy gépfegyver, valamint egy zászlóalj gyalogság, 500 főnyi lovasság, hat gyors-tüzélszázad és egy gépfegyver Szanlangkuban volt, 8 mérföldnyire Talingtól északra. Az ellenséget elűzték észak felé és az 19 halottat hagyott a csatatéren. A japánok vesztesége egész csekély volt. Némi zsákmányhoz is jutottak.

#### Új csaták előtt.

London, szeptember 23.

A Standard jelenti Tokióból tegnapi kelettel: Oku tábornok egyik jelentésében úgy nyilatkozott, hogy az oroszok terve Liaojang mellett az volt, hogy Oku ellen védekező álláspontot foglaljanak el, a másik két japán hadsereget pedig támadják. Az oroszoknak nyilván nem volt szándékuk visszavonulni. A Standardnak a jobboldali japán hadsereg táborából tegnapi keletü távirata jelenti, hogy hírek érkeznek, amelyek szerint az oroszok kiűrik Mukdent és hogy még mintegy 20,000 orosz áll Mukdentől délre. A japánok vesztesége Liaojang mellett sokkal többnek bizonyult, mint ahogy azt hitték. Ugyane lapnak azt jelenti Sanghaiból tegnapi kelettel, hogy Mukdennél folytonos összeütközések történnek. Az oroszok kiűrték Pintaiscet.

Pétervár, szeptember 23.

Kuropatkin utasítást kapott, hogy a japán hadsereg mintájára három nagy hadtestet alakítson. Az elsőnek Zarubajev, a másodiknak Linevics és a harmadiknak báró Kaulbars lesz a vezére. Kuropatkin ez idő szerint kilenc hadtest felett rendelkezik.

London, szeptember 23.

Immár Pétervárról is jelentik, hogy Kuroki tábornok már a Fusuntól kétnapi járőrföldre levő Panjupuba érkezett, hol Rennenkampf tábornok állandóan figyeli. A pétervári katonai körök izgatottan tárgyalják azt a kérdést, vajjon Kuropatkin a kilátás sikerével megkísérelheti-e, hogy a japánokat a Hun folyó átkelésében megakadályozza, s majdnem az összes katonai szakértők nemmel felelnek erre a kérdésre, mert Kuropatkinnak csupán a végett, hogy hadállásait megvédelmezhesse, legalább hét-nyolc hadosztálylyal kellene rendelkeznie.

Pétervár, szeptember 23.

A hivatalos lap haditudósítója táviratolja Mukdenből: Kínai forrásból eredő közlések szerint a japánok most vannak azon, hogy megkerüljék a balszárnyát.

Pétervár, szeptember 23.

(Hivatalos.) Szaharov tábornoknak a vezérkarhoz intézett 22-iki távirata jelenti: A hadsereg déli harcélén az előőrsök támadását veszik észre, melyek Pianjunpudza községtől észak felé vonulnak előre a Fulin mellett vezeték után.

#### Port-Arthur ostroma.

London, szeptember 23.

A japánok a legutolsó héten Port-Arthur előtt nagy sikereket arattak. A japánok a várat kétszer, és pedig 15-én és 20-án megtámadták. Ezt a jelentést úgy Pétervárról, mint Tokióból érkezett táviratok megerősítik. A szeptember 15-iki támadásnál, melynek helyét nem említik, az oroszok saját beállásuk szerint 400 halottat és 500 sebesültet, valamint 45 ágyút vesztek. A japánok támadása a Kuropatkin- és az Erlangsan-erőségek, valamint az E., O. és P. betűkkel jelzett útegek ellen irányult, amelyek kétségbeesett küzdelem után hatalmukba kerültek. Eddig az orosz és a japán jelentések megegyeznek, de míg egy orosz jelentés azt mondja, hogy Stössel tábornok tegnap reggel kilenc órakor elmentámadást rendelt el és az oroszok az Erlangsan-erődöt visszahódították, addig tokiói táviratok kijelentik, hogy az orosz támadásnak nem volt eredménye. Ugy a Kuropatkin- mint az Erlangsan-erőd igen magasan fekszik és a még az oroszok kezében levő erődök bombázására nagyon kedvező pozíciók.

London, szeptember 23.

A Port-Arthur elleni legutolsó támadásról még nem érkeztek végleges jelentések. Sanghaiban azt beszélik, hogy a japánok hétfő óta három erődöt foglaltak el. Tokióban azt hiszik, hogy a japánok a Kuropatkin-erősségen kívül Hushantól nyugatra kemény harc után még más erődöket is megfoglaltak, melyek Port-Arthur dominálják. Ezzel szemben orosz jelentések sikeres orosz ellentámadásról beszélnek.

Páris, szeptember 23.

Több lap azt a hírt jelenti Pétervárról, hogy Stössel tábornok neje a japánok utolsó támadásakor, amikor a tisztek nejeiből és leányaiból álló ápolónőcsapat ki volt téve az ellenséges tüznek, vállán megsebesült. Sebesülése könnyű természetű.

Pétervár, szeptember 23.

Ideérkezett jelentések szerint az e hó 20-iki ütközetben Port-Arthur belső erődítésin 45 orosz ágyú hasznavehetetlenné vált. 23 tiszt és 380 közkatona meghalt, 750 megsebesült.

#### Stössel levelei.

Páris, szeptember 23.

A Matinnak jelenti Csifuból, hogy Radzivil herceg és Krisztofan orosz hadvezér Kuropat-

kin tábornok főhadiszállására utaztak, hogy Stössel tábornok fontos leveleit kézbesítsék. A két tiszt postagalambokat visz magával, melyeket Kuropatkin tábornokkal való összejövetelük után akarunk elbocsátani.

#### Oyama proklamációja.

London, szeptember 23.

Tokióból jelenti, hogy Oyama tábornok nagy proklamációt bocsátott ki, amelyben felszólítja a japán hadsereget hogy a legközelebbi csatában fesszítse meg minden erejét, mert ennek a csatának döntő befolyása lesz az egész hadjáratra. Azt mondja Oyama proklamációjában, hogy az egész civilizált világ a japán hadseregnek néz, amelynek az oroszok ellen való harcban tanúsított hősiessége bámulatot keltett.

#### Orlov öngyilkossága.

Páris, szeptember 23.

Pétervárról írják a Petit Parisiennek, hogy Orlov vezérőrnagy, az 54-ik gyaloghadosztály parancsnoka, akit a liaojangi ütközet elvesztéséért okoznak, főlételte magát.

Orlov régi tiszt, aki több hadjáratban is részt vett s már akkor megbízhatatlannak és tehetetlennek tartották. Részt vett 1900-ban a kínai hadjáratban is s akkor azt beszélték róla, hogy nagyon helytelenítette a kegyetlenkedéseket a kínaiak ellen. Orlov a liaojangi csata idején hadoszlopával a jantai-bányánál állott. A japánok meglepték őt, nagy vérontást vittek véghez csapataiban s kényszerítették, hogy megfutamodjék. Ez a szerencsétlenség vagy talán más bűnök adták kezébe Orlovnak a revoltot, amelyvel véget vetett életének. A liaojangi ütközetben Kuropatkin tudvaleg Orlov tábornokot küldte ki kelet felé a Kuroki-féle megkerülő hadsereg feltartóztatására. Orlov azonban állítólag Alexejev ellentmondó intézkedései folytán az utolsó pillanatig Mukdenben maradt és megkészt Kuroki feltartóztatásával, úgy hogy a visszavonuló orosz sereget komoly veszedelmbe hozta. Hadosztálya különben legnagyobb részt tartalékgyalogságból állott, melyet az első lövésnek teljesen megzavartak. Orlov maga is megsebesült és vezérkari főnöke alól a lovat lőték ki. Serege már csaknem teljesen meg volt verve, mikor Kuropatkin által személyesen vezetett első szibériai hadtestnek sikerült Kurokit feltartóztatni és az orosz hadsereget a teljes katasztrófától megmenteni. Az ütközetben tanúsított késedelmeskedéséért Orlovot a haditörvényték elé állították.

#### Az izgatott London.

Köln, szeptember 23.

A Kölnische Zeitungnak táviratozzák Londomból, hogy ott nagy izgatottsággal várják a mukdeni eseményekről szóló híreket, mert a haretérről sem japán, sem orosz részről nem érkeztek jelentések.

Tienszini távirat szerint orosz lovasság meközött Faktungsinben, a Liao folyó tulsó partján, Tielingtól nyugatra.

Pétervárról táviratozzák, hogy egy bizottság, amelyet annak elbírálására küldtek ki, hogy mi a hadi dugáru, kimondotta, hogy köszén, gyapot, vas feltétlenül hadi dugáru. Ez a döntés esetleges kereskedelmi és politikai következményeinél fogva nagy izgatottságot keltett Londonban.

#### Az orosz flotta szene.

London, szeptember 23.

(Reuter.) Liverpoolból érkezett távirat szerint ott orosz ügynökök az utolsó időben élénk tevékenységet fejtenek ki. A hajótulajdonosoknak 30 shillinget ajánlanak a szén tonnájára, az érték 3%-át a Kelet-Ázsia felé való elindulásakor és további 15 shillinget tonnánként, ha a blokádot utban Vladivostok felől szerencsésen áttörik. A liverpooli cégek általában nem mennek bele a dologba, mégis néhány hajót szénrakományval elindítottak Hongkong felé. Utjuk célját titokban tartják.



## Klofac hazatérében.

Pilsen, szeptember 23.

Amerikai lapok jelentésével szemben, hogy Klofac esch képviselő, ki mint tudósító a kelet-ázsiai haretérre utazott, Liaojangban a japánok fogságába került, egy pilseni esch lap konstataálja, hogy Klofac képviselő csak Irkuckig jutott el és már utban van hazafelé. Klofac e hó 17-én Irkuckból táviratot intézett prágai barátaihoz, melyben tudatja velük, hogy a felmerült akadályok miatt nem megy tovább, hanem hazautazik.

## HIREK

Budapest, szeptember 23.

— **BUDAPESTI NAPLÓ. Szeptember 30-án új előfizetés nyílik a Budapesti Naplóra. Kérjük azokat a tisztelt olvasóinkat, akiknek az előfizetése ezen a napon lejár, méltóztatásukkal a megújításról idejekorán gondoskodni, hogy a lapot akadálytalanul küldhessük tovább.**

— **Személyi hírek.** Fejérváry Géza ma Kassán időzött itt lévő unokája és rokonai látogatására. — *Klementina* kőburgi hercegnő ma este Szófiába érkezett.

— **A német trónörökös házassága.** Potsdamból jelentik, hogy a német trónörökös esküvője január 15-én vagy 16-án lesz. A trónörökös pár Potsdamban fog lakni.

— **A szász király állapota.** Drezdából jelentik, hogy a királynak rossz éjjele volt, folytonosan lélegzési nehézséggel küzdött és éjfél tájban a lába is megdagadt. Az orvosok azt hiszik, hogy a király életét még nem fenyegeti közvetlenül veszedelem. A király betegsége miatt elmaradt a mai minisztertanács és elmarad Lajos bajor herceg fogadása is.

— **Az orleansi herceg északarkai utja.** Fülöp orleansi herceg északarkai utra készül, amelyre már most nagyban folynak az előkészületek. *Krisztíániából* jelentik, hogy az orleansi herceg megbízott egy tengeri hajóskapitányt, hogy bérlel ki részére a *Framot*, Nansennek erősszerkezetű és sok vihart látott hajóját, mert 1905-ben expedíciót akar vezetni az északi sarkra.

— **Kitüntetés.** A hivatalos lap mai száma jelenti, hogy a király *Martinidesz* Ödön és *Szurmai* János pénzügyi számvizsgálóknak nyugalmazatásuk alkalmából szolgálataik elismerésül a pénzügyi számtanácsosi címet adományozta.

— **Bismarok Herbert végrendelete.** Berlinből jelentik, hogy *Bismarck* Herbert herceg végrendeletében meghagyta, hogy atyja emlékiratainak harmadik kötetét ne tegyék közzé.

— **Magyar tudósok Boroszlóban.** Németország második nagyvárosában körülbelül 2000 orvos és természetudós tartja kongresszusát. A 600 előadó között három magyar tudós tartotta meg előadását: dr. *Győrffy* Tibor igen érdekes tanulmányt közölt *Semmelweisről*, a legnagyobb magyar orvosról. Dr. *Róth-Schulz* (Budapest) nagy tetszéssel fogadott buvárlatait a vesebajok tanáiban a belorvosi osztályon adta elő, végül dr. *Tuszkai* Ödön, aki két nagyobbababú előadást tartott, egyet a nőorvosi osztályban, a női bajok fizikális kezelési módjáról, a másikat a belorvosi osztályban, egy új pulzusjelről a szívbetegségeknél. Mind a két előadás rendkívül érdeklődést keltett és mint egész új irányokat, módokat méltatták. A kongresszus vitáin élénk részt vettek ezenkívül *Kenyeres* Balázs, a kolozsvári törvényszéki orvostan tanára és dr. *Szonogh* Félix, a jeles budapesti gyermekorvos. Ugy az előadók, mint a vitatkozók becsületet szereztek a magyar névnek a németek előtt.

— **Házasság.** *Rákosi* Lajos, *Rákosi* Jenő fia ma kötött házasságot *Szily* Terézszel. *Szily* Pongrác volt országgyűlési képviselő leányával Pécssett. A polgári házasságkötésnél *Thalóczy* Lajos udvari tanácsos és *Szily* Tamás állat-egészségügyi felügyelő voltak a tanúk. Az egyházi esküvő a vártemplomban nagy fényvel ment végbe. A templom zsúfolásig megtelt és *Rákosi* Jenő családja és rokonsága csak-

nem teljes számban volt jelen. Az esküvőt a *Nale* szállóban lakoma követte.

*Pataki* Soma miskolczi jónévi ruhakereskedő eljegyezte *Auhalter* Teresi kisasszonyt. *Auhalter* Arnold, *Mattaus Frigyes és fiai* frantzenhali gyári cég főkönyvezetőjének leányát.

— **Fogyó japánok.** A moszkvai *Nowosi Dnja* című lap írja, hogy a fogyó japán fiztek a minap résztvettek egy *Kabugában* rendezett koncerten, ahol valósággal központját képezték a társaságnak. A hölgyek elhalmozták őket figyelmük jeleivel s valósággal boldogok voltak, amikor a koncert utáni vacsorán egy-egy virágot, gyümölcsöt vagy cukorkát kinalhattak nekik. Hanem ezt a nagy előzékenységet hamarosan rossz néven vette egy másik orosz lap a *Szjet*, amely azt írja, hogy a japánok nem érdemlik meg az ilyen fogadtatást, az oroszoknak semmi közük a japán vitézséghez, a társas érintkezésben való ügyeségülkhöz s úgy kell tekinteni őket, mint lefegyverzett ellenséget. Aki a foglyokkal szimpatizál, az ellensége Oroszországnak.

— **Kőburg Luja és Lónyay Stefánia.** Párisból táviratozza tudósítónk, hogy gróf *Lónyay* Elemérné ma meglátogatta a Westminster-fogadóban *Luja* hercegnét. Gróf *Lónyay* is elkísérte feleségét a hercegnéhez. Két óra hosszat maradt a gróf a hercegnél, aztán eltávozott, otthagya nejét, aki később megbeszélte testvérével, hogy kikocsikáznak a Bois de Boulogneba. Mikor *Lónyay* grófné eltávozott a fogadóból, lelkükre kötötte a hercegasszony környezetében levő hölgyeknek, hogy viseljék jól a hercegné gondját. A Bristol-fogadóba visszatérve, a grófné hintót küldött a hercegasszonyért s aztán együtt kikocsikáztak a Bois de Boulogneba. Gróf *Lónyay* Elemér és felesége ma este elutaztak Párisból.

Párisi értesülés szerint a *Matin* újság véli, *Kőburg* Fülöp herceg a felesége ellen a törvényes esküvel akarja igénybe venni, egyúttal azonban megfenyegeti a herceget és ezt mondja: Nem fog oltt élni, de ezenfelül könnyen megtörténhetik az is, hogy a legközelebbi napokban olyan rettenetes botrány történik, amely azután megérteti vele, hogy sokkal helyesebb lett volna, ha a józan ész szavára hallgat s vesztget marad addig, amíg nem késő.

Annál érdekesebb, mert a *Matin* tudvalevőleg most a francia kormány szócsöve. Közben Berlinből azt jelentik, hogy a *Lokalanzeiger* bécsi tudósítója azt írja lapjának, hogy *Lónyay* grófné *Ferenc József király megbízásából is azért utazott Párisba*, hogy *Luja* hercegnő ügyében a békes megegyezés újút egyengesse. Egyes németországi és párisi lapok hasábjain egyébként még egyre tart a polemizálás dr. *Pierson*, *Lindenhof* ura és *Luja* hercegnő és *Mattachich* Géza között. Az utolsó szó ezidőszert a hercegasszonyé és kitarító lovagjé.

*Kőburg* Luja hercegnő egy lap munkatársa előtt újabb kijelentette, hogy *Pierson* egyre csak állít, a helyett hogy bizonyítana. Hol marad az orvosi vélemény, amely tudományos érveken alapul? Hol vannak azok a bizonyítékaik, amelyek az állítólagos örültség mellett szólnak? Aztán hol van hát tulajdonképpen dr. *Pierson* orvosi titoktartása? Vajon nyilvánosságra hozta volna-e ezeket a pletykákat akkor is, ha egy polgári származású asszonyról lett volna szó, akit az ő gondjaira bízta? Tisztességes emberek nem szoktak magánleveleket nyilvánosságra hozni, pedig dr. *Pierson* ezt is megtette szeptember 18-ikán a *Berliner Lokalanzeiger*-ben.

— **Egyébíránt** — mondja a hercegnő — itéljen a világ most s különösen dr. *Pierson* viselkedése folytán, azon emberek felett, akiknek több mint hat éven keresztül a keze között voltam. Dr. *Pierson* előbb említett levelet annak bizonyítására akarja felhasználni, hogy kezdetben milyen nagyra tartottam őt, nagyon szerettem s most más a véleményem. Természetesen! Hiszen én bolond vagyok! De vajjon dr. *Pierson* ur soha sem tévedett, amikor mások felől ítéletet mondott? És vajjon az elmebeteg ur, akinek pedig hátrorszról akkora emberismeréssel kellene bírnia, mint más embernek, nem fogadott fel szolgálataiba embereket, akiket a legfelelősségteljesebben tudókkal bízott meg, holott tudnia kellett volna, hogy ezek érdemtelennék az ő bizalmára? Hiszen annak idejében én magam figyelmeztettem őt ezekre a tévedéseire.

*Mattachich* Géza a hercegnő kijelentéseivel szal töltötte meg, hogy *Pierson* sokkal helyeseb-

ben eslekedne, ha hallgatna. Mert csak nem gondolja, hogy akad ember, aki elhízi neki, hogy a hercegnő Párisban ma kevesebb szabadságot élvez, mint annak idején *Lindenhof* szobával s ezzel félreérthetetlenül azokra az „érdekelt börtönörök”-re öfoz, akik jelenleg a hercegnő közelében vannak. Ő beszélt érdekelt emberekről! Hát vajjon ő, aki többször kijelentette a hercegnő előtt, hogy nem emleghes s mégis ott tartotta *Lindenhof*-ban, talán teljesen „érdektelen” személy volt? Miért tartotta hát gyógyintézetben az épekéjű hercegnőt?

— No de vegyük tekintetbe *Pierson* urnál is az „enyhítő körülményeket”. Ő, a nagyhirű pszichiáter, aki olyan sokat tart emberismeretről, valljuk meg, csunyán felsült. A hercegnő, akit olyan nagyon jól ismerni látszott, rászedte s felmondta neki a barátságát. Ezért haragszik s ezen nincs is mit csodálkozni! S miután a hercegnő betegsége, amint ő mondta: *Mattachich*, csak természetes, hogy a betegség előidézőjére szörnyű mód haragszik! Még csak egyet. Ne bosszátokozzék jóslásokba, ezekkel nincs szerencséje. Emlékezzék csak arra, hogy ő Drezdában azt mondta nekem: a hercegnő olyan jól érzi magát *Lindenhof*-ban, hogy eszéigában nincs megszökni onnan. Ne is törjem magam, hogy megszóktessen a hercegnőt, nagyon blamirozám magamat, mert a hercegnő „semmi szín alatt sem követne engem”. Sokkal helyesebb lenne, ha nem tördölnék azzal, mi történik a hercegnővel. Az üzlet — az ő üzlete — esődt mondott s az üzlettel együtt az ő elmeegyógyász híre is.

— **Herceg Ferenc üdvözlése.** Az *Országos Magyar Szövetség* tisztikara dr. *Jancsó* Benedek titkár vezetése alatt ma délután testületileg üdvözölte *Herceg* Ferencet, a szövetség alelnökét, képviselővé történt megválasztása alkalmából. *Herceg* megköszönte az üdvözlést és kijelentette, hogy új hatáskörében is a szövetség eszméinek terjesztésén fog munkálkodni.

— **Bevásárló-ut.** *Mezey* Gyula császári és királyi udvari kereskedő az *Arany János és társa* divatház tulajdonosa párisi és londoni bevásárló utjáról visszatért.

— **Klementina hercegnő házassága.** *Brüsszelben* már híre járt, hogy *Lipót* belga király meghasonlott legifjabb leányával, *Klementina* hercegnővel, mert nőül akar menni *Viktor Napoleon* herceghez, amit atyja ellenez. Most azt jelentik *Brüsszelből*, hogy *Klementina* hercegnő atyjának *Kőburg* Luja hercegnővel szemben foglalt rideg álláspontja miatt is haragszik atyjára, úgy hogy a mostani körülmények között nincsen kizárva, hogy *Klementina* hercegnő csakugyan felesége lesz *Viktor Napoleon* hercegnek.

— **Katona Béla halála.** *Kecksmétről* táviratoztak, hogy *Katona* Béla koporsója ma délelőtt érkezett oda a roznyói állomásra. A vasúti kocsi, melyben a koporsó fektett, szinzig volt tömve virágokkal és fenyőággal. A gyászoló család teljes számban kísérte a református temető halottasházához, ahol ravatalra helyezték a fekete ércokoporsót. Az elhunyt koporsójára a koronaügyészség óriás babérszorosított tett, amelynek nemzetiszínű szalagján a következő felírás van: *A koronaügyészség tagjai — felejthetetlen kártársaknak.* Koszorút tett azonkívül a ravatalra a budapesti főügyészség, valamint a budapesti és pestvidéki ügyészség. A temetésen maga dr. *Széky* Ferenc koronaügyész és *Tassy* Pál koronaügyész-helyettes képviseli az ügyészi kart, de kívülök leutazik a temetésre az ügyészi kar és a felsőbírószág számos tagja.

— **Egy tábornok bigámiaja.** Érdekes eset foglalkoztatja *Madrid* közönségét. Meghalt *Ibanez* Karlosz spanyol tábornok, aki tudományos munkássága révén köztiszteltetnek örvendett. Halála után kiderült, hogy az ősz tábornok bigámiát követett el, a nélkül, hogy első feleségétől elvált volna. *Ibanez*, nos ember létere, kevéssel a halála előtt, feleségül vett egy fiatal osztrák lányt. Meglehetősen vagyont hagyott hátra és miúgy a második felesége örökölt. Első házasságából való lánya most megtámadta a végrendeletet s így került nyilvánosságra a bigámia.

— **Fogorvosi rendelés.** Néhai *Iszlay* fogorvos tanár új asszisztense, dr. *Deutsch* József rendel *Szabadságtér* 11. szám alatt. Foghúskurák, speciális arany munkák *Iszlay* módszere szerint.

— **Adakozás.** *Vollmann* Aranyos-Maróthról 2 koronát küldött be hozzánk a szegény ember javára. Az adományt rendeltetése helyére juttatjuk.

— **Merénylet az odesszai városi kapitány ellen.** Odesszából telegrafálják, hogy *Neidhard* tábornok, Odessza parancsnoka ellen tegnap merényletet követtek el. *Neidhard Obolenszki* herceggel, a cár szárnagyával a városban kocszított, mikor egy tizenkilencéves fickó egész közlelő rálőtt. A golyó nem talált s mikor a merénylő fölugrott a koei lépcsőjére, hogy másodszer is löjjön. *Obolenszki* kitűtő kezéből a revolvert. A merénylőt azonnal elfogták és megmotosásakor egy tört is találták nála. *Neidhard* tábornok még csak december óta áll Odessza város élén. Azelőtt egy vizslatamenti kormányzó volt és azért nevezték ki Odesszába, hogy az ottani munkaszorgalmakat elnyomja. *Neidhard* tábornok is azt hitte, hogy csak erőszakkal érheti el ezt a célt, követve elődökét, gróf *Suvorov* példáját, aki ráparancsolt az odesszai rendőrségre, hogy kéllehetetlen eszközökkel látható eredményeket kell elérnie. A szocialista mozgalomban résztvevők munkásokkal kegyetlenül bánt a rendőrség és ezenkívül a börtönökben is rosszabbra fordult a rabok sorsa.

— **Katonák emlékezete.** *Pekingben* július 8-án beszélték azt a kápolnát, amelyet a kínai zavarok alatt elesett tengerész-katonáink emlékére emeltek. Az ünnepélyen az osztrák-magyar kolónia teljes számmal megjelent s kívülük még sokan az idegen előkelőségek közül is. Az esetek névsora a következő: *Thomann* Eduárd fregattkapitány, *Pap* Lajos tengerészkapitány, *Klansig* Dömjén, *Tavagna* Alfréd, *Deltan* József, *Badurina-Perics* Márkus és *Deste* József matrózok. Kínában meghaltak: *Mayer* Tamás tengerészkapitány, *Barcovich* József, *Krech* Alajos, *Demarecki* Francesco, *Perusco* János és *Pillon* Gyula matrózok. A pekingi kápolna már a második emlék, amelyet az idegen földön hősi halált halt tengerészkatonák tiszteletére emeltek. Az esetekért a király *Pólában* már régebben emléktáblát helyeztetett, a Madonna de Mére templom falába.

— **Az Iparegyesülethől.** Az Országos Iparegyesület végrehajtó-bizottsága most tartotta a nyári szünet után első ülését *Matkovits* Sándor elnöke alatt. Az ülés napirendjén a kereskedelemügyi miniszternek több leirata volt, amelyekben az egyesület véleményét kéri egyes ipari szakkérdésekben. Az egyesület felterjesztéssel fordult a kereskedelmi miniszterhez amiatt, hogy a haditengerészet különféle műszerek beszerzésénél a hazai ipart mellőzte. A miniszter most értesítette az egyesületet, hogy a közös hadügyminiszter intézkedett, hogy a jövőben a magyar gyárosokat is felszólítsák ajánlattételre. *Gelléri* Mór igazgató ezután jelentést tett a hőmező-vásárhelyi és soproni kiállításokról, amelyeket az egyesület díszérnek adományozásával támogatott s amelyeknek zsűrijeben az igazgatóság kiküldöttjei is közreműködtek.

A szigvári ipartestület a kereskedelmi és iparkamarák kettéválása és külön kézműveskamara létesítése érdekében mozgalom megindítására kérte fel az egyesületet. A bizottság nem helyezte a mozgalom megindítását.

— **A láma városából.** Mióta az angol Mauser-puskák utat törtek maguknak a dalai láma birodalmában, mindjobban szétfoszlik a köd, amely eddig a budhisták titokzatos városát, Lasszát körülölelte. A *Daily Mail* egy munkatársa, aki résztvevett az angol katonai expedícióban, most érdekes leírásokat közöl a tibetiek szent városáról.

Lassza környéke esodaszép. Hegyek övezik körül, erdők és berkek között épült fel és tele van építve vilákkal és kéjlakokkal. De ha az utazó eléri magát a várost, annak máris épenséggel nincsen valami megnyerő hatása. Díszök fürdenek az uton a pocsolyákban, kóbor kutya csapatostul rohannak az utcákon. A házak többnyire kéthárom emeletnyi magasak. Az ablakokból madárkalkiták csüggenek alá. Az ajtóknak sokszor látni egérfogót, amely virágokkal van betakarva. Sötét sikátoron keresztül jutni Budhának fő tem-

plomához. A templomjátót néma meghajlással egy pap tárta föl az idegenek előtt. Eppen istentiszteletet tartottak. Réztrombitákon, dudán, melyeket sajtósátságos alakú kettős dobok zenéje kísért, melábus keleti melódákat játszottak. A közeli halmokon hangos mozsárdurrogás jelezte az istentisztelet kezdetét. Az angol újságíró kíséretével bejárta az óriási templom homályos fülkét és hajót. A fölszínt a budha-szentháromság képmásai állanak, amelyek Budha istent a multban, a jelenben és a jövőben ábrázolják. Az emeleti részen a Sültség szobra állott. Rut, törpe szobor, méltó jelképe a bűnnek, a betegségnek és a nyomornak, amit jelképezett. A szentségeket őrző lámák mereven ülnek a helyükön, mintha kőszobrokká változtak volna, lábuk alatt parányi fehér ereket futkostak. A templom falai általában tele vannak aggatta képekkel, szobrokkal. Ami az angolokat legjobban meglepte, az a budha-papok kísérteties némasága volt. Mereven bámultak a levegőbe s egy arcizmus sem árulta el, hogy tudomást vesznek arról, hogy idegenek járnak-kelnek Budha szentélyében. Habár — amint az angol újságíró megjegyezte — igen valószínű, hogy amikor elmentek, jól összenevettek a hátuk mögött.

— **Patti és Ouida.** Egy arisztokrata társaságban, amelyben *Patti* Adelina énekelt, *Ouida*, a világhíri regényíró is jelen volt. *Ouida* valami megjegyzést sugott a szomszédnőjének, mire hozzálépett a háziasszony és mosolyogva szólt:

— Csöndet kérünk, *Patti* énekel!

— Nos, én pedig beszélek! — pattant föl a regényíró és haragosan eltávozott...

— **A legújabb sztrájk.** Ugy látzik, hogy az már hivatása hazánknak, hogy a sztrájkok terén világrekordot érjen el. Nemrég zajlott le az imponázás vasuti sztrájk, amelyhez fogható még nem volt a világon és most Szegeden indult meg egy újabb mozgalom, amely nem éppen hatalmas arányaival, hanem inkább bizarr voltával tűnik ki. A villamfogyasztó közönség sztrájkol a villamos-társaság ellen, mert egy hektovaton villany használatiért tizenöt fillért kell fizetni, tehát kétszer annyit mint a temesvári, vagy aradi fogyasztóknak. A közönség memorandumára a bűszke társaság még csak nem is válaszolt. Erre elhatározta a közönség a sztrájkot. És huszonegyediké óta nem gyult meg Szegeden egy villamos körte sem és amilyen elszánt a hangulat, alighanem engedni lesz kénytelen a villamos-társaság.

— **A nyitrai rablógylókosság.** Nyitráról táviratozzák: A meggyilkolt *Grósz* Manó ügyében fordulat nem állott be. A vizsgálóbíró éjfélig hallgatta ki a szomszédokat a nélkül, hogy eredményhez jutott volna. A kihallgatást ma folytatják, ugyszintén a leltározást is és ma a váltókra került a sor. Összesen 212 darab váltót találtak, javarészt kisebb összegre 20—30 koronára. Az adósk környékbeli kisgazdák, akikől *Grósz* hente-ként szedte be a kamatozat. Nagyszámu értékpapírjait ma delután leltározzák. *Grósz* tenegetése ma délben volt. A vizsgálat kétségtelenül megállapította, hogy rablógylókosság forog fenn, mert öt darab betétkönyvecske hiányzik, a szoba kulcsa nem találták meg, a zár kívülről olajos és *Grósz* melltüje és gyűrűje hiányzik. Valószínű, hogy éjjel kívülről törték be az ajtót és *Grósz* álmában folytatták meg. Érthetetlen, hogy a betörők 1500 korona kézpénzt, amely a betétkönyvek mellett feküdt, érintetlenül hagytak. A holtest lábán, a tétén és nyakán erős sérülések vannak, miért is alapos a feltevés, hogy a gyilkosságot többen követték el. *Grósz* családjával éveken át nem érintkezett, nagyon bizalmatlan volt mindenkivel szemben és szobájába senkit sem engedett be. Vagyonát már eddig is sokkal nagyobbban állapították meg, mint gondolták.

— **A mérges gomba halottjai.** *Gigén Bertalan* József földműves családja mérges gombát evett, amitől *Bertalané*, két leánya és egy fiú gyermeke meghalt. A gazda haldozik.

— **A virsli-főzők.** A fővárosnak azon a néhány pontján, ahol egész éjjel égnek a fehér villamos lámpák s jókedvű emberek hangos cigányzene meg nótázás mellett fejejtetik az élet bajait, a falak tövében szokott meghuzódni az éjjeli virsliárus. Éhes szegény emberek vásárolnak nála olcsó pénzért eleséget. És bár ez a kereseti mód éppen nem mondható fényesnek, az utóbbi időben mégis azt vette észre az a két-három régi virsliárus, akiket már hosszú évek fűznek e pályához, hogy hirtelen sok új, fényes főzőkanna és tiszta, ujfónásu gyékénykosár jelent meg látóhatáron. Vagyis megnőtt a konkurrenciája s megcsappant a kereset. Erre a virsli-főző-nesztorok összehozták és a kereskedelmi miniszterhez mentek orvoslásért, hogy az utcai virsli-főzést sorolja az iparágak közé, melyet csak megfelelő ipari képesítés alapján lehet gyakorolni. A kereskedelmi miniszterium azonban elutasította a kérelmet, mert a virsli-főzés olyas valami, amihez szakszerű előkészület nem kell s így iparnak nem minősíthető, azaz bárki szabadon gyakorolhatja, akinek hordozható főzőkészsüléke és virslije van. Az elutasító határozattal egyidejűleg a kereskedelmi miniszter azt is kimondotta, hogy mivel az utcai virsli-főzés nem ipari foglalkozás, a vasárnapi munkaszünetről szóló rendelkezések alá sem esik, s így az utcai virsli-főzők vasárnap is folytathatják üzletüket.

— **Vasuti szerencsétlenség.** *Luxemburgból* jelentik: Ma este fél tíz órakor *Rhönisch-bad—Mondorf—Luxemburg* között közlekedő személyvonat beleütközött a helyi pályaudvaron ar echnach-luxemburgi személyvonatba, mely, miután utasai kiszállottak, a raktárak felé tartott. Az első vasut mozdonya összezúzódott és az az egész vonat kisiklott. Egyes kocsik felborultak. Az echnachi vonatnak csak egy kocsija siklott ki. A luxemburgi vonat tizenegy utasa sebesült meg többé-kevésbé.

— **Halálozás.** Dr. *Gyalui Bernáth* Albert, Kolozsváry megye tiszteletbeli tiszti ügyészét, ki Kolozsvárról Amerikába utazott a kiállításra és ott meghalt, ma temették el Kolozsvárt. A holtestet a család hazahozatta, hogy hazai földben pihenjen. A holtestet délelőtt vitték el a pályaudvarról nagy közönség jelenlétében. Ott voltak báró *Feilitzsch*, gróf *Bély* Akos főispán, *Dóza* alispán, *Császár* főjegyző, *Szentkereszthy* törvényszéki elnök, továbbá az ügyvédi kamara, számos egyetel képviselője. A megyei küldöttség előtt Kolozsváry megye gyászszal bevont lobogóját három díszmentes hajdu vitte. A pályaudvaron *Hirsch* Adolf hitközségi elnök mondott beszédet, mire a holtestet *Gyaluba* vitték, hol a családi sírboltba helyezték el.

— **A háborgó Vezuv.** *Nápolyból* táviratozzák: A Vezuvon levő megfigyelő állomás közli, hogy a Vezuv erősen háborgó. A látható tölelerfalak a kráterbe való eséssel fenyegetnek, melyből heves kitorések közben hamuzápor hull. A lávafolyamban a Prio Del Cavalóban kis vulkánok képződnek, amelyek kitorései a látást 150 méternyire magasba röpítik. A nagy erupciós hegyen repedések látszanak s nincs kizárva, hogy ez teljesen szétül.

— **A szabadgondolkodók kongresszusa.** *Rómából* jelentik, hogy a szabadgondolkodók kongresszusa elhatározta, hogy jövő évi üléseit Párisban tartja meg. Az 1906. évi kongresszust hírszerint Barcelonában fogják megtartani.

— **Kiskereskedők és kisiparosok estje.** Ünnepi estje volt tegnap a fővárosi kiskereskedők és kisiparosok csarnokának. A szabószervezet kétszáz tagja lépett be a csarnokba. Az új tagok fölválasztása alkalmából rendezték az estét, melyen megjelentek *Visontai* Soma és *Vászonyi* Vilmos országgyűlési képviselők is. *Gál* Károly elnök lelkes beszédében ünnepelte a két képviselőt. *Visontai* Soma és *Vászonyi* Vilmos kitartásra buzdították a csarnok tagjait. *Sáamegy* Vilmos fővárosi bizottsági tag a magyart ipar pártolása érdekében emelt szót. Az est *Gál* Károly lelkes éltetésével éjféltör ért véget.

**AGRARIA** magyar gépforgalmi részvény-társaság a szab. osztrák-magyar államvasut-társaság resiczai mezőgazdasági gépgyáranak vezérügynöksége.

Mezőgazdák különös figyelmébe. Tiszta acélananyag saját hámoralkból. Eltérhetetlen téglacélekefej. Páncélacél-kormánylenoz. Magasított acél-kefej. Porvédő kerek. Acél gerendely. Csak kitanasztott nyeregkettelt bíró taligát szállítunk. Kérjük árjegyzéket, mivel ez az összes talajmivelő-gépeket terjedelmesen ismerteti és egyáltalán a talaj alapos megmunkálására terjedelmes, szakszerű és minden gazdaságban értékes felvilágosítást nyújt — és díjmentesen küldetik. Ekegyárunkon legelső-rangú magyar gyártmányú felülmunkálták még a legnevezetesebb idegen gyártmányokat is. Rövidített levélcim: „Agraria” Budapest, V. Váci-ut. 2. Sürögöncim: „Agraria” Budapest.



— **Mészárlás egy korcsmá-** *Gyakorlatról* jelentik: Tegnap éjjel *Eris-kocsi*-ban, hol egy korcsmában német lakosok mulattak, véres verekedés volt. A német zenészek német dalokat játszottak és egy juhász késsel fenyegetőzve eltörtötte a német zenészeknek a játékokat, mire az egyik német paraszt megverte a pásztot. Erre a horvátok, kik a házat körülállták, behatoltak a táncterembe és revolverekből lövöldözni kezdtek. Gabalyodás keletkezett, melyközben huszan súlyosan, köztük többen halálosan megsebesültek. Súlyosan sebesültek meg *Kramel* Ádám, *Völfl* János, *Bosic* Antal, *Drejmecic* György, *Salic* György, *Salic* Miklós, *Reiner* István, *Steinfeld* Miklós, csaknem valamennyien revolverlövéstől. A verekedés okozója, a juhász súlyos ütést kapott és meg is lőtték. Számosan megsebesültek még, kiknek nevét nem sikerült kitudni. A korcsmában majdnem mindent összezúztak. A korcsmáros és családja elmenekült. Ma bírósági küldöttség jelent meg a helyszínén, mely megkezdte a vizsgálatot.

— **A sztrájk után.** Az olasz munkások visszatértek műhelyeikbe, a sztrájk megszűnt s Milánóban tegnap már megjelentek a hírlapok is. Minden rendben volna tehát, ha ugyan nyom nélkül mulhatna el a háború. Az általános sztrájknak pedig sok mindenben megmaradt a nyoma és hatása. Az első hatás abban észlelhető, hogy a milánói kereskedők is szervezkedni kezdenek s fölveszik a harcot a szocialisták ellen ugyanazon fegyverekkel, mint amelyekkel a munkások harcoltak. Szervezkedésük első sorban oda irányul, hogy a legközelebbi községi választásokon kibuktassák a szocialistákat. A szervezkedés a legnagyobb vehemenciával folyik. Soha annyi burzsoá-gyűlés nem volt Milánóban, mint mostanában és Róma polgársága sem marad el ebben az ütközetben, melynek már halottja is van. *Corelli* Emmánia, a milánói lírai opera egyik elsőrangú énekesnőjének öngyilkos kísérlete tudniillik szintén összefüggésben van a sztrájkjal. A művésznő férjének, *Moochi* Valter ismert szocialista vezérnek nagy része volt abban, hogy az általános sztrájk kitört. *Corelli* Emma attól tartott, hogy a színház közönsége e miatt tüntetni fog ellene s ezért szublimát-oldatot ivott. Az életunt művésznőt kórházba szállították. Most már túl van a veszedelmen, de attól tartanak, hogy a maró folyadék megtámadta hangszálait s elvesztette hangját. Velencében, Turinban, Genuában, Firenzében és Bolognában most már teljesen helyreállott a nyugalom.

— **Megszűntett dík.** Érdekes körözüvény érkezett ma a főkapitányságra a brüsszeli rendőrkapitányságtól. A körözüvényben arról van szó, hogy egy *Pombouf* Berta nevű curculleri születésű 19 éves munkátalan leány megszűntetett egy *Röbert* Károly nevű charleroi-i születésű 16 éves tanuló *Charleroi*-ból. *Röbert* Károly vagyos, magázó gyermeke, akit *Pombouf* Berta elesébitott. A fiu levelet hagyott hátra, amelyben azt írja, hogy öngyilkosságot követnek el. Anyját megállapították már, hogy a szerelmek Bécsben jártak és nincs kizárva, hogy Budapestre utaztak. A rendőrség megtette az intézkedéseket, hogy ha a fiatal szerelmek Budapestben átnutznának, itt letartóztassák őket.

— **A bukmekek a rendőrségen.** A bukmekek ismeretes ügyében *Kressányi* Kálmán detektív-főnök ma folytatta a vizsgálatot és ezután, *Hornor*, *Dobrin* és *Lackenbacher* könyveseket hallgatta ki. A beidézetek szintén azzal végeztek, hogy a 200 koronánál kisebb tételek elfogadására gróf *Hatháony* Elemértől a Lovaregylet igazgatójától kaptak engedelmet. Kijelentették, hogy a külföldi lövészekre már május óta nem fogadnak el tételeket, lécsot azonban nem tartják köztük. *Kressányi* Kálmán detektív-főnök mindezeket jegyzőkönyvbe vette, majd kiterjeszkedett a bukmekek honosságának a megállapítására is. Konstatálta, hogy a három bukmekek közül kető: *Hornor* és *Lackenbacher* külföldi honos. Most már az összes budapesti bukmekek jegyzőkönyve készen áll és azokat a rendőrség megfelelő átirattal felterjeszti a Lovaregylet-höz és a belügyminiszterhez.

— **Sztrájk.** *Pozsony*-ból táviratozzák, hogy *Grüneberg*-féle kefégyárban tegnap kitört

sztrájk mindinkább terjed. Ma a gyár műszaki osztályában alkalmazott gépészek és lakatosok beszüntették a munkát. Eddig 300-nál több munkás sztrájkol.

— **Az új korszak Oroszországban.** Az új orosz belügyminiszter ugyilátszik csakugyan új korszakot akar teremteni Oroszország életében. Erre a föltevésre indít legalább az a nyilatkozat, melyet a belügyminiszter a minap tett, amikor a vilnai kerület nemeseinek küldöttségét fogadva, gróf *Tiskiewicz* Józsefnek üdvözlő beszédére a következőket mondotta:

— Azért hívtam önöket, uraim, hogy nyiltan beszéljek önökkel. Tudomásomra jutott ugyanis, hogy a lengyelek nem tudják, hogy résztvegyenek-e Katalin császárné emlékszóbrának leleplezésén. Tudom, hogy önöknek nehezebbre esik, hogy e szobor leleplezésén, amely önöket Lengyelország felosztására emlékezteti, megjelenjenek. Kérem azonban, hogy ezuttal ne vezessék magukat érzelmeiktől, hanem belátásuktól. Ha az emléket Varsóban állították volna fel, mindenesetre tapintatlanság lett volna a mi részünkről. Vlnában azonban az orosz kormány szempontjából az ország megnyugtatásának biztosítéka, az egyenjogúság korszakának tanujele, amelyre önök oly sokáig törekedtek. Kérem önöket, adják tudtul mindenkinek, hogy új korszak kezdődött meg. Az urak ismerik az én intencióimat, tudják, mikor én mint Vilna főkörmányzója működtem, állandóan arra törekedtem, hogy önöket rábíriam a közéletben való részvételre. Némileg sikerült is ez és ha mint főkörmányzó így eselekedtem, még inkább megtehettem ezt, mint miniszter és a cárnak bizalmi embere. Mikor én ő felségével a méltányosság elvének érvényesítéséről beszéltem, a császár hirtelen felemelkedett és így szólt hozzám:

— Ez az én óhajtamom is.

Hogy azonban én az önök érdekeit igazán képviselhessem, önöknek is támogatniuk kell engem és meg kell jelenüök a szobor leleplezésén, hogy a császár testvére, aki ott jelen lesz, erről jelentést tehesen. Ez az én kérésem. Tegyük meg nekem ezt a fontos és nagy szíveséget.

— **Betörések.** Betörők jártak e hó 21-én éjjel dr. *Váli* Emil törvényszéki bírónak Irányi-utca 1. szám alatti lakásán, a honnan egy aranyórát s egy fekete tulaórárt vittek el. — *Lövy* Miksa kereskedő Andrássy-ut 37. számú lakásában is jártak betörők, akik onnan 1500 korona értékű fémerneműt *L. M., F. H., F. L.* monogrammal és nagyobb mennyiségű ezüsterneműt elloptak. — A rablás miatt letartóztatott *Tóth* József rovtomultu mészárossegédnél 1 tulaórárt, 1 Mária Terézia tallért és két selyem szembkendőt találtak. A rendőrség a lépésből származó tárgyak gazdáit keresi.

— **A gonosz mostoha.** *Ujbányi* Pál fővárosi vásáresarnoki ór, aki a Baross-utca 77-ik szám alatt lakik, ma panaszt tett a VIII-dik kerületi kapitányságon, hogy a felesége, született *Görgei* Zsófia, ma reggel kávéba kevert lugkóoldattal meg akarta mérgezni *Pál* nevű 19 éves fiát. A súlyos panaszra kiküldtek egy rendőrszűtviselet a panaszos lakására s lefoglalták a kávé és azt mindjárt megvizsgáltatták. Kiderült, hogy a kávé tényleg nagymennyiségű lugkóoldattal van keverve. *Ujbányi* elmondta a rendőrségen, hogy első házasságából két gyermeke van, a 19 éves *Pál* és a 13 éves *Anna*. A mostoha, akitől szintén van egy hároméves leánya, a két nagyobb gyermekkel folyton rosszul bánt, ütötte, kinozta őket s e miatt állandó volt köztük a veszekedés. *Görgei* Zsófia már három héttel ezelőtt mérgezett kávéval adott a mostoha leányának, amitől ez nagyon beteg lett. Akkor még nem tettek ellene följelentést. Három nappal ezelőtt késsel támadt a leányra, de kivették kezéből a kést. Ma azután mostoha fiának adott mérgezett kávéval, de ez megérezte benne a lugkóvet és nem itta meg. A rendőrség kihallgatta a mostoha anyát is, aki beismerte, hogy ma tényleg lugkóoldatot készített a mostoha, azt azonban tagadta, hogy a fiát meg akarta volna mérgezni. A rendőrség azonban, minthogy súlyos gyanuok merültek fel ellene, letartóztatta.

— **A Magyar Lovaregylet központi jegyirodája.** A budapesti őszi lövészekre szóló belépőjegyek árúsításával a Magyar Lovaregylet megbízta a Központi Menetjegyirodát (Vigadó-tér 1.) A jegyek déltűni két óráig kaphatók a menetjegyirodában.

— **Az amatőr.** Ilyen címmel október elsején dr. *Kohlmann* Arthur szerkesztésében művészi fényképészeti folyóirat indul meg. Az amatőr kéthetenként jelenik meg és előfetiési ára egész évre 14 korona, egyes száma 60 fillér. Kiadóhivatala Budapestben, VII. Király-utca 89. szám alatt van.

— **Rendőri hírek.** A rendőrség letartóztatta *Roth* Armin építészint, aki a tegnapi dob-utcai tüzmel kilopta *Grosz* Lipót kártyos óráját. — *Pintér* József napszámos az államvasutak nyugati műhelyében leestett egy tíz méter magas állványról. A szerencsétlen olyan súlyos sérüléseket szenvedett, hogy pár perc múlva meghalt. A boncoló intézetbe vitték. — *Herz* Adolf orvosnövendék téli kabátját ma a központi egyetemről ellopták. — *Steiner* Mór 20 éves magánhivatalnok tegnap azzal távozott el Hunyadi-utca 41. számú lakásáról, hogy a hivatalába megy. Azóta eltűnt. A fiatal ember az utóbbi napokban buskomornak látszott és hozzátartozói attól félnek, hogy öngyilkosságot követett el. Ezenkívül még a következők eltűnését jelentették be a rendőrségen: *Szestjén* Ferencné, született *Dama* Julianna 30 éves, vasuti ór felesége (lakott Alföldi-utca 5.) és *Pruka* Lajos érsekújvári születésű 14 éves tanuló (Gyár-utca 21.).

## Rablómerénylet a Belvárosban.

— A *Budapesti Napló* tudósítójától. —

Budapest, szeptember 23.

Páratlanul vakmerő rablómerénylet történt ma fényes nappal a fővárosnak egyik élénk forgalmu helyén, a Belvárosban lévő Képiró-utcában. A rablómerénylet nem sikerült úgy, ahogy a gonosztévő tervezte, mert áldozatának sikoltozása fellármázta a ház lakóit s a rabló menekülni volt kénytelen. Menekülése közben azután, amikor látta, hogy kelepcebe került, agyonlőtte magát, előbb azonban két embert még revolverével megsebesített.

A Képiró-utca 7-ik számú házban lakik *Dezso* Katalin rendőri felügyelet alatt álló leány egy kis utcai szobában. Déltűn fél három tájban egy jól öltözött magas fiatalember állított be hozzá s fél negy tájban kétségbeesett segélykiáltás hallatszott ki a leány szobájából.

— Segítség, gyilkos, megölnek!

A ház népe összeszaladt és a házmesterné azonnal bezárta a ház kapuját, hogy a rabló arra ki ne menekülhessen a házból. A többiek a leány szobájának ajtaját döngözték, de az belülről be volt zárva. Míg mindez történt, egyszerre csak felpattant a leány szobájának ajtaja s a küszöbön megjelent egy magas, szőke fiatalember, revolverrel a kezében.

— Távozzanak, mert lövök!

Ezt kiáltotta a nagybárá asszonyokból és leányokból álló tömeg felé, akik erre a fenyegetésre hanyattholok menekültek a ház második udvarába. A rabló erre a kapuhoz futott, azt ki akarta nyitni, de miután be volt zárva, visszafutott a leány szobájához, annak ajtajából kivette a kulcsot s azzal akarta ki nyitni a kaput. Miután ez sem sikerült neki, újra a szobába ment s egyik karjára vetve a felöltőjét, kezében a töltött revolverrel az ablakon át kigrott az utcára.

A házbeliek közül többen ezalatt behentek a leányhoz, aki félig felöltözve, eszméletlenül feküdt a földön, a dívány mellett lévő sarokban. Miután eszméletre térítették, elmondta, hogy a fiatalember, amikor ő lehajolt, hogy valamit felvegyen a földről, a revolver agyával fejbe ütötte. Az ütés szerencsére félrecsuszott és így nem érte teljes erejével a leányt. Még segítségért tudott kiabálni, de azután eszméletlenül összeesett.

Amíg odabent a leányt élesztgették az asszonyok, a férfinép a menekülő rabló után vetette magát. Ez a Bástya-utcán át a Zöldfa-utca felé futott. Jó égerutja volt már s az ül-

dözök nem értek a nyomába. Egyre kiabáltak azonban:

— Fogjátok meg a rablót! Fogjátok meg!

A rabló ezalatt a Váci-utca és Szarka-utca sarkára ért. Itt eléje került Meister Károly vendéglős és a revolvert ki akarta űtni a kezéből. A rabló erre Meistere fogta a fegyvert s úgy futott tovább, be a Havas-utca. Ekkor már egész tömeg fildőzte, köztük két rendőr is. A Havas-utca sarkán egy fiatalember megfogta a rablót vállát, de azonnal eleresztette, mert a menekülő őt is lelövésse fenyegette. Egy munkásember szekerével akarta fejbe űtni, de erre is revolvert fogott.

Mikor azután látta a rablót, hogy nincs menekvés, befutott a Havas-utca 6-ik számú ház kis udvarára. Ide már csak Békey Ferenc és Csihak Pál rendőrök és Verboschek Ferenc kifizető merészkedtek utána. A házmeister is kijött a nagy lármára az udvarra, de látva azt, hogy a rabló ráfogja a revolvert, beszaladt a lakásába a revolveréért s a konyha üvegajtaja fölött tartva ki a fegyvert, ráfogta azt a rablóra, de nem sütötte el.

Az ismeretlen rabló ezalatt megállt az udvar közepén és farkasszemét nézett üldözőivel. A két rendőr kardott rántott s így akarta lefegyverezni a rablót, aki erre kétszer egymásután elsütötte a revolverét. Az egyik golyó Verboschek Ferenc combjába fúródott, a másik meg Békey Ferenc rendőr arcát súrolva a házmeister lakásának az ablakát zuzta össze. A rabló a következő pillanatban a saját jobbhalántékának szöglete a revolvert és elsütötte azt. Szó nélkül rogyott le az udvar kövezetére.

A sebesültekhez a mentőket hívták, akik hamarosan megérkeztek. A rablón már nem tudtak a mentők sem segíteni, mert mire kiértek, meghalt.

Az esetről értesítették a főkapitányságot, ahonnan Naszády fogalmazó sietett ki a Havas-utca. A rabló zsebeit átkutatták. De semmiféle adatot nem találtak benne kiltétre vonatkozólag. Egy szíjdarab, két fénykép és három darab kétfülléres volt mindössze nála. Ingében, amely egy népszínház-utcai fehérneműkereskedőtől való, S. L. betűk vannak.

A rabló magas termetű, hosszukás arcú fiatalember, kiálló pofacsontokkal és kiálló állal. Haja sötétszőke, arca beretvált. Fekete sacco-kabát, fekete mellény és sötét-kékeszürke nadrág volt rajta. A kinézése és kezei után ítélve vagy pineér, vagy pedig len szabólegény. Ez utóbbi feltevés mellett bizonyít az, hogy kabátja kihajtása alatt több varró- és és gombostűt találtak.

A rendőrség kihallgatta Dezső Katalint is, akinek sebesülése nem súlyos, a leány azt mondja, hogy már napok óta látta ott sétálni a Képiró-utcaiban a rablót. Ma is már déli egy órakor ott járt fel s alá a ház előtt s ő hozzá fél három tájban látogatott be. Egy jó óra hosszáig beszélgettek, amikor az illető a merényletet elkövette ellene.

Az öngyilkos rabló holttestét kivitték az orvostani intézetbe s a detektívek szerte mentek a fővárosban, hogy személyazonosságát megállapítsák. Késő éjjelig azonban még nem tudják, hogy ki volt az öngyilkos rabló.

## A döbröközi csoda.

Döbrököz községben Szili Ferenc tehene Matovic Mihály szalmás házában tetejére ugrott és a beszakadt padláson keresztül a szobában lévő ágyra esett.

*Jutka (kinek korán reggel a szomszédban volt dolga, hazajön, hogy az urát felköltse. A pirosfüggöny szobába alig szűrődik be a napvilág. Gyöngéden.):* Mi a fene lelte ma, Mihály, hogy még mindig nem ehibelődöl fel?

*Az ágyban fekvő alak (nyujlókodik.):*

*Jutka (dühösen):* Tán beragadt a szád, hogy nem felelsz? Majd kiráncigállak mindjárt.

*Az ágyban fekvő alak:* Mui!

*Jutka (meglepetve):* Mi!

*Az ágyban fekvő alak:* Bui!

*Jutka (rákvörös arccal, csipőre tett kézzel, rikácsolva):* Nekem mondd ezt? Nekem, te pernahajder, te korcsmatótelék, te rongyos...

*Az ágyban fekvő alak:* Mui!

*Jutka (örjöngve):* Tyüh! Az arkangyalát ennek a világnak, még engem csufolsz tehénnek, engem, ki már holtra fáradtam, míg te lustálkods! Hogy a tüzes istennyila üssön beléd, de rögtön... (Nekiszalad az ágyak és ülése emeli kezét.) Nesze: mui! Nesze: bui!

*Az ágyban fekvő alak (nyugodtan megrugja az asszonyt, úgy hogy ez visszatántorodik az ajtóhoz.):*

*Jutka (a haját tépi):* Megrugtál? Engem a hitös feleségedet? A lábaddal, mint valami tehén! Hogy a mennybéli Jézus tegyen csudát és változtasson valósággal tehénre!

*Az ágyban fekvő alak (fellépáskodik, leugrik az ágyról és nekiron az asszonynak.):*

*Jutka (minden hajaszála az égnek mered, egyideig szótlanul áll, de mikor a mellette elrohanó alak a napvilágban tehénnek mutatkozik, kétségbeesetten ordít):* Oh, Jézusom: az uram! Szegény uram! Szűz Mária segits! (A tehén után rohan, miközben folyton jajgat): Oh, szegény uram, szegény Mihályom...

*Több szomszédasszony (kiket az ordítás kicisalt az udvarból, csudálkozva):* Mi lelte szomszédasszony!

*Jutka:* Oh, ne is kérdezzenek! Megvert az isten... Hát nem látják az uramat, ott szalad...

*Az egyik asszony:* Tán megvakult kend? Hisz az tehén...

*Jutka:* Jaj, dehogyan tehén... a Mihály az!

*A kishiró (aki eddig nyugodtan szemlélte a történést):* Hát annyi bent igaz, hogy mindig nagy marha vót a Mihály, de hogy ilyen szarva nőtt vóna, mégsem hiszem...

*Az asszonyok:* Jutka elvesztette az eszét, fektessük le!

*Jutka (miközben cepelik):* Jaj nekem... legalább szaladjanak utána és hozzák vissza, hátha még ember lesz belőle! (Abban a pillanatban, mikor betuszkolják a kapun, pipázó alak jön vele szembe.) Jézusom! (Kitoró örömmel.) Az isten megkönyörült rajtam... (Kitérja a karját.) Hát már nem vagy tehén, Mihály?

*Mihály (aki felesége távollétében felkelt és az istállóban foglalkodott. Licszi szájából a pipát és arca rákvörös lesz):* Mit mondtál? Hogy nem vagyok-e már tehén? Hát mikor vótam én tehén? Embőrt vót még a nagyapám is! Ha element az eszed, majd rendbe hozlak én mindjárt, te boszorkány... (A pipaszárral végighuz a hátán.)

*Jutka (ujjongva):* Jaj, be jó! Jaj, be jó! Csak üss, legalább biztosabb vagyok benne, hogy nem vagy tehén!

*Mihály (még dühösebben táncoltatja rajta a pipaszárral.):*

*Jutka:* Csak rajta!... Csak vissza ne változzál, csak ne mondjad újra: mui!

*A kishiró:* Dehogyan változik, nénemasszony, nem lesz az ökörből tehén, ha még addig él is!

*Mihály (meghatóan):* Köszönöm, kishiró uram, hogy pártomat fogja! (Folytatja az ütögetést.) Neked pedig: nesze, nesze...

*Jutka (az ég felé fordítva tekintetét):* Áldott legyen az ur, ki esodásként téssen az ő szegény szolgálójáért!

r. a.

## FŐVÁROS

(\*) **Közegészségügyi kérdések.** Viola Imre tanácsos elnökele alatt a közegészségügyi bizottság mai ülésén napirend előtt dr. Adler Zsigmond a tifusz- és vörhenybetegségekre nézve kérdést intézett dr. Magyarovics Mladen tisztifőorvoshoz. A tisztifőorvos határozottan kijelentette, hogy járvány egyik betegségben sincs, sőt a betegségek száma csökkenében van. Az ivóvíz egyáltalában nem lehet okozója Budapestben semmiféle betegségnek. A vizet naponta vizsgálják bakteriológiai szempontból s az erről szóló értesítések hivatalosan tanúsítják, hogy a budapesti vízvezeték víze mentes az ártalmas csirákól. Igen előnyös közegészségügyi intézkedés, hogy most már a vidékről hozott tejet, már kora reggel vizsgálat alá veszik a vámsorompónál. Ennek azonnal mutatkozott az üdvös eredménye, mert a tifusz-esetek száma ismét csökkent. A vörheny ellen szintén többrendbeli óvó-intézkedést tettek s igen megkönyvítai a hatóság munkáját a belügyminiszternek arra vonatkozó engedélye, hogy a zsufolt lakásokból karhatalommal is be lehet a

kórházba a beteget szállítani. Több patikaügy elintézése után a borbély- és fodrászüzletek viteleire vonatkozó szabályrendelet-tervezetet, az utonnan módosított alakjában, a bizottság elfogadhatónak jelentette ki. Az építésiügyi szabályzat 300. szakaszát, amely a lakhatás-engedélynek a megadását írja körül, a törvényhatóság módosítani kívánja. Dr. Magyarovics Mladen tisztifőorvos többrendbeli javaslatával került a kérdés a bizottság elé. Nevezetesebb javaslat az, hogy az új házaknál a lakhatásra vonatkozó engedély, csakis május 1-től november 1-ig legyen kiadható; a másik pedig az, hogy olyan esetben, amikőn a főváros hatósága a lakhatásra vonatkozó engedélyt megtagadta s az illető háztulajdonos a közmunkák tanácsához folebbezett, a közmunkák tanácsa küldjön ki egy fővárosi vagy állami orvost a vizsgálatra mint szakkezeget. A közegészségügyi bizottság ezeket a javaslatokat elfogadta.

(\*) **Kiházasító-alapítvány.** A székesfőváros tanácsa pályázatot hirdet a Posner Károly Lajos-féle kiházasító-alapítványból most esedékes 400 koronás díjra. Budapesti illetőségi hajadonok pályázhatnak valláskülönbség nélkül. A kérvényeket október 10-ig lehet benyújtani, az illetékes kerületi előjáróságnál.

## SZÍNHÁZ, ZENE

\*\* **Királyszínház.** A gyönyörű *En, te, ő* mai előadásának vendége volt, Róza Lili, aki itt Pesten is, a vidéken is jó hirt szerzett színészi képességeinek Fedák Sári szerepét, a pajkos és eredeti Mici hercegnőt játszotta és táncolta sok temperamentummal és sok tapost kapott. Az ötvenedik előadása felé rohanvást haladó darab különben ma is pezsgő jókedvben, reugeteg hatoták és tapsok közt játszódott le. Kéry Klára ragyogó, bravuros alakítását, Németh kitűnő Vergyjét s az egész együttes számos jelességét a lehangosabb tetszéssel kísérte a közönség esthosszat.

\*\* **Horvát opera magyar színpadon.** Solymosi Elek, a Népszínházunk évtizedeken át kiváló művésze, aki legközelebb bucsuzik annyi diadalának területéről, sokat foglalkozik tudvalevőleg politikával is, főként a nemzeti kérdéssel. E téren való buzgólkodásában sem tagadja meg magában a művészt s céljainak elérésében jelentékeny eszközt lát az irodalomban és a művészetben. Miután néhány román színpadi munkát már megismerttetett a magyar közönséggel, hogy ilyen módon segítse elő a maga részéről a román-magyar közeledést, az az újabb és érdekes ötlete támadt, hogy kölcsönös kapcsolatba hozza a magyar színpadot a horvátországi, első sorban a zágrábi színházzal. Sikeres működésének az eredménye ma is az, hogy a zágrábi mértékadó körök nagyban támogatják néhány horvát drámának Budapestben való bemutatását. Zágrábban már is előkészítették az *Ember tragédiájának* horvát előadását, a magyar színpadra pedig első sorban Zaitznak, a *Bois-sü boszorkány* szerzőjének egy operáját készítették elő. A mozgalmat Solymosi egy cikkel indította meg, amely több horvát lapban jelent meg a zágrábi színházról és a horvát kulturáról, s a horvát irodalmi és művészeti körökben komolyan meg van a hajlandóság arra, hogy a magyar és horvát nép közeledését a színpad utján is előmozdítsák. Zágrábban a mozgalom élen a horvát országos színház dramaturgia dr. Nikola Andrics áll, aki az említett cikk megjelenése után a következő levelet intézte Solymosi Elekhez:

Mélyen tisztelt Solymosi ur! Zágrábról és a horvát művészetéről szóló szimpatikus cikke közéletünkben megérdemelt szenzációt keltett. Hálásan köszönjük ezt önnek. Ez végre olyan hang, amelyre az önk és a mi népünknek szüksége van. Nem ismerjük egymást, szívünk egymás irányában már régtől kiültek, mind a két részről bünsők vagyunk ebben. Ha kulturális tekintetben mind a két részről közelednénk, úgy kétségkívül politikailag is közelednénk és Horvátország, valamint Magyarország ebből messzesemenő hasznót húzhatnak. Továbbá Solymosi ur ebben az irányban felvált munkáját, a gyümölcsök nem maradhatnak el.

Ha Magyarország — az erősebb fél — megkezdene és egy horvát drámat vagy ope-



rát színrehozna, úgy több mint bizonyos, hogy mi másrésről valamely magyar művel léphetnének a közönség elé. Ha a magyarok előtt egy horvát munka csupán művészi értékkel bírna, a horvátok előtt ez politikailag is értékes volna. Szíves üdvözléssel  
Zágráb, 1904. szeptember 15.

Dr. Nikola Andrics,

a horvát királyi és országos nemzeti színház dramaturgia.

**\*\* Az Uránia állandósítása Amerikában.** Molnár Viktor miniszteri tanácsos, az Uránia elnöke egy fontos kulturális tervet valószínűsített meg. Az amerikai elszakadt magyarság összetartására az ottani magyar telepeken állandósítják az Uránia-előadásokat. A terv végrehajtásával megbízott dömötöri Németh Péter jelenti, hogy a magyar telepeken mindenütt nagy lelkesedéssel fogadják az eszmét. Az első előadások Newyorkban lesznek s onnan küld szét a megbízott az Egyesült-Államok többi részeibe is hasonló tárgyú felolvasásokat.

**\*\* Nemzeti Színház.** Barrie fantasztikus színművét, az *Egyenlőséget* holnap szombaton adják huszonkilencedszer a Nemzeti Színházban. Vasárnap este a *Kaméliás hölgy* kerül színre. A darab két főszerepe P. Márkus Emília és Mihályfi kezében lesz. Az első délutáni előadást most vasárnap 25-ikén tartják a Nemzeti Színházban délután félhárom órakor. Színré kerül *A dolovai nábob lánya*, az előadás jóvödelmét a Nemzeti Színház munkás-nyugdíjintézete javára fordítják. Hétfőn lesz *Cyrano de Bergerac* bemutatója. A darab második előadása kedden, a harmadik szerdán lesz.

**\*\* Vigszínház.** A Vigszínház megszerezte Bissou *Les trois anabaptistes* című új vigjátékát, amelynek a napokban volt premierje Párisban. Az új darab magyar címe: *A három Ajax* lesz.

**\*\* Budai Nyári Színház.** Holnap, szombaton Beóthy László énekes bohózata: *A három Kázmér* kerül színre a Budai Nyári Színházban. Vasárnap megismétlik *A három Kázmér* előadását.

**\*\* Vidéki színészet.** Sopronból jelentik: A soproni színházra hirdettet pályázat iránt eleven érdeklődés mutatkozik. Az igazgatóságra legelőb esélye Baróthy Rezsónak, a pozsony-soproni színház agilis titkárnak van, aki a soproni magyar színészet állandósítása körül nagy érdemeket szerzett. Baróthy, ha soproni színigazgató lesz, nyári állomáshelyét a fővárosba szándékozik helyezni.

**Nyílttér.**

**BLUM ÉS TÁRSA**

elismerett elsőrangú, szolid egyenruházati cég  
IV., Kossuth Lajos-utca 14—16.  
a bevonuló  
egyéves önkéntes urak figyelmét

felhívja arra, hogy a cég raktárait saját érdekükben tekintsek meg, mielőtt felszerelésük beszerzése iránt intézkednek.

**Csillaghegyi „ÁRPÁD“-forrás**

kitűnő ádító és borvíz. Kapható minden fűszer-, csemegé-kereskedésben és vendéglőben.  
Központi iroda: E. Attila-körút 37. sz.

A szabásati mintaiskola igazgatósága értesíti az érdeklődő közönséget, hogy a beiratások e hó, szeptember 15-én kezdődnek. Szorgalmasan várjuk az igazgatóság a tanítást elvégző és ezeknek a beiratások márt. hó. 15-én kezdődő. Következő felvilágosítás és prospektus kérendő: A szabásati mintaiskola igazgatóságától Budapest, Váci-utca 7. sz., II. em.



Az illetékes miniszteriumok felügyelete alatt áldó  
**Esti Kereskedelmi Szaktanfolyamokra**  
bő lehet iratkozni a Kereskedelmi Alkalmazottak Orsz. Egyesület irodájában Andrássy-út 13. Tanítj egész évre 12 korona. Prospektust küldünk. Ugyanott magyar-német gyorsírássati- és textiltanfolyam. Díjmentes állásközvetítés főnökök és alkalmazottak részére.

**KRISTÁLY**  
természetes hydrocarbonátos ásványvízforrás, mely szénásvával telített. Az emésztést elősegítő pompás asztali ital. Nyáre és kúfürdőre fűvárdíjmentes szállítás. — Kérjen árjegyzéket a Szt. Lukácsfürdő Kútvállalattól, Budán.  
**KRISTÁLY**

(Az e rovat alatt közöltteknek sem tartalmáért, sem alakjáért nem felelős a szerkesztőség.)

**SPORT**

**A budapesti löversenyek.**

— Második nap. —

Budapest, szeptember 24.

A holnapi versenynap programjának leg-érdekesebb futama a 10.000 koronával díjazott Őszi kísérleti verseny, melynek 1100 méteres távolságán a két éves évjárat mérkőzik a három-évesekkel. A felette érdekes futamra huszonegy lovat köteleztek, melyek közül értesülésünk szerint a következő telivérek fognak a starter zászlója elé állani:

	Lovagolja
Rieuse . . . . .	Janek
Mennydörgős . . . . .	Lewis
Tárogató . . . . .	Baines
Mädi . . . . .	Cleminson
Tepp . . . . .	Smejda
Satyr . . . . .	?
Uncas . . . . .	Walkington
Bitva . . . . .	Pretzner
Ezerkilencszázegy . . . . .	Bonta
Gombás . . . . .	Aylin
Jacqueline . . . . .	?
Sage Dank . . . . .	Krouzil
Bon amie . . . . .	Tarál

A két évesek közül Satyr, Mennydörgős, Petur és Doute mutatják ezeidre a legjobb formákat, míg a három éveseket Bon Amie, Tepp és Uncas képviselik a legjobban. Részünkről az első esélyt Bon Amienek adjuk, de ki kell emelnünk, hogy ez a nagy flyer ezuttal neki nem teljesen megfelelő távolságra fut és ha a distance kissé hosszú lenne számára, akkor a felette gyors Satyrban leverőre találhat. Jól fog még futni Rieuse és Tepp is.

A bevezető futamban, ha Ma starthoz áll, úgy eszerben ő bírja bizalmunkat, távollétében a Herzog-istálló képviselője a jelöltünk.

Az Állam-díj jó dolog Gazette számára, melynek csakis Paprika az ellenfele.

A Nursery-handicapben Barkis, Proserpina és Lady Russel a sanszos lovak; megiepetést az egyszer már elég jó formát mutatott Kacér-lány okozhat.

A két évesek elődversenyében Foglalonak van a legjobb papir esélye, mellette még Cafrang és Rosette veendőik számításba.

A napot befejező Eladó-verseny valószínűleg Sommerfrische és a Herzog-istálló küldöttje közt fog lefolyni.

Típjaink a mai napra a következők:

- I. (Ma) — Herzog-istálló.
- II. Gazette.
- III. Bon amie — Satyr.
- IV. Proserpina — Barkis.
- V. Foglalo — Cafrang.
- VI. Sommerfrische — Herzog-istálló.

**TÖRVÉNYSZÉK**

**§§ A vasuti sztrájkbizottság pöre.** A budapesti királyi ítélőtáblához tegnap terjesztették föl a vasuti sztrájkbizottság pörének iratait, melyeket nyomban áttettek a főügyészhez abból a célból, nyilatkozzék, vajjon a fölmentés ellen az ügyesség részéről bejelentett fölebbezést fentartja-e. A főügyesség kijelentette, hogy a felebbezést fentartja. Az

ügyet a királyi ítélőtáblán Vaikó Pál bíró fogja referálni, valószínűleg november hónapban.

**§§ Megragalmazott tüzéerkapitány.** A miskolci 17-dik hadosztálybeli tüzérezrednél egyévesönkéntes volt Radich-Ollé Béla, kit egy ízben azzal gyanúsított meg Tarajossy Sándor önkéntes társa, hogy eltűnt négy század koronáját ellopta. Nemsokára megkerült a pénz és ezzel kiderült, Radich-Ollé ártatlansága. Tarajossy az ezred előtt kért bocsánatot megsértett barátjától, aki megelégedett ezzel az elégtétellel. A katonai becsületbíróság azonban összeült erre és Radichot érdemtelennek mondta a tisztirangra s eltiltotta a tisztii kiképzéstől is. Radichnak a második évet is utána kellett szolgálni s tírte a sorsát türelemmel, apja azonban, aki nyugalmazott posta- és távirtda felügyelő nem tudott megnyugodni a becsületbíróság határozatában. A hadügyminisztertől fia ügyének újra való megvizsgálását kérte s mikor elutasították, a revízió érdekében a honvédelmi minisztériumhoz fordult. Ide intézett beadványában azzal vádolta meg Seidl Gusztáv kapitányt, akinek ítégebén szolgált a fia, hogy nem bánt vele jól és talán — mondta az apa — azért volt olyan nagy ellenszenvvel, mert magyar fiuval volt dolga. A honvédelmi miniszter felhatalmazása folytán a budapesti királyi ügyesség ragalmazási pört indított Radich-Ollé Károly ellen s ma tartották meg ez ügyben a főtárgyalást a törvényszék előtt. A vádlott, kinek képviselőtében dr. Benedek János ügyvéd, országgyűlési képviselő jelent meg, beismerte, hogy ő adta be az inkriminált kérvényt a minisztériumhoz. Az abban előadottak igazak s a valódiságot tanuival hajlandó bizonyítani. A bíróság a védő előterjesztésére elrendelte a valódiság bizonyítását. Kihallgatták ezután német tolmács segítségével Seidl Gusztáv kapitányt, ki elmondta, hogy a vádlott önkéntes fia roppant hanyagul viselkedett s e miatt többször megbüntette. Tagadta, mintha üldözne volna az önkéntest s visszautasította a vádat, mintha magyargyűlölő lenne. Sporny József tüzérezredes kihallgatása következett. Mindenben megerősítette a kapitány vallomását s azt mondta, hogy Radich-Ollé Bélát hangy magaviseletű önkéntesnek ismerte. Néhány jelentétkelen tanut hallgattak ki ezután, mire s bizonyító eljárás véget ért. A törvényszék büntésnek mondotta ki Radich-Ollé Károlyt két rendbeli és pedig Seidl Gusztáv tüzéerkapitány és a katonai becsületbíróság tagjai sérelmére elkövetett ragalmazás vétségében és ezért az enyhítőkörülményekre való tekintettel 100—100 korona fű és 20—20 korona mellékbüntetésre ítélte. A vádlott és védője felebbeztek, az ügyész megnyugodott.

**§§ A szerelmes gyáros.** A budapesti rendőrség a déli vasut pályaudvarán letartásztartta a mult hónapban Krausz Károly stuttgarteri gazdag gyárost, ki megszöktette Bozenhardt Pál feleségét, minthogy a stuttgarteri bíróság Krausz kiadatását kérte a budapesti törvényszéktől. A bíróság ma hozott ez ügyben határozatot, melyben hir szerint a kiadást javasolja. Az iratokal fölterjesztik az igazságügyminiszterhez, aki dönteni fog a kiadatas dolgában.

**§§ Felmentett gyilkosok.** A nagyváradi esküdtbíróság tegnap tárgyalta Mester Sándor, Balogh András és Bihari Sándor hegyközkovácsi parasztleányek bünpörét, akik a tavaszon agyonverték Hegyközkovácsiban Felföldi György odavaló vak koldust. Az esküdtek megállapították, hogy a két elsőrendű vádlott ellenállhatatlan kényszer hatása alatt cselekedett, a harmadikat pedig egyáltalában nem találták bűnösnek. A törvényszék ennek a verdiktnek az alapján a vádlottakat felmentette és azonnal szabadlábra helyezte.

**§§ A Párisi Áruház katasztrófája.** A Párisi Áruház katasztrófája ügyében a bíróság beszüntette a bünyfnyitő eljárást, mert a vizsgálat során nem mesült fel bizonyíték, hogy vétkes gondatlanság okozta a katasztrófát. Erre néhány magánpanaszos akarta bünyügyi utra terelni az ügyet, de időközben visszavonták panaszukat. Özvegy Beer Ignácné és özvegy Reicher Simonné is csatlakoztak a magánpanaszosokhoz, de ezek panaszát azzal utasította vissza a törvényszék vádtanácsa, hogy elkésztett csatlakoztak a többi panaszoshoz. A vádtanács határozata ellen felebbezessel étek a

panaszosok s a tábla megváltoztatta a törvényes végzését, kimondva, hogy a csatlakozók az eljárás során mindvégig jelentkezhetnek.

**§§ A második feleség.** Jóravaló kőművesmester volt Budafok községben Mayer Lipót, aki a keresményéből szépen eltartotta magát is, családját is. Felesége azonban meghalt és Mayer újra nősült, hogy anyát adjon két apró gyermekének. *Hohl* Mária vette feleségül, aki azonban rosszul bánt a kis gyermekkel, ütötte, verte őket, sőt néhány hét múlva végre elköltöztött a férjétől. Az elkeseredett Mayer, akit sok baja mellé még fegyvergyakorlata is behívtak, elhatározta, hogy megöli a hitlen asszonyt és azután öngyilkossá lesz. Elment anyósa lakására, belépett a szobába és revolverrel előbb a feleségére, azután anyósára lőtt, mind a kettőt könnyebben megsebesítve. Azután hazafutott a lakására és önmagát lötte mellbe, úgy hogy három hónapig nyomta utána az ágyat. Ma tárgyalta ügyét a pestvidéki törvényszék, mely Mayert hat hónapi börtönrre ítélte.

## TÁVIRATOK

**Róma, szeptember 23.** A pápa ünnepies tiltakozások dotozik a Rómában ülésező szabadgondolkodók kongresszusa ellen.

**Pétóvár, szeptember 23.** Ma *Vilnában* nagy ünnepségek közt leleplezték *II. Katalin* cárnő emléksobrát Alexandrovics Mihály nagyherceg, Sviatopolszk-Mirsky herceg belügyminiszter és a lengyel főnemesség képviselőjének jelenlétében.

**Washington, szeptember 23.** A *New-York*-ból visszatért *Roosevelt* elnököt baleset érte az úton. A vonat egyik kocsijának kereke elhörtött s ennek következtében az elnök egy felőrával később érkezett meg.

### A szerb koronázás után.

**Belgrád, szeptember 23.** A bolgár különkövettség állását illetően élénken tárgyalt etiketkérdések merültek fel. A különkövettség, mint olyan azt igényelte, hogy megelőzze a rendes követeket, amit tekintettel arra, hogy a követek szuverenitét képviselnek, míg a bolgár követtség csak egy nem független állam fejtét képviseli, a diplomáciai par visszautasított. Ezért azt a megoldást választották, hogy a tegnapi diszebeden a bolgár külön követtség ne vegyen részt, hanem a helyett *ma tiszteletére külön reggelit rendeztek.*

**Belgrád, szeptember 23.** A tegnapi diszebeden *Péter* király a képviselt uralkodók és államfők egészségére üritette poharát. Az olasz követ első sorban köszönetet mondott a király szíves szavaiért s azután így folytatta:

A koronázás magasztos szimbóluma által a szerb nép megszentelte azokat a köteleket, amelyek királyával egybefűzik és ehhez folytatta a mult dieső hagyományait. Meg vagyunk győződve, hogy Szerbia a büles és felvilágosodott király jogára alatt, aki népét törvény szerint és a törvény által igyekszik kormányozni, biztos léptekkel fog haladni a rend és a haladás útján a gondviselés által neki szánt rendeltetés felé. A követ végül a király egészségére üritette poharát.

### Közgazdasági táviratok.

**Bécs, szeptember 23.** (A *Budapesti Napló* telefonjelentése.) Eladatott buza tiszavidéki 10.85 — 11.20 K. Rossz 7.85 — 8. — K. *Árpa* 8.80 — 10.20 K. *Tengeri 7.55 — 7.75 K. Cinquantin* 8.20 — 8.60 K. *Zab 7. — 7.60 K., válogatott 8. — K.*

**Bécs, szept. 23.** (A *Budapesti Napló* tudósítójától.) A déliúti magánforgalomban a zárlatok a következők voltak: *Oszták hitelrészvény* 664.50. *Magyar hitelrészvény* 777. —. *Bécsi bankgyesület* 282.75. *Union-bank* 554. —. *Länderbank* 535.25. *Oszták-magyar államvasut részvény* 649. —. *Déli vasut* 87. —. *Elbavölgyi vasut* 421.25. *Északnyugati vasut-részvény* —. *Dohányrészvény* 346.50. *Rimmarányi vasut* 525.50. *Alpesi bányarészvény* 482.50. *Májusi járadék* —. *Magyar koronajáradék* 99.25. *Oszták koronajáradék* 97.15. *Lombard* —. *Török sorsjegyek* 134.75. *Német birodalmi marka* 117.47. *Napoleon d'or* —.

**Berlin, szept. 23.** (Zárlat.) *4 2/3* papírjádék —. *4 2/3* ezüst járadék —. *4/3* oszták aranyjádék 101.50. *4/3* magyar aranyjádék 99.80. *Elbavölgyi vasut* —. *Oszták hitelrészvény* 208.60. *Magyar koronajáradék* 97.75. *Déli vasut* 18.25. *Oszták-magyar államvasut* 186.60. *Károly*

*Lajos vasut* —. *Kassa-oderbergi vasut* —. *Orosz bankjegyek* 216.25. *Bécsi váltóár* 85. —. *4/3* új orosz kölcsön —. *Magyar vasuti beruházási kölcsön* —. *Török dohányrészvény* —. *Alpesi bányarészvény* —. *Olasz járadék* 104. —. *Disconto Commandit* 191. —. *Magyar hitelbank* —. *Altalános villamosági Edison* 224.75. *Dynamit Trust* 182.50. *Gelsenkircheni* 220.10. *Harpeni* 214. —. *Laurakohó* 249.50. *Az Irányzat nyugodt.*

**Berlin, szept. 23.** (Esti forgalom.) *4/3* os magyar aranyjádék —. *Magyar koronajáradék* —. *Oszták hitelrészvény* 208.75. *Oszták-magyar államvasut* 138.75. *Déli vasut* 18.25. *Északnyugati vasut* —. *Elbavölgyi vasut* —. *Oszták bankjegy készpénz* —. *Bunstiehradi* —. *Orosz bankjegy* 216.20. *Ultimo.* *Lombard* —.

**Frankfurt, szept. 23.** (A *Budapesti Napló* tudósítójának távirata.) *Arfolyamok májusra. Esti forgalom.* *Oszták hitelrészvény* 208.70. *Oszták-magyar államvasut* —. *Déli vasut* 18.39. *Német bank* 225.90. *Disconto* 191.20. *Drezdai bank* 153.20. *Berlini kereskedelmi bank* —. *Gelsenkircheni* —. *Harpeni* 214.20. *Laura-kohó* —. *Olasz járadék* —. *Hibernia* —. *Az Irányzat szilárd.*

**Páris, szept. 23.** (Zárlat.) *Oszták-magyar állami vasut* —. *Új török-konvol* 86.60. *Egyiptomi járadék* 108.20. *Oszták Länderbank* —. *Párisi bankrészvény* 1206. *3/3* os francia járadék 98.05. *4/3* os spanyol járadék 88.60. *3/3* os új törlesztendő járadék —. *Crédit foncier de France* 712. —. *Alpesi bányarészvény* —. *4/3* 1890. román kölcsön —. *Görög kölcsön* —. *Váltó Olaszországra* 3/3 pari. *Váltó Amsterdamra* 206.31. *Váltó Brüsszelle* 3/3 1/2. *De Beers* 474. —. *Chartered* 34.50. *5/3* os bolgár kötelezvény 429.50. *Magyar aranyjádék* 100.65. *Déli vasut* —. *Váltó Londonra* 252. —. *Oszták aranyjádék* 103.10. *Török sorsjegy* 127.50. *Meridional vasut* —. *4/3* os olasz járadék 103.90. *Ottoman-bank* 584. —. *3/3* os francia járadék 98.05. *Oszták földhitelintézet* 1322. *Déli vasuti elsőbbségi kötvény* 327. —. *4/3* os 1896. román kölcsön 88.50. *Dohányrészvény* 385. —. *Váltó Bécsre* 104.06. *Váltó német piacokra* 122.25. *Rio* 14.20. *East Rand* 202.50. *Randfontein* 74. —. *Magyar jelzálogbank* 252. —. *Az Irányzat szilárd.*

**Frankfurt, szept. 23.** (Zárlat.) *4 2/3* os papírjádék —. *4/3* os oszták aranyjádék 101.70. *4/3* os magyar aranyjádék 99.95. *Oszták hitelrészvény* 208.75. *Oszták-magyar államvasut* 138.80. *Északnyugati vasut* 104.25. *Bunstiehradi vasut* —. *Londoni váltóár* 20.40. *Bécsi bankgyesület* 142.10. *Villamos részvény* 147. —. *3/3* os magyar aranykölcsön 83.30. *4 2/3* os ezüstjádék 100.40. *Oszták koronajáradék* 99.80. *Magyar koronajáradék* 97.80. *Oszták-magyar bank* 115.00. *Déli vasut részvény* 18.10. *Elbavölgyi vasut* 107.40. *Bécsi váltóár* 850.75. *Párisi váltóár* 899.16. *Unionbank részvény* —. *Alpesi bányarészvény* 240.75. *Az Irányzat szilárd.*

**Hamburg, szept. 23.** (Zárlat.) *4 2/3* os ezüstjádék 100. —. *1860. sorsjegy* 154.70. *Déli vasut* 18. —. *4/3* os *Oszták aranyjádék* 101.90. *Oszták hitelrészvény* 208.90. *Oszták-magyar államvasut* 138.50. *Olasz járadék* 103.70. *4/3* os magyar aranyjádék 100. —. *Az Irányzat nyugodt.*

**New-York, szept. 23.** (Terménytőzsde.) (Zárlat.) *Gyapot:* *New-Yorkban* helyben 11.20 (11.30). *Szept.-re* 10.89 (10.87). *Dec.-re* 11.89 (11.70). *New-Orleansban* helyben 11 3/4 (11 3/4). — *Petroleum:* *Stand white New-Yorkban* 7.85 (7.85). *Stand white Philadelphianban* 7.80 (7.80). *Raffined in Cases* 10.55 (10.55). *Credit Balances at Oil City* 1.53 (1.53). — *Zsír:* *Western steam* 7.65 (7.60). *Rohe és Brothers* 7.85 (7.80). *Tengeri irányzata szilárd.* — *Szept.-re* 56 3/4 (56 3/8). — *Dec.-re* —. —. —. *Máj.-ra* —. —. —. —. *Buza* irányzata szilárd. — *Piros őszl* helyben 117 3/8 (115 1/2). *Szept.-re* 116 3/4 (115 3/8). *Dec.-re* 115 7/8 (114. —). — *Máj.-ra* —. —. —. —. *Juliusra* —. —. —. —. *Gabona* szállítási díja *Liverpoolba* 1. —. (1. —). — *Kávét:* *fair Rio* 7. sz 8 1/2 (8 1/2). *Szept.-re* 6.85 (6.80). *Dec.-re* 7.05 (7. —). *Liszt:* *Spring Wheat* clears 4.10 (4.10). — *Cukor:* 3 3/4 —. —. —. (3 3/4). — *Ón:* 27.82 — 28. — (27.50 — 27.75). — *Rés:* 12.75 — 13. — (12.75 — 13. —). (A zárójelben lévő számok a tegnapi árakat jelentik.)

**Chicago, szept. 23.** (Terménytőzsde.) (Zárlat.) *Buza* irányzata szilárd. *Szept.-re* 111. — (107.75). *Dec.* 113 3/4 (110 1/2). — *Tengeri irányzata szilárd.* — *Szept.-re* 52. — (51 3/8). — *Zsír:* *Okt.-re* 7.12 (7.10). *Jan.-ra* 7.12 (7.10). — *Szalonna short* clear 8.62 (8.62). — *Sertésúh:* *Okt.-re* 11.35 (11.30). — (A zárójelben lévő számok a tegnapi árakat jelzik.)

**Kivonat a hivatalos lapból.**

— Szeptember 23. —

**Kinevezések.** A m. kir. pénzügyminiszter *Török Antal* helyettes művezetőt állami nyomdai tisztté. *Privigyei Emilt* és *Kulesár Rikárdot* az állami nyomda rendszeresített tiszti létszámában állami nyomdai segéd-tisztekké. *Vörösmarthy József* segélydíjas m. kir. pénzügyi számgazdornokot a székszárm m. kir. pénzügyigazgatóság mellé rendelt számvétséghez pénzügyi számtisztté. *Mihály Dezső* kolozsvári díjtalan adóhivatali gyakoronokot a nagyszőlősi m. kir. adóhivatalhoz adóhivatali tisztté nevezte ki. — A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter a budapesti tudomány-

egyetemi könyvtárnál dr. *Barbu Jenő* kiegészítő-tisztté. *Dr. Lukács József* fizetés nélküli kiegészítő-tisztté pedig fizetés nélküli könyvtartisztté nevezte ki. — A m. kir. dohányjüvedéki központi igazgató *Baker Géza* *Rudolf*, *Zavojna János* és *Szell Kálmán* díjtalan dohányjüvedéki gyakoronokjelölteket díjtalan dohányjüvedéki gyakoronokká nevezte ki.

**Áthelyezések.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter *Hankisz Blanka* burabai állami elemi iskolai tanítónét a mádi állami elemi iskolához, *Jászberényi Róbert* kerekei állami elemi iskolai tanítót a magyarlapdai állami elemi iskolához helyezte át.

**Pályázatok.** A breznóbányai kir. adóhivatalnál gyakoronoki állásra 2 hét alatt, — a kaposvári kir. pénzügyigazgatóságnál irodatiszti állásra 14 nap alatt, — a győri pénzügyigazgatóságnál számtiszti állásra 14 nap alatt, — a naszdói kir. adóhivatalnál gyakoronoki állásra 14 nap alatt, — a kolozsvári *Ferenc József* tudomány-egyetemre a jogbölcsészeti és tételes nemzetközi jog tanszékére október 15-ikéig, — a nagyikindai kir. törvényeszkénél magyar-román tolmácsi állásra 2 hét alatt, — a kapuvári kir. járásbírósnágnál írnoiki állásra október 23-ig a kérvények benyújtandók.

## Napirend.

**Naplár:** szombat, szeptember 24. *Római-katolikus:* *Gellért.* — *Protestáns:* *Gellért.* — *Görög-orosz:* (szeptember 11.) *Teodora.* — *Zsidó:* *Tischri* 15. *Szukoth.* — *Nap két:* 5 óra 34 percek. — *Nyugszik:* 5 óra 37 percek. — *Hold két:* 5 óra 40 percek délután. — *Nyugszik:* 5 órák reggel. — *Holdtőle* 6 óra 50 percek este.

**A miniszterek nem fogadnak.**  
**Madarász-kiládlás** a Nemzeti Szalonban nyitva egész nap. *Belépő-díj* 1 korona.

**Könyves Kálmán-társaság művészeti szalon.** (Nagy-mező-utca 37. szám.) *Megtekinthető* egész nap díjtalanul.

**Nemzeti Múzeum.** *Képtár.* nyitva van délelőtt 9 órától 1-ig. — A könyvtár történelmi és irodalomtörténeti kiállítása megtekinthető délelőtt 9—11 óráig. *Belépődíj* 1 korona. — *Néprajzi tár* (Csillag-utca 3.) nyitva 9 órától délután 1 óráig. *Belépődíj* nines. — *Növénytar* (Széchenyi-utca 1. sz.) megtekinthető kutatók számára díjtalanul 9 órától délután 1 óráig. — *Többi tárai* megtekinthető 1 korona díj mellett.

**Földtani intézet múzeuma** (Stefánia-ut. 14.) nyitva délelőtt 9—1-ig. *Belépődíj* 1 korona.

**Technológiai iparmúzeum** nyitva 9—1-ig. **Múzeumi könyvtár** nyitva délelőtt 9—1-ig. **Akadémiai könyvtár** nyitva délután 3—7-ig. **Egyetemi könyvtár** nyitva délelőtt 9—12 óráig, és 3 órától 8 óráig.

**Magyar Kereskedelmi Múzeum.** Igazgatóság, kereskedelmi szakkönyvtára, tudakozó-osztálya és keleti mintatára V. kerület Pécsi-körút 32. szám alatt. *Hivatalos órák:* délelőtt 9 órától 12 óráig és délután 3 órától 6 óráig. *Hazai termékek* állandó kiállítása és kereskedelem-történeti gyűjtemény, továbbá a házi-ipari kiállítás (melyben az üzletvezetéshez árusításokat is eszközöl) a városiipari iparcsarnokban (vasár- és ünnepnapokon is) nyitva délelőtt 9 órától 12 óráig és délután 3 órától 6 óráig. A külföldi kirendeltségek központi üzletvezetősége (Magyar kereskedelmi részvénytársaság V. Váci-körút 23. szám).

## Időjelzés.

Az Országos Meteorológiai Intézet hivatalos jelentése.

— Szeptember 23. —

Helység	Levegőny. mm.	Hőmérséklet °C	Ma reggel 7h		Előző 24 órai	
			Szél irányja és erője (1-10)	Felhőzet (0-10)	Csapadék (0-10)	Hőmérséklet mx. mn.
Alma-Szalóna	64.8	10.4	B	1	4	17 10
Késmárk	64.5	6.2	—	—	—	—
Budapest	63.9	10.3	DNy	1	3	14 9
Ó-Gyula	64.2	9.2	—	—	—	15 8
Herény	63.1	7.4	—	—	—	13 5
Zágráb	64.6	7.9	—	—	—	13 7
Füred	62	12.4	B	2	4	20 10
Pécs	64.4	7.8	K	3	4	12 7
Debreczen	64.0	10.5	—	—	—	15 9
Ezsegod	64.5	9.2	DK	1	2	13 8
Arad	64.5	10.5	DK	3	3	15 9
Temesvár	64.4	8.0	K	2	2	15 7
Kolozsvár	65.0	9.6	EK	1	3	15 6
Vajna-Bunyad	65.1	10.6	—	—	—	15 7
Nagyszobán	65.4	4.8	DK	1	1	13 3
Bécs	64.0	5.8	—	—	—	12 5
Prága	63.4	6.6	K	1	1	13 7
Krakó	66.2	6.2	EK	1	4	12 6
Tarnopol	—	—	—	—	—	—
Bregma	62.7	5.4	DNy	1	2	13 3
Szalbarg	62.7	5.2	D	2	0	—
Klagenfurt	64.1	5.6	EK	1	4	14 2
Leszina	61.6	17.6	DK	4	4	19 14

Jelek magyarázata: K = kelet, Ny = nyugat, D = dél, É = észak. A felhőzet: 0 = egészen derült, 1 = többnyire derült, 2 = részben felhős, 3 = többnyire borult, 4 = egészen borult, ● = eső, \* = hó, ≡ = köd, < = zivatar.

Hazánkban a hőmérséklet tovább emelkedett. Az idő még jobbra borult volt és alig 1—2 milliméternyi eső mindenfelé fordultak elő.

Az északi maximum magasságából veszített, a földközi minimum pedig mélyebb lett.

Európában az idő onyhebbre változott és helyenkint, különösen keleten voltak esők.

**Kilátlás:** Enyhe idő és elvétve kevés eső várható.



# KÖZGAZDASÁG

**Vásárosarnok.** (Vámos és Bruszt jelentése.) A mai hetivásár kielégítő hozatalok és jó vetelkedv mellett élénk forgalmu volt. Készleteiben a következőképen alakult az üzlet: **Husfélék:** Vidéki marhahús 60-90 korona 100 kg. Lehuzott sertés 104-116, sertések szalonnával 108-116 fillér kilonként. Ölött borjú bőrben, hosszan mérve, súlylevonás nélkül 86-104 fillérral voltak a forgalomban kilonként minőség szerint. — **Vadfielék:** Fogoly párja 2.—2.40 korona, nagy nyulak darabja 2.20-2.60, süldő 1.80-2.—korona. Vaddisznó 80-110, szarvas 60-66, őz 140-150 fillér kilonként. — **Tojásban** szilárd az üzlet. Ma I. rendű friss tolt áru 80-86 koronát jegyzett eredeti ládánként. Tekintve a magas árakat és az élénk érdeklődést, ajánljuk a készlete címünkre való azonnali felkúldését. — **Tejtermékek:** I. rendű szövetkezeti teavaj 200-220, új friss főzvaj 150-170, friss tehéntúró 20-24 fillér kilonként. — **Vágott baromfi:** Vágott lútdakban már megindult az üzlet és ma I. rendű, szépen, tisztán kezelt áru 120-126 fillérral jegyzett kilonként minőség szerint. Szép pouardok keresettek. — **Gyümölcsfielék:** Szőlő, mézes, fehér 22-28, oporó 20-24, chassellai I. rendű 36-40, II. rendű 30-34, passatutti 46-56, muskotály 40-50 fillér kilonként. Barack. I. rendű 50-60, II. rendű 20-40, III. rendű 8-14 fillér kilója. Hamvas, kézzel szedett magvaváló szilva 12-14 korona métermázsánként. — **Burgonya:** Fejlett, egészséges, sárga 8-9.20, rózsza 7-8, fehér 6-6.60 korona métermázsánként vagontételeiben.

**Sertés-konzumvásárl jelentés.** (A székesfővárosi sertésvásár és közbizottság intézősége.) Szeptember 23. Főhajtás összege 610 db sertés, — darab süldő. Előző napi eladatlan maradvány 198 darab sertés, 21 darab süldő, összesen 808 darab sertés, 21 darab süldő. Eladatott 717 darab sertés, 21 darab süldő. Eladatlan maradvány 91 darab sertés, — darab süldő. A vásár irányzata közepes. Az árak emelkedésben. — Következő árak jegyzettek: Zsirsértés: Öreg I. r. 350 kilogrammon felül 90-96 K.-ig, II. rendű 280-350 kilogrammig 84-92 fillérig, II. rendű selejtezett — fillérig, kanló — fillérig, fiatal nehéz 300 kilogrammon felül 102-104 fillérig, fiatal közép 220-300 kilogrammig 92-96 fillérig, fiatal könnyű 220 kilogrammig 90-94 fillérig, süldő — fillérig, malac — fillérig. Husserlés: nehéz 300 kilogrammon felül 86-90 fillérig, könnyű 140-200 kilogrammig 82- fillérig, süldő 94-96 fillérig, malac 40 kilogrammig — fillér. Árak minden levonás nélkül, kilogrammonként, elősúlyban értendők.

## A budapesti gabonatözsde.

Budapest, szeptember 23.

Mérsékelt kínálat és ugyanolyan kereslet mellett készbuzában az irányzat csendes maradt; forgalomba került 23.000 m. buza változatlan áron.

Finom magyar buza pár fillérral drágább áron kelt el.

Rozs 5 fillérral olcsóbb, zab és tengeri szilárdabb irányzatuk.

Eladatott:

**Buza.** Tiszavidéki: 500 mm. 81 k. 10 K. 87½ f., 100 mm. 82 k. 10 K. 70 f. sárga, 300 mm. 81 k. 10 K. 80 f., 200 mm. 81 k. 10 K. 77½ f., 200 mm. 81 k. 10 K. 75 f., 100 mm. 81 k. 10 K. 75 f., 200 mm. 81 k. 10 K. 65 f., 300 mm. 80-5 k. 10 K. 80 f., 100 mm. 80-5 k. 10 K. 72½ f., 300 mm. 80 k. 10 K. 75 f., 700 mm. 80 k. 10 K. 72½ f., 400 mm. 80 k. 10 K. 72½ f., 200 mm. 80 k. 10 K. 72½ f., 500 mm. 80 k. 10 K. 70 f., 200 mm. 80 k. 10 K. 70 f., 100 mm. 80 k. 10 K. 70 f., 100 mm. 80 k. 10 K. 70 f., 100 mm. 80 k. 10 K. 70 f., 100 mm. 80 k. 10 K. 65 f., 200 mm. 80 k. 10 K. 65 f., 200 mm. 79-5 k. 10 K. 65 f., 100 mm. 79 k. 10 K. 65 f. **Bihari:** 150 mm. 81 k. 10 K. 65 f.

**Fehérmegyei:** 1400 mm. 78-3 k. 10 K. 45 f., 1450 mm. 77 k. 10 K. 37½ f.

**Pestmegyei:** 1150 mm. 82 k. 10 K. 72½ f., 400 mm. 80 k. 10 K. 65 f., 150 mm. 80 k. 10 K. 65 f., 200 mm. 79 k. 10 K. 52½ f., 100 mm. 80 k. 10 K. 62½ f., 100 mm. 79 k. 10 K. 62½ f., 100 mm. 79 k. 10 K. 62½ f., 200 mm. 79 k., és 100 mm. 78 k. 10 K. 40 f., 100 mm. 78-5 k. 10 K. 55 f., 100 mm. 78 k. 10 K. 55 f.

**Bácskai:** 2100 mm. 77-5 k. 10 K. 40 f. **Romaniai:** 5200 mm. 79 k. 10 K. 40 f.

Mind három hónapra.

**Rozs:** 200 mm. 7 K. 52½ f., 400 mm. 7 K. 50 f., 400 mm. 7 K. 50 f., 300 mm. 7 K. 50 f., 100 mm. 7 K. 50 f., 150 mm. 7 K. 45 f. paritásra, 100 mm. (szerbiai) 7 K. 30 f., 1000 mm. 7 K. 55 f. paritásra. **Zab:** 900 mm. 7 K. 06 f. paritásra. **Tengeri:** 300 mm. 7 K. 25 f., 100 mm. 7 K. 15 f., 500 mm. 7 K. 11½ f., 1000 mm. 7 K. 10 f. kocsi rakva. **Képosztarepce:** 200 mm. 11 K. 50 f. paritásra.

Képzézfizetés mellett.

A kérszár hivatalos jegyzése a budapesti áru- és értéktözsde szokásai szerint, képzézfizetés és kilogrammonként.

Buza	Kilós	50 kilogramm ára		Kilós	50 kilogramm ára	
		K.-tól	K.-ig		K.-tól	K.-ig
Tiszavidéki	77	10.29	10.35	79	10.40	10.55
"	78	10.39	10.45	80	10.40	10.55
"	79	10.35	10.50	81	10.50	10.70
Fehérmegyei	77	10.15	10.30	79	—	—
"	78	10.20	10.35	80	10.30	10.50
"	79	10.25	10.40	81	—	—
Pestvidéki	77	10.15	10.30	79	—	—
"	78	10.29	10.35	80	10.30	10.45
"	79	10.25	10.40	81	10.35	10.50
Bánsági	77	10.10	10.25	79	—	—
"	78	10.25	10.35	80	10.40	10.55
"	79	10.30	10.45	81	—	—
Bácskai	77	10.15	10.30	79	—	—
"	78	10.25	10.40	80	—	—
"	79	10.30	10.50	81	—	—
Szerb	78	—	—	81	—	—

Egyéb gabonafélék		50 kilogramm ára	
		K.-tól	K.-ig
Rozs	uj elsőrendű	7.56	7.65
"	középmínőségű	7.40	7.50
"	takarmányra, I. r.	7.30	7.50
"	másodrendű	7.20	7.30
Köles	elsőrendű	7.10	7.20
"	középmínőségű	—	—
Tengeri	beföldi ő	7.15	7.25
"	6 feher	—	—
"	uj román vagy bolgár	—	—
"	cinqnantin	—	—
Repos	káposzta	11.50	11.70

## A határidőüzlet folyamán a következő

kötések történtek:

Októberi buza	10.37-10.36-10.40
Áprilisi buza (1905)	10.68-10.71-10.68
Októberi rozs	7.58-7.54-7.60
Áprilisi rozs (1905)	8.04-8.—8.03
Októberi zab	6.87-6.91-6.90
Áprilisi zab (1905)	7.27-7.30
Májusi tengeri (1905)	7.29-7.36-7.34

## Déli egy óraker a következő záróárakat

állapították meg hivatalosan a tözsdén:

Októberi buza	10.36-10.37
Buza áprilisi (1905)	10.68-10.69
Októberi rozs	7.58-7.59
Áprilisi rozs (1905)	8.02-8.03
Októberi zab	6.88-6.89
Áprilisi zab (1905)	7.28-7.29
Májusi tengeri (1905)	7.33-7.34

## Délután fél 5 óraker zárul:

Októberi buza	10.34-10.35
Áprilisi buza (1905)	10.66-10.67
Októberi rozs	7.52-7.53
Áprilisi rozs (1905)	7.96-7.97
Októberi zab	6.88-6.89
Áprilisi zab (1905)	7.28-7.29
Májusi tengeri (1905)	7.34-7.35

## A budapesti értéktözsde.

Kezdetleges gyengület után a folytatlagos magyar hitelrészvényvételre az előtözsde szilárdult. — A hausse a déli tözsdén folytatódott, mert berlini hír szerint az oroszok és Japán közt békekötések fognak létrejönni és ennek következtében a nemzetközi értékek lényegesen emelkedtek és szilárd irányzatú zárlatok.

Valuta és ércáru változatlan.

**Előtözsde.** Szilárd. Osztrák hitelrészvény 657.—658.50. Magyar hitelrészvény 770.75-774.50. Osztrák-magyar államvasút 647.—648.—. Rimamurányi vasmű 526.—528.25. Jelzálogbank 514.—514.50. Városi villamos vasút 342.50-343.—. Magyar koronajáradék 97.70-97.72-5 korona.

**Déli tözsde.** Szilárd. Osztrák hitelrészvény 660.25-663.—. Magyar hitelrészvény 776.—779.50. Osztrák-magyar államvasút 647.50-649.75. Rimamurányi vasmű részvény 527.—527.50. Magyar leszámítolbank részvény 460.50-461.50. Jelzálogbank 514.—515.50. Közüti vaspálya 585.—. Magyar koronajáradék 97.75-97.87-5 korona.

A helyi értékek piaca barátságos. Kötfetté: Magyar kereskedelmi részvénytársaság 588.—594. Kereskedelmi bank 2840.—2844. Magyar aszfalt 150-156. Salgótarjáni kőszénbánya r. t. 571.— korona

A prémiumüzletben díjbiztosítókért fizettek: Osztrák hitelrészvényekért holnapra 5.—6.— korona, 8 napra 12-14 korona, 1904. szeptember hó végére 26-28 korona.

**Utöltözde.** A 4 órai zárlatkor maradt: Osztrák hitelrészvény 664.50. Magyar hitelrészvény 778.75. Leszámitolbank 461.50. Rimamurányi vasmű 526.50. Osztrák-magyar államvasút 649.75. Közüti vaspálya 585.—. Városi villamos-vasút 344.50 korona.

## A hivatalos zárlatok a következők voltak:

Államadosság.			
a) Magyar államadosság.			
	Péna	Áru	Péna ru
Aranyf. med.	118.90	119.40	1870. áll. ny.-k. 200.— 209.—
szept.-re	97.70	98.10	300 K.-ás 97.75 98.75
Koronajáradék	97.70	97.90	Magy. föltéte- 97.75 98.75
Korona, állm.	88.75	89.25	Hogy.-szl. jelsz. 98.50 99.50
szept.-re	82.75	83.75	Földv. kötv. 161.50 164.50
Korona, 3/4%			Tiszai nyer- 200 K. 161.50 164.50
Vaskapa-kül.			köles. 200 K.
b) Osztrák államadosság.			
Korona, máj.	99.25	99.75	Papírj. feb.- 99.25 99.75
—nov.			aug. 99.— 99.50
Korona, jún.			99.— 99.50
c) Egyéb nyilvános kölcsönök.			
Budapest főv.	96.—	97.—	Temes-Béga- 97.— 98.—
1897. 4% köl.			társulat 4%
Bankok.			
Angol-osztrák bank	283.—	286.—	M. jelsz. hitel. — —
Első magyar iparbank	336.—	340.—	Ugyanaz szept. med. 515.50 516.—
Pimani hitelb.	130.—	134.—	M. keresk. r. t. 590.— 595.—
Hazai bank	212.—	214.—	M. leszámítolbank — —
Hermes m. áll.	240.—	242.—	M. tők. közp. váltóúzl. r. t. 240.— 1040.— 1070.—
váltóúzl. r. t.	240.—	260.—	Jelzálogb. — —
Magyar hitelb.	Ugy. szept.	777.50	Osztr. hitelb. — —
Ugy. szept.	450.—	400.—	Ugy. szept. ult. 662.25 662.75
M. agr. és járb.			Osztr.-magy. b. 1615.— 1625.—
			Pest m. kereskedelmi bank 2840.— 2850.—
			Ostályrj. r. t. 1890.— 1890.—
Takarékpénztárak.			
Bélváros	294.—	295.—	Magy. áll. tők. 595.— 600.—
Pesti III. ker.	200.—	220.—	Orsz. közp. — 1.110.— 1.130.—
Pest-Erzsébet	212.—	220.—	Pest bazál. — 2200.— 2290.—
Pesti tők. és	419.—	424.—	Ugy. tul. jog. 10000.— 10050.—
orsz. zálogk.	2405.—	2425.—	Ugy. Interim 8100.— 8200.—
Egyes. pesti			
Biztosító-társaságok.			
Bécsi biztosító	425.—	435.—	M. jég- és vísz. 352.— 360.—
Bécsi élet- és	676.—	680.—	Nemz. baleset 240.— 250.—
járulékbizt.	8000.—	8050.—	Pannónia-víz. 2050.— 2100.—
Első magy. áll.	242.—	244.—	
Foncière			
Malnok.			
Concordia	175.—	185.—	Henger 890.— 920.—
Első budapesti	1200.—	1220.—	Moln. és sülők 375.— 385.—
Erzsébet	400.—	435.—	Victoria 470.— 485.—
Lujza	220.—	230.—	
Bányák és téglagyárak.			
Füzám. kősz.	226.—	228.—	M. áll. kősz. 220.— 225.—
Érd. bányas- és kőb.	548.—	554.—	M. kerámiai 146.— 150.—
„Istv.” tégl. gy.	100.—	105.—	Salgótarján 370.— 372.—
Kőbány. gőz. Magy. aszfalt.	940.—	980.—	Ujlaki tégl. és meszegető 318.— 319.—
	150.—	157.—	
Vasmű- és gépgyár-részvények.			
Első m. gár.	150.—	166.—	Nicholson 205.— 215.—
„Danubius”	174.—	174.50	Rimamurányi — —
Gaus	3170.—	3200.—	Ugy. szept.-re 526.50 527.—
			Schlick 300.— 370.—
Sorsjegyek.			
Bazilika	19.50	21.50	Olasz vörös-k. 42.— 44.—
Ugy. o. felül.	21.—	23.—	Ugy. o. felül. 45.— 47.—
Bécsvárosi	525.—	529.—	Osztr. vörös-k. 54.— 56.—
36-sz. vör.	9.75	10.75	Osztrák hitel. 462.— 472.—
Ugy. o. felül.	9.75	10.75	Pálfy 160.— 170.—
M. vörös-ker.	29.—	31.—	
Ugy. o. felül.	29.—	31.—	
Pénznemek.			
M. vagy oszt. arany vert	11.35	11.43	Német bir. b.-jegy (100M.) 117.40 117.70
M. vagy oszt. arany kör.	11.37	11.33	Francia bijgy 95.05 95.35
20 fr. arany	19.—	19.05	Olasz bijgy 95.05 95.30
20márk. arany	23.46	23.54	Román bijgy 94.70 95.40
			Szerb bijgy 94.50 95.—
			Rubel 258.25 264.25

## A bécsi értéktözsde.

A mai előtözsden gyenge kezdőforgalom után barátságosabb irányzat kerekedett felül, mely a bankrészvények piacából indulva ki a sorompóban is érvényesült.

A déli tözsdén hitelrészvényeket kissé magasabb árfolyamon kínáltak. A forgalom további részében államvasuti részvények iránt is mutatkozott érdeklődés.

Zárlat nyugodtabb és tartott.

**Bécs, szept. 23. (Magyar értékek zárlata.)** 4% aranyjáradék 118.80. Magyar koronajáradék 97.65. Tiszai és szegedi kölcsön-sorsjegy 161.—. 4% magyar föltéhermentesítési kötvény 97.60. Magyar hitelbank-részvény 778.25. Magyar nyeremény-kölcsön-sorsjegy 207.—. Magyar leszámítol- és pénzváltóbank-részvény ——. Kassa-oderbergi vasuti részvény ——. Rimamurányi vasműrészvény 525.—. Magyar kereskedelmi bank ——. Magyar cukoripar 1675. Magyar vasuti kölcsön ezüstben ——. Magyar keleti vasuti állami kötvény ——. Magyar jelzálogbank 514.—. Adria hajózási r. t. 479.—.

**Bécs, szept. 23. (Osztrák értékek zárlata.)** 4-2% papírjáradék 99.45. 4-2% ezüstjáradék 99.45-100.25. 4% osztrák aranyjáradék 119.25. Osztrák koronajáradék 99.40. 1860. sorsjegy 154.60. 1864. sorsjegy 262.—. Osztrák hitelsorsjegy 465.—. Osztrák hitel-

részvény 662.50. Angol-osztrák bank... Unionbank 535.-. Bécsi bankgyűléslet 551.50. Osztrák Länderbank 446.75. Osztrák-magyar bank 1613.-.

A budapest-közbányai sertéskezelési csarnok jelentése.

Szept. 23. A sertésüzlet irányzata: esendes. A) Hízott sertések ára: I. A) Magyar elsőrendű Öreg nehéz (páronként 400 kilogramm felüli súlyban)...

Sertéselítés szám: 1904. szept. 21. napján volt készlet 39.343 darab. — 1904. szept. 21. napján felhajtott 365 darab. 1904. szept. 22. napján elszállított 438 darab. 1904. szeptember 23. napján maradt készletben 39.270 darab.

FÉRFI és NŐI nemi betegségek, fertőzőség (impotencia) alapos gyógykezelésére legjobbban járunk. Dr. KAJDACSY v. os. és kir. ezredorvos és kórházi főorvos.

„Neurasthenie“ (idegyengesség). E betegség megrázkódtató és gyökeres gyógyításról szóló pályanyertes a legújabb tapasztalatok szerint újra átdolgozott művelettel...

Ősz 1904. Legdivatosabb urak felöltők 90 K. kezdve... Rothberger Jakab es. és kir. udv. szállító BUDAPEST, Váci-utca 6. sz.

A 18583. számú „Eljárás és mechanikai szövészek számjegyzék mintája perszázonyeg elállításhoz... vevők vagy engedélyesek kerestetnek

Szíves ajánlatokat „W. D. 5904“ jelleg al. Mosse Rudolf. Bécs, I. Seilerstrasse 2. továbbít.

GUMMI és halhólyag, valódi francia és amerikai óvónálulnlegeségek eredeti csomagolásban! Orvosilag ajánlva!...

Első butorléc- és fűrészelt falemezgyár Weinrich Frigyes, Szász-Régen. Olcsó áron ajánlja gőzölt és jól kiszáradt fából, tetszőleges alakban készített butorlécet minden faiparcsanak.

FULGURIN Az egyetlen folyadék, mely feloldja a polóskát, a néhílyt a polóskát költésével együtt láthatólag és tökéletesen kúrja. Fulgurin mindenütt és minden károsítás nélkül még a legfinomabb kárpított (tapétán) vagy a növekvő is sikeresen alkalmazható.

REISS B. vegyészeti termékek gyárából BUDAPESTEN, Király-utca 41. I. emelet. Bővebb irásért megrendelendő katalógus és a mi minden-tesed elkerülése végett különösen figyelembe vendő!

Magyarnak Pécs, Németnek Bécs. Ne küldjük pénztárunkat külföldre. Legalkalmasabb úri ajándék (1/2-a természetes nagyságnak) szivarkezelence, gyufatartó, zsebkész, szivarvágó és íron, valódi ezüstből...

Agulár Ignác Budapest, VII., Kerepesi-ut 30/a sz. a Rókus-kórház templomával szemben. Magyarország legnagyobb saját készítésű cipő-gyára.

Butorok Beszék szőlő kivételben Sarkány J. sz. (Zlón-épület) Teljes polgári és urasági lakberendezések a legutányosabban kaphatók.

KATAPHORESE Uj gyógymód! Félidmúlhatatlan gyógyhatás IDEG-, NEMI-, hör-, vérbetegségek, bajkóros (síphilis) betegségek, önfertőzés utóhálai és férfui gyengeséget állapokat impotencia gyökere gyógyítására. Tapasztalt radikális és gyors eredmények folytán honorárium teljes gyógyszer után fizethető. Előzetlenül intézet mintaszertü gyógytermeivel.

A „THE GRESHAM” londoni életbiztosító-társaság kimutatása üzleti fejlődéséről és a biztosítások alapján kifizetett összegekről 1848-1902.

Prospektusokkal és díjtáblázatokkal, melyek alapján a társaság kötvényeket állít ki, továbbá ajánlati nyomtatványokkal díjmentesen szolgál a magyarországi fiók Budapestben, valamint ennek ügynökségei az ország minden nagyobb városában.

A „THE GRESHAM” londoni életbiztosító-társaság magyarországi fiókjának igazgatósága Budapest, (a társaság új palotájának felépítése) IV., Ferenc József-rakpart 27. szám.

Legszébb Legjobb Legolcsóbb PAP IAN PAP IAN PAP IAN. 1 szeszajtató vasgép 3 db 10.00, 1 fehéretű matrac 1.50, 1 fekete paplan 2.80, 1 kárpított 12.-, 1 kárpított 8.-, 1 kárpított 1.50, 1 kárpított 4.50, 1 kárpított 5.50, 1 kárpított 12.-, 1 kárpított 2.50, 1 kárpított 5.90, 1 kárpított 1.50, 1 kárpított 1.50, 1 kárpított 1.50, 1 kárpított 1.50, 1 kárpított 1.50.

GICHNER JÁNOS paplan, matrac, és kárpítottak gyártása, szőnyeg, függöny, vasbutor stb. nagy rakátára Budapest, VII., Erzsébet-körút 20. szám.

Rzen specialista legjobban ajánlható szerfelett gazdag tapasztalatai alapján, melyeket a kórház huzgerszeri és bajkóros osztályán való működése alatt számos éven át szerzett.

Dr. FABINYI specialista nemi bajokban emeritált kórházi orvos. gyökeresen és rövid idő alatt gyógyít a rendes foglalkozás megzavarása nélkül mindepenmü titkos betegséget (hugysófolyást, sebeket, síphilist és önfertőzésből támadt idegbajokat). Meglepo az eredmény FERFUI GYENGESEGNEL (IMPOTENTIA) még öregebb egyéneknek is. Biztos siker folytán honorárium utólag is fizethető. Budapest, Erzsébet-körút 12. szám. Félémelet: bejárta a lépcsőnél. — Külön váróterem.



# SZÍNHÁZAK.

Szombat, 1904. szeptember hó 24-én.

## M. KIR. OPERAHÁZ

### Lohengrin.

Regényes opera 3 felvonásban.  
Személyek:  
I. Henrik király Ney Dávid  
Lohengrin Anthesz  
Brabant Elsa V. Krammer  
Gottfried herceg Balogh Etl  
Telramund Fridrik Beck Vilmos  
Ortrud, felesége Bertz Mimi  
A király kirdetöje Mihályi F.  
1-50 lovag Pichler E.  
2-10 Kiss Béla

Kezdeté 7 óraker.

### Heti műsor:

Vasárnap: Don Juan.

## NEMZETI SZÍNHÁZ

### Egyenlőség.

Fantázia 4 felvonásban.  
Személyek:  
Lord Loan Boross  
Lady Mary Markus  
Lady Agatha Vizvári M.  
Lady Catherine Pauly E.  
Ernest Rózsahegyí  
Drooklehurstné Nádai B.  
A fia Nádai B.  
Mr. Crichton Pettes

Kezdeté 7 1/2 óraker.

### Heti műsor:

Vasárnap: délután A dolovai nábob leánya.  
Vasárnap: este Kaméliás hölgy.

## KIRÁLY SZÍNHÁZ

### En, Te, Ó!

Operett 3 felvonásban.  
Személyek:  
Vergy gróf Németh  
Gabriella Kúry  
Concy Papp  
Millepertuis Körmeny  
Yolande Bónis  
Maxime gróf Szomoró  
Alcofrinus Vécsey  
Coco Ferenczy  
Macach Gyöngyi  
Mitty Róza Lili  
Ysabeau Baracsy

Kezdeté 7 1/2 óraker.

### Heti műsor:

Vasárnap: délután A szelvi nábob (Merséket helyárrakkal).  
Vas.: este En, te, Ó! Kúry Klára és Fedák Sári föll.)

## URÁNIA SZÍNHÁZ.

### A gyermek.

Kezdeté 7 1/2 óraker.

## VIGSZÍNHÁZ

### Kis pajtás.

Vigjáték 3 felvonásban.  
Személyek:  
Jovenin Hegedő  
Chantal Fenyvesi  
Jean Tanay  
Bellencontre Vendrey  
Morangéné Harmat H.  
Geneviève Komlóssy I.  
Adams Komlóssy I.  
Juliette Varga A.

Kezdeté 7 1/2 óraker.

### Heti műsor:

Vasárnap: délután Csokipirulák.  
Vasárnap: este Kis pajtás.

## NÉPSZÍNHÁZ.

### Casanova.

Regényes nagy operette 3 felv.  
Személyek:  
A sádán Szirmai  
A felesége Komlóssy  
Cassa nova Jakob Raskó  
Napoleon Kovács M.  
Lucy Kápolnai  
Ill. Richard Kovács K.  
Robespierre Kalocsai  
Marat Dóri

Kezdeté 7 1/2 óraker.

### Heti műsor:

Vasárnap: délután Kornevilt harangok.  
Vasárnap: este Rézi.

## MAGYAR SZÍNHÁZ

### Bébe hercegnő.

Operette 3 felvonásban.  
Személyek:  
Ottokár Gíróth  
Zsigmund Szabó  
Boleszláv Heltai  
Góllát Réthonyi  
Cacacs Iványi  
Jegyző Takács  
Testőrtiszt Marton  
Mája (Bébe) Kornai B.

Kezdeté 7 1/2 óraker.

### Heti műsor:

Vasárnap: délután Szulamit.  
Vasárnap: este Bébe hercegnő.

## FŐVÁROSI NYÁRI SZÍNHÁZ.

### A három Kázmér.

Énekes bohózat 3 felvonásban.  
Kezdeté 7 1/2 óraker.

# Fogfájás

A fogfájás oka a legtöbb esetben tagadhatatlanul

## a fogak elhanyagolásában

keresendő. A következőkre tessék tehát pontosan figyelni. A száj okvetlen kiöblítendő, a mely célra szolgáló vizet felforraltjuk azután lehűtjük, azonban soha se használjunk langy meleg vizet; ha azonban a nagyon érzékeny fogakra hideg volna, akkor tartjuk a szájnak egy kevésbé érzékeny helyén addig, míg egy kevésbé megmelegszik és azután öblítsük ki jól a száját. Egy nagyon alkalmas szájviz, melynek használata anti-

szeptikus- és tonikus tulajdonságainál fogva még a fogidegek fájdalmas állapotában is ajánlható az

## Ebermann-féle szájviz.

Ez fenti utasítás szerint, vízzel keverve, alaposan tisztítja és fertőteleníti a fogakat és szájüreget és eltávolítja a lyukas fogaktól vagy a visszamaradt ételmaradékoktól eredő kellemetlen szagot.

Főraktár: Dr. Ebermann, Prag. Ebermann szájvize üvegcsekben 2 K., 1 K. 50 fill. és 20 fill.; Ebermann fogpora dobozokban 1 K. 80 fill. és 60 fill. gyógyszerárakban, droguériákban és illatszertkereskedésekben kapható.

A es. kir. szab. déli vaspályatársaság magyar vonalá számára az 1904. év folyamán szükségesített különféle commerece-vasak, mint:

1. négyzetes hegesz- vagy folytvasból
2. laposvas hegesz- vagy folytvasból
3. gömbül vas hegesz vagy folytvasból
4. rácsvas hegesz- vagy folytvasból
5. szögvas hegesz- vagy folytvasból
6. U. és T. vas hegesz- vagy folytvasból
7. négyzetes kétszer csomagolt hegeszvasból
8. rácsvas kétszer csomagolt hegeszvasból
9. gömbvas kétszer csomagolt hegeszvasból

szállításra czélul pályázatot hívtak. Az ajánlatokat legkésőbb f. évi október hó 19-án déli 12. óráig a es. kir. szab. déli vaspályatársaság üzletigazgatójára (Királyiútnál) (Budapest I. Mészáros utca 19 sz. földszinti nyitandók be, megjelölve, hogy ugyanott a vonatási és műhely osztálynál (II. em. 30) a részletes pályázati hirdetmények általános és különleges szállítási feltételek önköltségi árért megismerhetők. Budapest, 1904. augusztus 30-án. Az üzletigazgatóság.



**BORACZK SZESZ**

ELSŐ ALPÖLDI COGNAGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG  
KECSKEMÉTEN. • GYÁRTMANYA  
: MINDENÜTT KAPHATÓ !

## FŐVÁROSI ORFEUM

VI., Nagymező-utca 17.

MAC WALTEN  
Ellenállhatatlan nevetett.  
BROTHERS KREMKÁ  
A végletokig kaongatnak.  
TERKA SEMMELÖFF  
Mindenkít felvidít.  
Továbbá 12 attrakció.

Az előadás esti 8 óraker kezdődik.

A télikerben reggeli 5 óráig VÖRÖS ELEK cigányzene-kara hangverseny.

# "BLÖFF!!"

legújabb átmeneti double-kabát frt 14 és feljebb, divatos Sacco öltöny frt 15 és feljebb csakis

## KOCH TESTVÉREK-NÉL

Legnagyobb férfi-, fiu- és gyermekruha-áruház

## KÁROLY-KÖRUT 26

Fiókiizlet: DEBRECZEN, Piac-utca 51, Csanák-ház.

## 65 évig játszik

összesen 141 huzásban  
100.000, 40.000, 30.000, 25.000 korona  
főnyereményekre

# az új

## Erzsébet sorsjegy

kapható  
24 havirészletfizetésre

Havirészlet:

5 darabra	2 korona
10	4
15	6
20	8
25	10

Már az első részlet és 35 fillér beklűdése ellenében, megküldöm a törvényesen kiállított a sorsjegyek sorozat és számát tartalmazó részletet, melynek birtokában a vevő az összes huzásokon az egyedüli játékjogot élvez.

## FLEISSIG BANKHÁZ

BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRUT 2.

## A Kalap-király

Elismert specialista 3., 4., 5.-koronás férfi és női elsőrangú kalap-különlegességekben. BUDAPEST, VI., Eskü-ut 6, Klotild-palota.

## Tudja meg mindenki,

hogy a legjobbj gáze-börköttyü a híros KÁRLSBÁDI párja 85 kr.. ur 1 forint.

Fgyodulni főraktár és székiizletét osztály:  
LUKÁCS M. n. HÁRSNYAVILÁG-hoz Budapest, IV., Elgyó-utca 6. 12 párt teljesen bérmentve küld a cég. — Számítatlan hitelesített elismoró okirat.



Rizsakithatalan két munkásöltönyök.  
Szedő, boncköpenyek és íroda-kabátok kaphatók  
Gutmann J. és Társánál, VII., Kerepesi-ut 16.  
Minták kicantára ingyen és bérmentve.

## Zenemű-forrás!

I. A magyar zene ereklyéi.  
Boka, Bihari, Csermak, Csinka Panna, Lavotta, Egressy, Réssavölgyi, Szerdahelyi remekművei.

II. Kurucdalok teljes gyűjteménye,  
a Rákóczy-kor zenevirágainak.

III. Szabadságharó dalai és indulóinak  
legtöbbsébb gyűjteménye zongorára. a) Ezek mindegyikét külön-külön zongorára ártira: Huber S., ára 6 kor. b) Külön-külön hegedűre ártira: Bloch József, ára 4 kor. c) A hegedű-ártirak a zongorakiadásokhoz úgy alkalmasokodnak, hogy azaz kiseretben játszhatók. d) A külön-külön cimbalomra ártira: Allaga G., ára 4 kor. E három (I., II., III.) kötet a hazafisi és gyujtó hatású dalok „három könyve" a pénz előzetes beklűdése esetén bérmentve küldetők.

Uj zenepaedagógiai művek:  
Bloch J. A hegedűjáték és tanítási módszere (methodika). I. Történelmi, II. Gyakorlati. III. Zeneelméleti részekkel. Ára 4 kor. Hohmann Bloch. Uj hegedűiskola módszeres magyarázatokkal I. ára 4 kor. Chován K. A zongorajáték módszertana, legújabb tananyaggal, zene-műsötárral.

## Rozsnyai Károly

könyv-, zeneműkereskedése és antikvárium.  
BUDAPEST, IV., Múzeum-körut 15. szám.  
Arjegyzetek ingyen.

## FIZETEK

minden hádseregbeli, kevésbé használt egyenruhák, felszerelési cikkek, úgyszintén díszmagyar ruhákért a legmagasabb árakat.

## GOLDNER J. Teleky-tér 55.





Minden az egyszeri behatolás nonpareille betűkkel 4 fillér. Vasnapig betűkkel 8 fillér.

# APRÓ HIRDETESEK

A hirdetésekre díjmentesen ad felvilágosítást a kiadóhivatal: VIII., Kerepesti-ut 25. sz.

Kiadóhivatali telefon-szám: 54-39.

Szerkesztőségi telefon-szám: 56-12. Levélbeli tudakozására ingyen adunk felvilágosítást, csak a válasza szükséges bélyeget kell mellékelni. Tudakozásoknál a hirdetés számát a kiadóhivatallal mindig közölni kell.

## Apró hirdetések Kerepesti-ut 25. sz. alatt (Telefon: 54-39.)

**Központi irodákban, és eredeti nyugalta mellett még a következők között lehet földelni**

**Blockner J.** hirdetői iroda, 810-utca 6. szám.  
**Breuer Nővérek** dohányüzlete, 54. szám alatt.  
**Terés-Kürt 54.** szám alatt.  
**Deutsch Miksáné** Andrássy-ut 28.  
**Eckstein Bernát** hirdetői iroda, V. ker., Fűző-utca 4. szám.  
**Engelman Mór** dohányüzlete, IV. ker., Kálmán-ter 2. szám.  
**Frank Pál** könyvkereskedése, IV., Gróf Cziráky-féle palota, Kosztolányi-utca, Kilyó-kör, (Koronaherceg utca sarkán).  
**Fischer J. D.** hirdetői iroda, IV., Geröly-utca 1.  
**Falkenstein Soma** könyv- és hangszerekkereskedése MISKOLCZ.  
**Goldberger A. V.** hirdetői iroda, IV. ker., Váci-utca 17. szám.  
**Goldner Jozsef** Andrássy-ut 50.  
**Goldgruber Mór** könyvkereskedő, II. ker., Fő-utca 17. szám.  
**Grossmann Jágó** fűszer- és vegyszerkereskedése MISKOLCZ és környéke részére hirdetések felviteli iroda.  
**Haasenstein és Vogler** hirdetői iroda, V. ker., Dorottya-utca 9. szám.  
**Jambrikovits** dohányüzlete, Kerepesti-ut 50' (Takarek, épül.).  
**Kernberg Rozália** dohányüzlete, VIII. ker., Múzeum-körút 10.  
**Leopold Gyula** hirdetői irodája, VII., Erzsébet-körút 54. 1. em.  
**Messe Rudolf** hirdetői iroda, IV. ker., Ferenciek-ter 3.  
**Mezei Antal** hirdetői iroda, IV. ker., Eszák-ut 9. szám.  
**Nemetsek A. J.** újság-áruháza, IV. ker., Petőfi-ter 3. szám.  
**Irj. Nagel Ottó** könyvkereskedő, Múzeum-körút 2. sz. (Nemzeti Színház bérházán).  
**Rokonci Ilona** dohányüzlete, VI., Andrássy-ut 48. szám.  
**Sikray Samu** hirdetői iroda, VI. ker., Váci-körút 38. szám.  
**Sólyom Jakab** hirdetői iroda, VI. kerület, Király-utca 28.  
**Sopronyi V.** dohánygyáruja, VIII. ker., Kerepesti-ut 1. szám.  
**Szántó Mór** dohányüzlete, IV., Kecekeny-utca 14. szám.  
**Szabó Elz** dohányüzlete, Nagymező-utca 12.  
**Schwarz József** hirdetői iroda, V. ker., Marokói-utca 4. szám.  
**Schönwald Ferencné** dohányüzlete, IX. ker., Perene-körút 82. szám.  
**Schödl Gyula** dohányüzlete és postagyűjtőhely, V., Lipót-körút 8.  
**Schneider-féle tőzsde** Egetem-ter 5.  
**Tenczer Gyula** hirdetői iroda, IV. ker., Szervita-ter 8. szám.  
**Toldi Lajos** könyvkereskedése, II. ker., Fő-utca 2. szám.  
**Weitzenfeld Jakab** Király-utca 1.  
**Winter és Nagy** Magyar-utca 6.

Minden apróhirdetést, melyet itt este 6 óráig földennek, már másnap megjelenik a BUDAPESTI NAPLO-ban.

**Levelzés.**

**Nélül adnám**  
 Lugonatt, 1000 korona hozománygyal, saját berendezett lakással, 50 korona havi keresettel, hivatalnokhoz vagy biztos állású urhoz. Levelek: „Iholya” jellegre. Hernád-utcai postára poste restante 3001.

## Betöltendő állások.

**Tannó**  
 fűszerüzletben, ellátással azonnal felvételt. Vidéki előnybe részesül. Örv. Ungár Mihályannál. Eötvös-utca 42. 2609

**Allástkeresők**  
 ingyen kapják az Országos Pályázati Közlöny, mely az országban betöltendő valamennyi szakmabeli állást teljes címmel közli. Megjelenik minden harmadnap. Kiadvált: Budapest József-körút 9. 10261

**2000**  
 forint évi jövedelmet biztosító 5-6000 forinttal rendelkező egyénnek. Vidékieknek, kik Pesten tartózkodnak, letelepedni igen alkalmas. Mindennemű kockázat kizárva. Bővebbet Havas, József-körút 53. 6325

## Állást keresők.

**Intelligens**  
 fess kisasszony ajánlódik mint elárultatott rövidűruha vagy disznóművészetbe. Ovoda-u 19. ajtó 3. 4695

**Szabóné**  
 szakmájában előrenéző, ajánlódik a leggyorsabb és a legbiztosabb kivitelű tolelték elkészítésére, saját lakással, mérsékelt árak. Haba, Szentkirályi-utca 22. II. 36.

**Egy tisztességes**  
 gyermekenek házaspár, férj Alami szolga, ki huzamosabb idő óta mint házmester alkalmazva van, házmesteri állást keres. Cim a kiadóban. 4094

## Állásajánlatok

**Házvezetőnői**  
 állást azonnal belépésre keres intelligens fiatal Szégyvasszony, aki már ilyen minőségben alkalmazva volt. Őly helyet, ahol 10 éves kis leányát is magánál tartathatja, előnyben részesít. Szíves megkereséseket „B. F.” jelleg alatt a kiadóhivatálba kér.

**Fodrásznő**  
 rendkívül ügyes, ismeretség hiányában ezután ajánlódik. Öv. Waldné, VI., Vörösmarty-utca 48. II. 21.

**Kereskedelműt**  
 végzett, szép kézirású bíró, a magyár-nómet helyes és gyorsírásban, ugyancsak a gépírásban jártas nő (korosztály), levelrozni, szíves megkereséseket állást keres. Leveleket „E. S.” jellegre kér a kiadóhivatálba. 31197

## Oktatás.

**Zongoratanítónő,**  
 ki 22 évig működött egy intézetben egy koronáért ad zongora leckéket. Cím: „A. M.” Kerepesti-utca 27. I. ajtó 10. 4993

**Gymnasiunai**  
 polgáriiskolai, realiskolai vizsgákra rövidesen, biztos sikerrel előkészít gimnasiunai tanár. Budapest, Csömör-ut 9. III. 2. 6250

**Okl. tanítónő**  
 elvállal órát. Zongorázásban is ad oktatást. Cim: Ormos Ilona, Csengery-ut. 62/a. III. em. 14.

## Okleveles tanító.

ki a gimnazium alsó osztályaihoz is biztos sikerrel oktat, a delületi, mint a delutáni órákra mint correpetitor ajánlódik. Cim: Dob-utca 19. földszint 7. 4350

**Cimbalmozni**  
 tanít kottából képzett tanítónő, ugyanott cimbalmoz 20 krajczárjával bármely darab kapható. Hernád-utca 28. Altmann Józsefné. 31097

## Üzletek.

**Üzlet átadás**  
 Nagy-Kiszán, a főtérre egy 30 év óta fennálló elvétel, teljesen új berendezéssel együtt, elkötözés miatt, azonnal kiadó, illetve átadó. Bővebbet Siera József kereskedő urnál, Nagy-Kiszán. 4997

**Belvárosi**  
 vendégül több kisebb termekkel azonnal eladó különösen nagy borkimérésű és erős konyhaforgalommal. Cim a kiadóban. 31180

## Nagy vendéglő

attermekkel, terrasszal, főváros legforgalmasabb részén, évente fogyasztatik eur 880, bor 520 hektó, napi bevétel 180-300 forint, parkányes berendezéssel, olcsón és könnyű feltételű megkapható. Sürgyár 2000 forint elidegze, ezen feltevre, esetleg ezen üzlet főpincérs: taitat keres az átvetelhez. Bővebbet Gold Mihálynál, Wesselenyi-utca 47. 31179

## Kávéház

Terézvárosban, naponta 80 liter tej kávéhoz fogyasztatik, mellette szép utcai lakással, finyes berendezéssel, potom 8-10 eladó. Átvételhez 3-400 forint elegendő. Bővebbet Goldnál, Wesselenyi-utca 47. 31001

## Szatészüzet

munkás tájékon, házbér lakással 240 forint, erős ital-mérsérel, csinos berendezéssel, potom áru megkapható. Bővebbet Goldnál, Wesselenyi-utca 47. 30487

## Tejcsarnok

előmárvál egybekötve, napi fogyasztás tel 160 liter, napi 8-10 eladó, 12 kiló, kenyér 80 kiló, sütemény 6 fő, fűtőerő, csinos berendezéssel 260 forintért megkapható. Bővebbet Gold Mihálynál, Wesselenyi-utca 47. 31179

## Házak, telkek.

**Házak,**  
 telkek, villák és birtokok eladnak és vételnek. Ügynök: Kiszán. Megkeresések: Sebes, Róza-utca 44. sz. 2706

**Rákóc Szt.-Mihályon**  
 egy ház 10 szobával 3 szoba csukott veranda olcsón eladó részlete is Elmann-telep. Berall. 2717

## Pénz.

**Pénzkölcsönt**  
 kezes nélkül 400 koronáig, nagyobb kölcsönök kezesekkel egyaránt folyósítók. Privát-pénzt katonatiszteknek azonnal Adler, Aggteleki-utca 5. szám. Válaszbélyeg. 6311

## Kézpénzkölcsönt

kezes nélkül 300 koronáig, nagyobb kölcsönök kezesekkel egyaránt folyósítók. Privát-pénzt katonatiszteknek azonnal Adler, Aggteleki-utca 5. szám. Válaszbélyeg. 6289

## Gyorsan előkészített pénzkölcsönt nyújt törlesztésre Horovitz, 6-utca 45.

**Pénzkölcsön**  
 katonatiszteknek, állami, megyei, városi és magánintézeteknek, fizetés és nyugdíj-előlegzésre 30 évi törlesztés mellett 7 százalékos. Állami alkalmazottaknak, gazdálkodóknak, iparosoknak és minden hitelképes egyéneknek 200 koronától, feljebb, 4 koronáig havi törlesztéssel. Konvertálók birtok és házkölcsönök, vagy felszerelés azokat 4 százalékos kölcsönre, a legmagasabb összegig, Rado Mihály bank-bizományos, Szervita-ter utca 11. sz. Válaszbélyeg utaalod. 3087

## 200-400

koronáig pénzkölcsönt kezes nélkül, nagyobb kölcsönt kezesekkel kivánsra hához megyek, 1381 Lajos Huszár-c. 6. 6324

## Pénzkölcsönt

háza, telkekre, építési célokra, földbirtokokra, olcsón, II. III. helyre is, valamint személyhitelek minden állású egyéneknek 250 koronától kezdve, 4 és fél százalékos kamattal, kezes nélkül is ajánl Both Deszö Budapest Róza-utca 16. (válaszbélyeg). 6303

## Pénzkölcsönt

400 koronáig kezes nélkül, nagyobb kölcsönt a korona havi törlesztéssel kaphatnak. Marton, Kerepesti-ut 65. Válaszbélyeg. 6327

## Butorok

kedvező részletfizetésre is kaphatók Schwarz Lipót és Testvére butorháza VII. Hársfa-utca 37. Wesselenyi-utcai keresztesítés.)

## Lakás-bérllet.

**Olcsó lakások**  
 Orszy-ut 29. alatt, szomban az új Káldvárdal, gyönyörű kilátással fűrdőszobával ellátott két és egy szobás lakások kiadó. 31014

**Új házbán**  
 IX., Remet-utca 90. alatt modern háromszobás és kisebb lakások és tisztólvannak istálló, azonnal és novemberre kiadó, 31013

## Garçonlakás.

Keresek kétszobás butor-rotatán garçonlakást, előszobával és fűrdőszobával. Ajánlatok a Budapesti Napló kiadóhivatálba kéretnek „Garçonlakás” címen.

## Különfélék.

**Szegény ember,**  
 aki négy gyermekével halékánál lett és most az éhínség közepeben áll, a jó emberek támogatását kéri. Villékén kaphatna foglalkozást, de nem mozdulhat, mert a vastói költőseget nem tudja elteremteni. Adománya a kiadóhivatal címére küldendő.

## Fűzőket

készítik a legújabb divat szerint kamulatos olcsó árért, mindenféle jartást és formát, a legújatnyosban. Ellenbogn Parkasné, VII., Király-utca 15. II. 3995

## Hőlygek

Szűrésznő, masszirozást, tanácsos szolgát és masszirozást elfogad házaknál. Kecekeny-utca 6. földsz. 4. 2636

## Cimbalom

pedálos sürögön 18 fűtő eladó. Altmann: Kertész-ut 18. 31154

## Okleveles

szűrésznő tanácsot, segélyt nyújt, kényelmes lakásban mindenkor szűrésznő fogad. VI. ker. Aradi-utca 32. földszint 1. Dedinszky. 31156

## Ébéd

kapható urak és hölygek részére, 35 krért keresetényeknél. Király-utca 102. földszint 5. 31159

## Perza szőnyegek

viszamaradtak, darabonként is kaphatók a szállítónál, Brück és Tarsa Dohány-utca 1/B. 31168

## Egy szerény

igényű fátalembert teljes elátást nyer olcsón. Weisz, Elemér-utca 4. II. 21. 31184

## Diszkert

kedvelők kérjenek árjegyzéket az első magyar díszfegy-falkától KÖRÉB, 100 fajta tilvele, 10 fűk, lombfák, díszesfák, gyümölcsfák és rózsafák kaphatók. 31181

## Budapesti gépüzemű

fémmegező gépek készit mindenmennyű építkezésekre szükséges asztalos munkákat méret szerint. A szokásos méretekben lévő ablakok és ajtók készletben vannak. Csakák Útút 123. 31182

## Baromfitenyésztési

üzemek tudnivalókat kitűnően ismerő Hreblyáknak 33 baromfitenyésztés kapható „Baromfitenyésztés” heti szakkal szerkesztésében Rákócyliget 1 koronáért.

## Pénz-

kölcsön könnyű visszafizetéssel sorsjegyre: 3632/9. - Magyar vörök. 24. - Olasz vörök. 35. - Osztrák vörök. 50. - Bazilika 18. - 20-os Szerb 90. - 3% Jels. 220. - és részvényekre, valamint értékpapirokra az Ártótam 30%-ig csunin

**Fischer és Riesz bankház**  
 Budapest, VII., Erzsébet-körút 9. sz., levelrozni-utca. Vidéki megbízók azonnal teljesítettek.

## 300-500 korona

havi jövedelmet nyújt budapesti bankház minden állás, bárhol élő egyéneknek az 1893. évi XXXI. t.-c. értelmében, sorsjegyek részletfizetésre való eladása által. Ajánlatok címezendők: Erzsébet-Híradó kiadóhivatálhoz, Budapest, Postafő 180.

## Részletfizetésre

arany és ezüst nemtek olcsón árforolcsónélléll. Grünberger Armin Béla Szűcsök óras és óráskereskedők Budapest, IV., Váci-utca 30. sz. I. em. 23 Házis bazar.

## Magyar királyi államvasutak

162.988/D. 1904. szám. HIRDETMEY.

A magyar királyi államvasutak igazgatósága nyilvános versenyt hirdet a Temesvár-Józsefváros állomáson létesítendő 16 m. magas és 500 m. tartalmú víztorony építandó falazott víztorony előállítására szükséges magas építmény munkák végrehajtására.

A tervek, a költségek, az egyetértéjegyek, a szerződési tervezet, az ajánlati minta, a pályázati feltételek, valamint a munkák végrehajtásához köztöt feltételek Budapestben, a magyar királyi államvasutak igazgatóságának magas építmény ügyosztályán (VI. kerület, József-körút 58. sz. IV. lk. emelet 27. ajtó) és Szegeden a magyar királyi államvasutak üzletvezetőségének pályafentartási és építési osztályában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

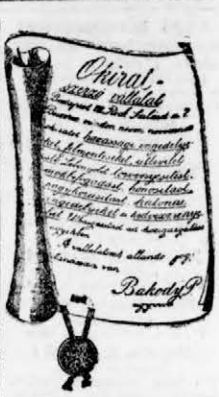
A magyar királyi államvasutak igazgatósága megengedi, hogy oly pályázók, kik a szóban forgó víztorony létesítésére a tervek a költségszámítás szerint előírt építési mód helyett vasbetonból kívának alkalmazni, erre nézve is ajánlatot tessenek. Az ezen utóbbi esetben teendő ajánlat alapjául szolgáló helyszínrajz, szerződési tervezet, ajánlati minta, pályázati feltételek valamint a munkák végrehajtásához köztöt feltételek szintén a fentebb említett hivatalokban a hivatalos órák alatt megtekinthetők. Ajánlat a fentebb említett építési módok egy részére vagy mind a két éntési módra nézve külön-külön tehető. Az ajánlatok legkésőbb 1904. évi október 27-én déli 12 óráig nyújtandók és a előírt országos építési és pályafentartási felügyeletében (Budapest, VI. kerület, Teréz-körút 58. szám II. emelet 10. ajtó), az ajánlatok egy korona, az ajánlat melléklettel ívenként 30 filléres bélyeggel ellátva és lepecsételve a köztetkező felirattal nyújtandók: „Magyar királyi államvasutak Józsefváros állomáson előállítandó víztorony létesítésére.”

Az ajánlat benyújtását megelőző napon, vagyis 1904. évi október 16-án déli 12 óráig bantépés teendő le a magyar királyi államvasutak központi főpénztárában (Budapest, VI. ker. Andrássy-ut 75. szám földszint) akár készpénzen, akár állami letételekre alkalmas értékpapirokban és pedig az előírt építési mód szerint teendő ajánlatban 630 korona és 200 százötven korona, a vasbeton beton alkalmazása esete teendő ajánlat az ajánlati végösszeg 2,5%-a azaz kettő és fél százalékkal legalább is ajánlati összegben. A bantépésről szóló letétjegy az ajánlatban nem csatolandó.

Az értékpaprok a legutóbb jegyzett arfolyam szerint számítottak, de névérték felül számításba nem vehetők.

Posta útján beállítású ajánlatok és bantépések tért visszényvel adandók fel. Budapest, 1904. szeptember hóban.

Az igazgatóság, (Utánnagyás nem djartatuk.)



## A helybeli és vidéki szűt butorvásárlók figyelmébe! Nagy alkalmi

**butor-eladás**  
 a leggyorsabbúttal a legfinomabb, Hálószoza, ebédő-, szalonnás és uriszoba-burorvásárlók, angol borkimutatók: ugyanitt használt butorok újll átészterítnek. Készpénz- vagy kényelmes üszlet felteleveléll.

IV., Szervita-ter 8. sz. I. em.

## Mentő

poloska és peteirtószert  
 foltoztes, a legfinomabb selyem butoron és tapétán használatos szaga egészséges.

## Szoba beeresztőviaszk.

## Padlólakkok.

## Házartási cikkek

legjobb minőségben legújatnyosabban beszeresztők.

## Szende

## ADOLF

## festők és lakkenne-raktár

## BUDAPEST,

## Ferenc József-rakpart 22.

TELEFON: 70-19.

## Napontal postai szűtküldés.

## Ügynökök,

kik sorsjegyek részletfizetésre való eladásával foglalkoznak. fixizetéssel felvételnek.

## FLEISSIG Bankház,

## Budapest,

## Erzsébet-körút 2.

## BUTOR

mindennemű, mélyen lezállított árban

## Sürgösen eladó.

Steinberger Manó butoriparász, Teréz-körút 40

## Veszek és eladok

zálogházból kiváltott arany és ezüst tárgyakat. Eladok ezüst evőeszköz 5/6 krért. Gikandok vagy más esztendőm 6 krért. Arany gyűjtemek szép kivitelben f. 2,50-100 kezdő, ezüst szűcseszközök 5-100 kezdő, más arany órákat 100 frttól kezdve. Nagy választék drága köveken. Árjegyzék bármennyire küldtek. Fuchs Dávid utca IV. Váci-utca 19. I. sz.



Minden az egyzari beállítás...  
Nemzetközi telefon-szám: 36-12.

# PRÓHÍRTESEK

A hirdetésre díjmentesen ad felvilágosítást a kiadóhivatal: VIII., Kerepesi-ut 25. sz.

Kiadóhivatali telefon-szám: 5-4-32.

Leveleiből tudakozódásra ingyen adunk felvilágosítást, csak a válaszra szükséges bélyegyet kell mellékelni. Tudakozódásoknál a hirdetés számát a kiadóhivattal mindig közölni kell.

### Apró hirdetések

**Kerepesi-ut 25. sz. alatt** (Telefon: 54-39.) központ iródnakban, és eredeti anyag mellett még a következő főkönyvben is feladhatók

**Blockner J.** hirdetői iroda IV., Slió-utca 6. szám.

**Breuer Nővérek** dohányszécső Terezkötő 54. szám alatt.

**Deutsch Miksa** Andrássy-ut 38.

**Eckstein Bernát** hirdetői iroda V. ker., Fűdö-utca 4. szám.

**Engelmann Mór** dohányszécső IV. ker., Kálvin-ter 2. szám.

**Frank Pál** könyvkereskedő IV., Grót Csárky-féle palota, Kosuth Lajos-utca, Kigyó-ter, (Koronahéreg-utca sarkán).

**Fischer J. D.** hirdetői iroda IV., Geröczy-utca 1.

**Falkenstein Soma** könyv- és hangszerekkereskedő BIRÓKÖZ.

**Goldberger A. V.** hirdetői iroda IV. ker., Váci-utca 17. szám.

**Golán Jozsef** Andrássy-ut 50.

**Goldgruber Mór** könyvkereskedő II. ker., Fő-utca 17. szám.

**Grossmann Jágó** fűszer- és vegyeskereskedő BIRÓKÖZ és környéke részére hirdetői felvételi iroda.

**Hasszlein és Vagler** hirdetői iroda V. ker., Borovits-utca 8. szám.

**Jambrikovits** dohányszécső Kerepesi-ut 50 (Szakarp. épül.).

**Kernberg Rozália** dohányszécső VIII. ker., Márcum-körtő 10.

**Leopold Gyula** hirdetői irodája VII., Erzsébet-körtő 54. I. em.

**Mosse Rudolf** hirdetői iroda IV. ker., Ferenciek-ter 3.

**Mezei Antal** hirdetői iroda IV. ker., Eötvös-ut 9. szám.

**Nemetsek A. J.** utas-áruháza IV. ker., Pető-ter 3. szám.

**Hj. Nagel Ottó** könyvkereskedő Múzeum-körtő 2. sz. (Nemetz Sándor házában).

**Rohonczi Hona** dohányszécső VI., Andrássy-ut 46. szám.

**Sikray Sámu** hirdetői iroda VI. ker., Váci-körtő 33. szám.

**Sélyom Jakab** hirdetői iroda VI. ker., Király-utca 28.

**Sopronyi V.** dohányszécső VIII. ker., Kerepesi-ut 1. szám.

**Szabó Mór** dohányszécső IV., Keleti-körtő 14. szám.

**Szabó Elz** dohányszécső Nagyzsombok 12.

**Schwarz József** hirdetői iroda V. ker., Marokói-utca 4. szám.

**Schönwald Ferenc** dohányszécső IX. ker., Főrenkörtő 32. szám.

**Schödl Gyula** dohányszécső és postagyűjtőhely V., Lipót-körtő 8.

**Schneider-féle tőzsde** Egetem-ter 5.

**Tenczer Gyula** hirdetői iroda IV. ker., Serviz-ter 8. szám.

**Toldi Lajos** könyvkereskedő II. ker., Fő-utca 2. szám.

**Weitzenfeld Jakab** Király-utca 1.

**Winter és Nagy** Magyar-utca 6.

Minden apróhirdetést, melyet itt este 6 óráig feladunk, már másnap megjelenik a BUDAPESTI NAPLÓ-ban.

### Levelezés.

**Daisy.** Edesem, leveleidet megkaptam és igen örülök, hogy jól vagy. Vágyom utánad. Tudás anélkül iratok-e előbbi címen, mert így alkalmatlan. Dílet és csók! Sándor.

**„Élvezünk a jelent”** levele van a kiadóban Czaránótl. 2728

### „32.”

Nagyon nyugtalanítasz. Semmi híradás, estenként sürgősét nálad. Folyton gondol rád és gondolatban milliószor csókol hívéd. 31197

**Molnár-utcai** prósbótiás visvasit felkötő ismerettség lehetősége-e? „Doktor” főposta. 2727

**Előkelő hivatalnok** intelligens hölgy ismerettségét keresi, házasság nincs kívánva. „Bizalom 26.” főposta poste restante. 2621

### Betöltendő állások.

**Bőr- és fűszerkereskedés** Kálmánok felvételt egy fiatal betöltendő október 1-ére. Tenger Miksa és Fia, Lenti. 31193

**Új irodalmi mű** terjesztésre magas jutálékkal alkalmasság felvilágosítást egyén. ket. Korvin Miksa Erődi könyvkereskedő R.T., Kolozsvár. 10318

**Cipőraktárba** fiatal segéd kerestetik. Ajánlatok eddigi működés megjelölésével és igényelvé Dukasz Sándorhoz, Kolozsvárt, küldendők. 31198

**Paszományosné** ügyes kézimunkásné, jó fizetéssel felvételt. Cim a kiadóhivatalban. 2730

**Játékkereskedés** alkalmasait nyelhet Király-utca 22. II. emelet 7. 2729

**Segéd** dívat- és rövidrukkban teljesen jártas jó eladó és kiralatrendező felvételt Herskovitsnál Kispeszt, ugyanitt tanonc is felvételt. 31164

**Nőtisztviselői** állások betöltendő. A feltételek közölve vannak a ma megjelent Országos Pályázat Közlönyben. Száma 40 fillér. Kiadóhivatal Budapest, József-körtő 9. 10282

**Fiatal segéd,** aki a rőpös szakmát érti, október elsejére felvételt. Ajánlatok Harumann Lajos címre küldendők Tolcsára. 2718

**Tanerők** kerestetnek. Feltételek olvashatók az Országos Pályázati Közlöny máj szombati. Száma 40 fillér. Kiadóhivatal; Budapest József-körtő 9. 10281

### Állást keresők.

**Szolld árva leány** kis gyermek mellé ajánlkozik uti hához vidékre VI., Sziv-utca 45. 2718

**Kereskedelmi** teljesen végzett fiatal ember esti órákban tanítást és esetleg irodai teendőket elfogad. Leveleket Wessely-ut. 62. I. em. 15.

**Tanításban jártas** VIII. osztály szerény díjazást házi tanításra vagy névelőnek ajánlkozik. Jó franciá. Klein, Kertész-ut. 46. III. em. 15.

**Rajzolásban** portellán, selyem- és fafestésben, aquarell, fa- és borsnyógegyben alapos oktatást ad lakásán mesterek díjazás mellett intelligens fiatal hölgy, ki a fenti szakmákat magasabb iskolai képzettség mellett művészi tehelyre vitte és több éve sikeresen oktat. Leveleiből vagy szóbeli jelentkezéseket VIII., József-körtő 69. III. 44. alatt, F. A. cím fogad el. 31194

**Okleveles tanítónő** a polgári képzésben menüvisgátani szakmák novendéke, a delutáni órákban, polgári vagy felsőbb leányiskolai tanúkat tanítást eivaltja. Címe: Blau Janka, Dávid-utca 13. III. 20.

**Polgári iskolai magánvizsgatani javítóvizsgákra,** betétegre előkészít lehetőségeken felvilágosítást „Magánutatók tanfolyama” Dembinsky-utca 22 10279

### Ürlasszony.

aki külföldi és hazai előrangú mestereknél tanult, ének- és zongoralektát ad. Megkeresések főposta restante keretben „Zongoralekták” jelző alatt.

### Üzletek.

**Fűszerkereskedés,** 120 forint napi forgalommal, csinos berendezéssel, 1000 forint eladó, esetleg leszámlásra átadó; szatocsüzet, 50 forint napi forgalommal, sürgösen eladó eladó Kovácsnál, Mátyás-ter 11. ajtó 8. 31199

**Csemegeüzlet** a Nagykört legforgalmasabb helyén, igényesen berendezve, naponta 100 líveg sűr, 50 líveg bór fogyaszték, családi ügyek miatt 500 forint eladó. Bővebbet Szilassy Nándor ügynökké, József-körtő 18. 31200

**Vendéglő,** a Dob-utca mellett, 50 ebédkosztással, évente 300 hektó sűr és 280 hektó bór fogyaszték, miről bárki meggyőződhetik, betegség miatt 500 forint eladó. Bővebbet Szilassy Nándor ügynökké, József-körtő 18. 31200

**Fűszerkereskedés,** csemegeüzlet formájában, naponta 200 koronát forgalmaz, halálsejt miatt jutányosan eladó. Bővebbet: Szilassy Nándor ügynökké, József-körtő 18. 31200

**Hentes-** és mészáros-üzlet, fővárosban közel fekvő községben, régi jó forgalom üzlet, a legnépesebb helyen, sürgösen eladó Dósnál, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Hentesüzlet** fővárosban, mely 80 éve egy család birtokában van, napi 200 korona bevétellel, miről komoly vevő bármédig meggyőződhet, gépekkel, műhely és teljes leltárral 1000 forint eladó. Bővebbet László Lipótnál, József-körtő 25. 31203

**Fűszerüzlet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 24.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Vendéglő,** kocsma! keresek sürgösen megvevőt vagy óvatkialk elvételére. Budapest, Diósi József, Rökk Szilárd-utca 30. 31203

**Szatocsüzet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 15.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Vendéglő,** kocsma! keresek sürgösen megvevőt vagy óvatkialk elvételére. Budapest, Diósi József, Rökk Szilárd-utca 30. 31203

**Szatocsüzet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 15.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Vendéglő,** kocsma! keresek sürgösen megvevőt vagy óvatkialk elvételére. Budapest, Diósi József, Rökk Szilárd-utca 30. 31203

**Szatocsüzet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 15.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Vendéglő,** kocsma! keresek sürgösen megvevőt vagy óvatkialk elvételére. Budapest, Diósi József, Rökk Szilárd-utca 30. 31203

**Szatocsüzet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 15.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Vendéglő,** kocsma! keresek sürgösen megvevőt vagy óvatkialk elvételére. Budapest, Diósi József, Rökk Szilárd-utca 30. 31203

**Szatocsüzet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 15.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Vendéglő,** kocsma! keresek sürgösen megvevőt vagy óvatkialk elvételére. Budapest, Diósi József, Rökk Szilárd-utca 30. 31203

**Szatocsüzet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 15.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Vendéglő,** kocsma! keresek sürgösen megvevőt vagy óvatkialk elvételére. Budapest, Diósi József, Rökk Szilárd-utca 30. 31203

**Szatocsüzet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 15.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Vendéglő,** kocsma! keresek sürgösen megvevőt vagy óvatkialk elvételére. Budapest, Diósi József, Rökk Szilárd-utca 30. 31203

**Szatocsüzet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 15.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Vendéglő,** kocsma! keresek sürgösen megvevőt vagy óvatkialk elvételére. Budapest, Diósi József, Rökk Szilárd-utca 30. 31203

**Szatocsüzet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 15.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Vendéglő,** kocsma! keresek sürgösen megvevőt vagy óvatkialk elvételére. Budapest, Diósi József, Rökk Szilárd-utca 30. 31203

**Szatocsüzet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 15.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Vendéglő,** kocsma! keresek sürgösen megvevőt vagy óvatkialk elvételére. Budapest, Diósi József, Rökk Szilárd-utca 30. 31203

**Szatocsüzet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 15.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Vendéglő,** kocsma! keresek sürgösen megvevőt vagy óvatkialk elvételére. Budapest, Diósi József, Rökk Szilárd-utca 30. 31203

**Szatocsüzet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 15.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Vendéglő,** kocsma! keresek sürgösen megvevőt vagy óvatkialk elvételére. Budapest, Diósi József, Rökk Szilárd-utca 30. 31203

**Szatocsüzet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 15.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Vendéglő,** kocsma! keresek sürgösen megvevőt vagy óvatkialk elvételére. Budapest, Diósi József, Rökk Szilárd-utca 30. 31203

**Szatocsüzet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 15.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Vendéglő,** kocsma! keresek sürgösen megvevőt vagy óvatkialk elvételére. Budapest, Diósi József, Rökk Szilárd-utca 30. 31203

**Szatocsüzet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 15.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

**Vendéglő,** kocsma! keresek sürgösen megvevőt vagy óvatkialk elvételére. Budapest, Diósi József, Rökk Szilárd-utca 30. 31203

**Szatocsüzet** italmérsé, dohányszüzelével a fővárosban, évi forgalom 15.000 forint, évi lakás-ja-kassal 450 forint, tulajdonosa 22 éve bírja, visszavonulás miatt, kedvező feltételekkel eladó. Bővebbet Diósi József ügynökké, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

### Vegyeskereskedés

Fővárosban (közégsőben) dohányszüzelével és kocsmaállás együttesével, kitűnő forgalom eltekintve üzlet, házilaga évente 120 forint, házi élelmiszer, eskély pénzbetétkezésel biztos megjelöléshez szer, csakis betegség miatt elcsön megvehető. Bővebbet Komora György ügynökké, Wessely-utca 54. 31192

### Üzleteladók

figyelmebe, kik vidéken szállóidat, kávéházat, vendéglőt, kocsmaát, fűszerkereskedést, vaskereskedést, fodrászüzletet gyorsan eladni vagy bérbeadni akarják, forduljanak Komora György ügynökké, kileg bejegyzett üzletek ádvételei ügynökké, iroda Budapest, Wessely-utca 54. hol minden üzlet leggyorsabban eladódik. 31192

### Kávécsarnok

kávéházszert, 2 billiárdos, hol naponta 125 liter tej fogyasztatik, billiárd megbőzsa nyári kiadást, teljes 500 forint kölcsönt ad rá, eszladi ügyek miatt eladó Dósnál, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

### Kávécsarnok

mely havonta 140 forintot tisztán jövedelmez, 800 forint bér kétszobos lakással, billiárdos 300 forint eladó. Bővebbet László Lipótnál, József-körtő 25. 31203

### Kávéház

a belvárosban 20 éve fennáll, 3 billiárdos, évente 125 liter tej fogyasztatik, billiárd megbőzsa nyári kiadást, teljes 500 forint kölcsönt ad rá, eszladi ügyek miatt eladó Dósnál, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

### Kávéház

mely havonta 140 forintot tisztán jövedelmez, 800 forint bér kétszobos lakással, billiárdos 300 forint eladó. Bővebbet László Lipótnál, József-körtő 25. 31203

### Kávéház

a belvárosban 20 éve fennáll, 3 billiárdos, évente 125 liter tej fogyasztatik, billiárd megbőzsa nyári kiadást, teljes 500 forint kölcsönt ad rá, eszladi ügyek miatt eladó Dósnál, Budapest, Rökk Szilárd-utca 30. 31202

### Új ház.

Egyemeletes minden kényelemmel berendezve, 15.000 forint átvétel. Teher 4000 ft. A Szent János-kórház közelében, a Széna-ter. 31191

### Egy ház

a Császárföld közelében, kényelemmel berendezve, egy kis szőlő részére 3500 forint és 1000 ft terhet átvétel. 31191

### Egy ház

papírruhtával és szatocsüzettel 6500 forint, képzésben 2000 forint átvétel. Bővebbet Andrássy-utca 14. 31191

### Egy ház

papírruhtával és szatocsüzettel 6500 forint, képzésben 2000 forint átvétel. Bővebbet Andrássy-utca 14. 31191

### Pénz.

### Pénzkölcsönt

háziakra, telkekre, építkezésekre, földművelőkre, gyorsan, olcsón, II., III. helyre is, valamint személynél minden állás-ügynökké 200 koronától kezdve, dekre is, betétkészlet II. és III. helyre is. Heller, Dohány-utca 14. Válaszbélyeg. 31191

### Pénzkölcsönt

gyorsan folyósított minden irányban hitelékek egyneknek 400 koronáig kezes nélkül azonnal. Kerepesi-ut 25. és nyugdíjállású birokialk előjegyzésre 10-25 évre. Továbbá ingatlanokra 4 százalékos. **Király József bankképviseleté.** Budapest. Kerepesi-ut 69. sz. földszint 14. (Válaszbélyeg.) 6260

### Kézpénzkölcsönt

katonatiszteknek, állami, megyei, városi tisztviselőknél fizetés, nyugdíj előjegyzésre 10-25 évre. Válaszbélyeg. 6260

### Pénzkölcsönt

gyorsan folyósított minden irányban hitelékek egyneknek 400 koronáig kezes nélkül azonnal. Kerepesi-ut 25. és nyugdíjállású birokialk előjegyzésre 10-25 évre. Továbbá ingatlanokra 4 százalékos. **Király József bankképviseleté.** Budapest. Kerepesi-ut 69. sz. földszint 14. (Válaszbélyeg.) 6260

### Pénzkölcsönt

gyorsan folyósított minden irányban hitelékek egyneknek 400 koron